

Toplum

YIL
JAHR

www.toplum24.de

e-posta: rmtoplum@aol.com / toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel.: 06103 - 525 60, Fax: 06103 - 92 92 25

Tarihe karışan Doğu Almanya'yı bugün hala özleyen de var ancak genç kuşak Almanlar, "özgürlük" diyor

Birleştiler ama bütünleşemediler

İki Almanya'nın birleşmesinin üzerinden tam 24 yıl geçti. Doğu'daki baskıcı rejime başkaldıran kitleler, kansız bir sonbahar devrimiyle, adeta bir olmazı başardı ve birleşmenin önünde aşılmaz sanılan engelleri birkaç günde kaldırıverdi.

25. Yıl kutlaması 2015'te Frankfurt'ta olacak. Hessen Eyalet Hükümeti, Almanya adına kapsamlı bir kutlama programını hazırlığına şimdiden başladı. Merkezi kutlama için dünyanın dört bir yanından devlet ve hükümet başkanları Frankfurt'a konuk olacak. Türkiye'nin de, 3 Ekim 2015 günü yapılacak 25. Yıl kutlamasında Cumhurbaşkanlığı düzeyinde temsil edilmesi bekleniyor.

Geride kalan neredeyse çeyrek asır zarfında Doğu eyaletler adeta yeniden imar edildi. Hatta Batılı eyaletlerden daha modern kentler de oluştu. Batılı her çalışan, Doğu'nun ıslahı için kazancından normal vergisi dışında bir de "Dayanışma Vergisi" ödüyor. 5 yıllığına planlanan bu vergi, yeni gereklere ile, yaklaşık çeyrek asırdır alınıyor.

Kum Saati

Gençlik ve Radikalizm

Dünya, durup dururken küresel bir terör korkusu yaşamaya başladı yeniden.

11 Eylül sendromunun bir başka biçimi "İŞİD" denilen bir vahşet rüzgarı ekseninde kendini gösteriyor. Almanya'nın son aylardaki somut gündeminde, radikalleşmenin cazibe merkezi olması var. Doğulu eyaletlerde, Alman gençliğinin aşırı sağ ırkçı gruplara kayması da mercek altına alınan gelişmelerden birisi.

Bu ülkede doğup büyümüş Alman gençlerinin "cihat eylemciliği" ne soyunması da, toplumun gözünü korkutan bir gerçek kuşkusuz. Bilmem farkında mısınız ama, Almanya'da, son haftalarda polisin sürekli biçimde açık alanlarda boy göstermesi boşuna değil. Henüz somut bir ibare yok; fakat bir anda yerden mantar gibi türeyen ve dünyada adını duyuran İŞİD terör örgütünün, Suriye ve Irak'tan dünyaya yaydığı korku rüzgarının, Almanya'yı da ciddi biçimde sardığı gözleniyor.

Yani bu ülkede "Allah yolunda şehit olmak" emeliyle, Ortadoğu'da İŞİD örgütüne katılanlardan bir bölümü geri dönmek ve iç savaş bölgelerinde edindikleri tecrübe ve aldıkları "ölüm talimatı" doğrultusunda, intihar eylemleri yapacak" gibi kaygılı beklenti de var.. (Devamı 10. Sayfamızda)

Mehmet
CANBOLAT



"Doğu kökenli" Almanlar arasında yapılan bir araştırmaya göre, halkın yüzde 40'ı, eski sistemi özleyiyor ve "sosyalist rejime bir şans daha vermeyi" istiyor. Bu gruptan olanlar, geleneksel aile kavramının çöküşünü, boşanmaların arttığını, toplumsal dayanışma ruhunun zayıfladığını

düşünüyor. Bu arada, yalnızlıktan intihar edenlerin sayısındaki artışlar da gözden kaçmıyor. 2006 yılında "Özgürlük" kavramının önemine inanan Doğu kökenli Almanlar'ın oranı yüzde 76 iken, bu sayı, günümüzde yüzde 50'ye düşmüş. Halkın üçte ikisi, Almanya'nın "hukuk devleti" olduğunu kabul

ediyor. Yüzde 36'lık bir bölüm ise buna inanmıyor. Deneklerin yansı, Almanya'da adaletin olması gerektiği gibi işlemediğini düşünüyor. Bu sonuçlar, Almanya'da birleşmenin üzerinden çeyrek asır geçmesine rağmen, bütünleşme sürecinin, kuşak sorunu olduğunu ve zamana ihtiyaç duyulduğunu da gösteriyor.

Almanya'daki Türk işveren, Türk Adaletine Neden Güvenmiyor?



"Automechanika"

Otomobil yan sanayi, yedek parça ve aksesuar sektörünün kalbi olarak bilinen ve dünyanın en büyük panayırı olarak anılan bu fuarda, dedektifler, çakma ürün sergileyen korsan üreticilere göz açtırmadı ve ürünlere el koydu. 5 gün süren bu fuara, Türkiye'de Bursa bölgesi ağırlıklı 250'ye yakın şirket katıldı. (S. 8)

Almanya'da yerleşik Türk şirketleri, Türkiye'den iş yaptıkları zaman ticaret sözleşmelerinde, "olası anlaşmazlık ve sözleşme ihlali halinde, Almanya'daki mahkemeler yetkili olmalıdır"

ibaresinde ısrar etmeye başladı. Hukukçular arasında da yakından izlenen bu güven yitimi konusunu, Prof. Dr. Christian Rumpf ile Frankfurt'ta konuştuk. (Haber Sayfa 15'de)

Torba Yasa, Mavi Kart ve Emeklilik

İŞİD, Almanya'da Yasaklı Ama Terör Listesinde Yok

İçişleri Bakanlığı İŞİD için yapılan eylemleri ve simge taşımayı yasakladı. Ancak bu ülkede kayıtlı dernek olmadıkları için, henüz yasak kapsamına girmiyor. (Haber S. 30)

Türkiye'de geçen ay çıkan Torba Yasa, Mavi Kart sahiplerini sevindirdi. Buna göre, Türkiye Cumhuriyeti vatandaşlığından izinle çıkıp, elinde Mavi Kart bulunduranlar, Türkiye'de dava açmaya gerek kalmaksızın, yurtdışından hizmet borçlanması yoluyla emeklilik hakkından yararlanabilecek. (Sayfa 4)

Gazetecilik ve Politikaya İstekli Gençler Aranıyor

Kreis Offenbach'ta yaşayan ve yerel siyaset ve gazetecilik mesleğine ilgi duyan 16-20 yaş grubundan gençler, bu ay başlayan bir sosyal projede rol alabilecek. Frankfurt'taki Toplum Diyalogus e.V. adlı derneğin öncülüğünde hazırlanan ve gazetemizin de desteklediği proje kapsamında, gençler siyaset dünyasına neden ilgili/ilgisiz olduğunu yerel politikacılarla konuşacak ve bu söyleşiler Almanca hazırlanacak bir gazetede değerlendirilecek ve gençlere gazetecilikle ilgili temel bilgiler de öğretilecek. Geniş bilgi için: 0172-6083525 veya rmtoplum@aol.com

Frankfurt'ta 1 Kasım'da Cumhuriyet Konseri Var

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı, Türk Kültür Merkezi Türk Halk Müziği Korusu, Cumhuriyet Bayramı nedeniyle, 1 Kasım Cumartesi günü bir konser verecek. Şef Gültekin Demirtaş yönetimindeki topluluğun saat 19:30'da başlayacak konserini izlemek isteyenler için giriş ücretsiz olup, etkinlik şu adreste yapılacaktır: Volksheim-Enkheim, Borsigallee 40, 60388 Frankfurt a.M. Bilgi: 069-43 94 38.

Değerli Toplum Okurları; Bu yılın Kasım ayından itibaren, Almanya'da Federal Konsey başkanlığını Hessen adına üstleneceğim. Bildiğiniz gibi, Federal Konsey, yani Eyaletler Meclisi, federal düzeyde ikinci büyük parlamenter bir aşamadır. Bir diğer deyişle, Federal Parlamento'dan geçen yasaların önemli bir bölümünün uygulanabilmesi için, Federal Konsey'den de yeşil ışık alması gerekir.

Federal Konsey'de 15 eyalet, nüfusa göre temsil gücüne sahiptir. Örneğin, Hessen eyaleti, bu parlamenter organda 5 sandalyeye sahiptir. Ne ilginçtir ki, Federal Konseyliği'nin Hessen adına üstlendiğim bir dönemde, Almanya'nın birleşmesinin 25. yılı da kutlanacak. Yani, iki kardeş millet arasındaki sınırların kalması 9 Kasım 2014 ile, birleşmenin resmîyet kazandığı 3 Ekim 2015 kutlamaları, başkanlık dönemime denk geliyor. Her iki tarih de, Almanya'nın yakın tarihi açısından çok önemli ve özellikli günler olarak anılır. Çünkü bu önemli günlerde Alma-



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



nya'nın, hatta Avrupa ve dünyanın bölünmüşlüğü ortadan kalkmıştır. Bu bağlamda Federal Konsey başkanlığını üstleneceğim bir yıllık dönemde yapılacak etkinlikleri, eyalet hükümeti olarak "Sınırları Ortadan Kaldırmak ve Aşmak" sloganı altında hazırlıyoruz. Birleşmenin 25. yılı Avrupa, Almanya ve el-

bette eyaletimiz Hessen açısından da çok önemlidir. Barış, özgürlük ve refah, huzur gibi kavramlar, bildiğiniz gibi Avrupa'da çok bildik şeyler değildi. Bizim görevimiz, Avrupa ruhunu ileriye taşımak ve geçmişten ders çıkartarak, geleceğin tarihini birlikte yazmaya yoğunlaşmaktır. Almanya genelinde bir dizi etkinlik yapılacak ancak merkezi etkinlik, önümüzdeki

2015 yılında, yani 25. Yıl'da Frankfurt'ta gerçekleşecektir. Toplum Gazetesi'nin siz değerli okurlarını da bu etkinliklere katılmaya davet ediyorum. Esenlik diliyorum.

Almanya'nın Birleşme Bayramı, Avrupa ve Dünya Açısından Ne İfade Ediyor?

alpenberger[®]
BAD + FLIESEN

Sonbahara
Merhaba
kampanyası ile
ÖZEL
İndirimler!



SEGMÜLLER'in yanı

%60'a varan İNDİRİMLER!



Fayanslar

Euro'dan başlayan fiyatlarla

9,90 € ~~29,90~~

Banyo Mobilyası

Parlak Beyaz, Lak Boya, Blum Menteşeli,

299,9 € ~~499,9~~

Cam Duş Kabinleri

(ESG)

299,9 € ~~499,9~~

Taharet Musluklu WC

199,9 € ~~399,9~~

KALDEWEI ■ GEBERIT
han grohe AXOR / PHARO KERAMAG

Tüm markalarda **Fabrika Satış Fiyatına** alışveriş fırsatı.
Bize uğramadan **Banyo Malzemesi ve Fayans** almayın

DURAVIT - Alape - BETTE

Villeroy & Boch Ideal HSK
GROHE SMEDBO

Carl-Zeiss-Str. 3 • 64331 Weiterstadt • Tel: 06150 - 50 70 080

Açılış Saatleri: Pazartesi - Cumartesi saat 09.30 - 19.30 arası • Kampanyamız 15 Eylül - 15 Ekim tarihleri arasında geçerli olup, ürünlerimiz stoklarla sınırlıdır.

İrkçilikle Mücadele İçin Yeni Yöntemler

Kuruluşunun 20. yılını kutlayan Almanya Çok Kültürlü Konsey ile, bu sene Mayıs ayında çalışmalarına başlayan İrkçılığa Karşı Uluslararası Haftalar Vakfı, Almanya başta olmak üzere Avrupa'da son yıllarda artan yabancı düşmanlığına karşı etkin bir mücadeleyi hedefliyor. "Güçlü Bir Hareket" sloga-

nyıla oluşan işbirliği bağlamında ilk uzmanlar toplantısı Frankfurt'ta yapıldı. Haus am Dom adlı salonda gerçekleşen bu toplantıda, artan ırkçılığın boyutları ve buna karşı mücadele yöntemleri ele alındı. Çok Kültürlü Konsey Başkanı Dr. Jürgen Miksch, ırkçılığın sadece Almanya'da değil,

man ve çingene düşmanlığına kadar dönüştüğünü hatırlattı ve bu gidişi çok düşündürücü olarak tanımladı. Televizyon yöneticisi Fritz Pleitgen ise, Almanya'da ırkçılığa karşı uzun süredir mücadele verildiğini kaydetti, ancak bugüne değin bir etkin sonuç alınmadığını hatırlattı. Theo Zwanziger, Alman Fut-

Kemal ŞENER Yazıyor

İnadına Türkiye'yi Yaşamak...



Türkiye'den Almanya'ya işgücü göçü artık önümüzdeki haftalarda 55. yılına ayak basacak. 55 yıl. Nereden baksanız dolu dolu bir ömür. Bugün bu süreci başından bu yana yaşayan benim gibileri, artık emeklilik döneminde. Yarım yüzyılı aşkın süre başlıbaşına bir tarih aslında. Sosyal, toplumsal boyutlarıyla zengin bir tarihten söz ediyorum. Bundan 20 yıl öncesine değin, mektup ve telefon trafiği dışında insanların memleket hasretini günlük gazeteler, Köln Radyosu Türkçe yayınları ve Alman İkinci Televizyonu ZDF kanalında 2 haftada bir yayınlanan "Türkiye'den Mektup Var" isimli 15 dakikalık haber programı gidermeye çalışırdı. Oysa bugün öyle mi? Yok yok. Genç kuşaklar sosyal medya ile haşır neşir olurken, birinci ikinci kuşak insanlarımız ise, sayısız televizyon kanalı ile hergün, yirmidört saat adeta Türkiye'yi yaşıyor. Nasıl olduysa, geçen ay, çanak anten sisteminde bir değişikliğe gidildi. Türk evlerinin büyük çoğunluğunda adeta bir deprem yaşanmış gibiydi. Yani hiçbir yayın izlenemedi. Çanak montaj uzmanları günlerce binlerce insanın çanak ayarlarını yeni sisteme uyarlamak için çırpındı. Bu kuyruklardan birinde yaşanan ilginç bir diyalogu burada paylaşmak istiyorum. Olay şöyle:

Çanak ayar bürosunda yoğun bir trafik var ve montaj ustası yaşlı bir kadına, yeni sistem içinde Alman televizyon kanallarını da isteyip istemediğini soruyor. Yaşlı kadın ise, "Ne yapayım, Alman kanallarını. Bana sen sadece Türk kanallarını koy yeter!" diyor. Sadece Türk kanalları. Bu söz aslında göçün 55 yılı dayanan öyküsünün ilginç bir özetidir diyebiliriz. Zira, yaşamının önemli bir bölümünü bu ülkeye vermiş olan yaşlı kadın, daha sonra öğrendiğimize göre, kimsesi olmadığı için 3 yıldır gidediği Türkiye'yi burada, oturma odasında yaşamaya çalışıyor. Bunu, dil bilmeme olarak gerekçelendirmek elbette mümkün ama, yine öğrendiğimize göre, 50 yılı yakın süredir bu ülkede yaşayan insanların, bu ülkede olup biten şeyler hakkında birşeyler öğrenmek için hiç mi merakı olmaz acaba? Yaşamın neresindeyiz sizce... Almanlar'ın dediği kadar da var galiba. Paralel toplum! Sosyologlar, 55 yıl sonra gelinen noktayı iyi analiz etmeli bence...

Karanlıkta Diyalog Müzesinde 30 Ekim MACERA GÜNÜ

Görmeyen insanların dünyasına eğitsel bir yolculuğa imkan veren ve tamamen karanlıkta gezilen "Dialog im Dunkeln" adlı müze, 30 Ekim saat 17'den sonra ilginç bir program uygulayacak. "Halloween" adlı çirkinleri, kötülükleri kovucu bir gelenek gününde, sınırlarına hakim olmasını iyi bilen ziyaretçiler, nefes kesen 70 dakikalık özel bir programa misafir olacak. 16 yaşından küçük çocukların alınmayacağı bu programda ziyaretçilerin "Halloween" kostümleriyle gelmesi arzu ediliyor. Bu bir defalık program için rezervasyon 069 - 90432171 numaralı telefondan veya info@dialogmuseum.de üzerinden oluyor. Adres: Hanau Landstr.137-145 . Frm.



tüm Avrupa'nın sorunu olduğunu belirtti ve bu soruna karşı mücadele için oluşturulan cephede İrkçılığa Karşı Uluslararası Haftalar Vakfı ile birlikte hareket edileceğini söyledi. Dr. Miksch, bu vakfın çeşitli projeleri yaşama geçirecek, ırkçılığa karşı sonuç alıcı programları uygulayacağını hatırlattı ve bu vakfın finansmanı için çok sayıda kuruluş ve varlıklı ailelerin katkı verdiğini vurguladı. Federal Parlamento eski başkanlarından Prof. Dr. Rita Süsmuth, ırkçılığın Türk boyutundan sıyrılıp Müslü-

bol Federasyonu başkanlığı yaptığı dönemde, spor sahalarında ırkçılığın bertaraf edilmesi için bir dizi projeye imza attıklarını belirtti ve bu alanda önemli yol aldıklarını dile getirdi. Konuşmacılar ayrıca, Almanya'da ırkçılarının zaman zaman sindiğini sessizliği tercih ettiğini, ancak bazı zamanlar ise, farklı katmanlarda değişik boyutlarda yeniden yaşandığı dile getirildi. İrkçi grupların her dönem farklı yöntemler geliştirdikleri de vurgulandı. Hessen Toplum Gazetesi



Mutlu Bayramlar Diliyoruz

55545 BAD
KREUZNACH
Hochstr. 6

Tel: 0671 - 920 21 67
Faks: 0671 - 920 06 76



www.kuechengaleria.com
info@kuechengaleria.com

55120 MAINZ-
MOMBACH

Hauptstr. 82
Tel: 06131 - 890 59 34
Faks: 06131 - 890 59 35

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33
63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Mavi Kartlılar da Emekli Olabilecek

SORU: Yeni Torba Yasa ile, Alman vatan-dışlığına geçmek için izinle Türk vatandaşlığından çıkan mavi kartlıların, dövizle borçlanarak emeklilik hakları mümkün olacak mı?

YANIT: Alman vatandaşlığına geçmek için çıkma izni alarak Türk vatandaşlığını kaybeden mavi kartlılara, Torba Yasa ile yurtdışında Türk vatandaşı olarak çalıştıkları süreleri borçlanmalarına imkan tanındı. Mavi kartlılar, Türk vatandaşı olarak yurtdışında borçlanma için

yeterli bir süre çalışmış iseler, emekli olabileceklerdir. Bugüne kadar mavi kart taşıyan yurttaşların dövizle borçlanma başvuruları Sosyal Güvenlik Kurumu tarafından kabul edilmiyor ve reddediliyordu.

Mavi kartlılar, başvurularının reddedilmesi üzere dava açıyor ve yıllarca süren işlemlerden sonra dövizle borçlanma haklarına sahip olabiliyorlar. Torba yasası ile artık dava açmaya gerek kalmayacaktır.

Dövizle Borçlanmada İlk Sigorta Tarihi Dikkate Alınacak

SORU: Türkiye'de dövizle borçlanma başvurularımızda, Almanya'da ilk sigortaya giriş tarihimiz dikkate alınmamaktadır. Yeni torba yasası ile bu hak sağlandı mı? Dövizle borçlanarak emeklilikte Türkiye'de

yurtdışında ilk sigortaya giriş tarihimiz dikkate alınacak mı?

YANIT: Torba yasası ile bu hak tanınmıştır. Yurtdışında ilk sigortalı tarih, Türkiye'de ilk sigortalı işe giriş olarak kabul edilecektir. Dövizle borçlan-

mada bundan böyle Almanya'ya sigortalı bir işte çalışmaya başlandığı tarih, Türkiye'de sigortalı başlangıç tarihi olarak dikkate alınacaktır. Böylece;

1. Prim ödeme gün sayısı azala-

cak,
2. Ödenmesi gereken borç miktarı düşecek,
3. Yurtdışında sigorta başlangıç tarihi dikkate alınarak kademeli emeklilik hakkından yararlanılacak.

SORU: Almanya'da dövizle borçlanıp emekli olanların postahane veya bankadan aylıklarını çekmesi sırasında sorunlar yaşanıyor. Altı aydan fazla çekilmeyen aylıklar Sosyal Güvenlik Kurumu'na geri yollanıyor ve emekli aylıklarımız bloke ediliyor. Bu konuda yeni bir gelişme var mı?

YANIT: Yurtdışından dövizle borçlanarak emekli olan ve yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızın emekli aylıklarını zamanında alamamaları büyük

bir sorun oluşturuyordu. Sosyal Güvenlik Kurumu bu konudaki şikayetleri dikkate alarak, yeni bir kolaylık getirildi. Bundan sonra emekli aylıklarını postahane veya bankalardan altı ay içinde çekmeyenlerin emekli aylıklarını çekme süre 12 aya, yani bir yıla kadar uzatıldı. 12 ay içinde aylıklarını çekmeyenleri emekli aylıkları Sosyal Güvenlik Kurumu'na iade edilecek ve aylık ödemeleri bloke edilerek durdurulacak. Emekli aylığı alıp yurtdışında yaşayanların 12 aylık süreye dikkat etmeleri gerekecektir.

Dövizle
Borçlanarak
Aylık Alana
Kolaylık

Emekli Aylığı Değişmeyecek

SORU: Yeni Torba Yasa ile yurtdışından dövizle borçlanarak emekli olanların emekli aylıklarının azalacağı ileri sürülüyordu. Bu konuda bir değişiklik oldu mu?

YANIT: Torba Yasa'da, bu değişiklik dikkate alınmadı. Bugüne kadar uygulanan borçlanma devam ediyor. Borçlanma yoluyla emekli olmak isteyenlerin aylıklarının önemli ölçüde düşmesi tehlikesi de ortadan kalktı. Yurtdışındaki Türklerin, borçlanmak istedikleri sürelerin tercih etme hakkını ortadan kaldırmayı öngören madde de yasadaki çıkarıldı.

Uzman Tozoğlu Mali Sorumluluklar Konusunda Uyarıyor: Süreye DİKKAT!

Almanya'da çalıştığı döneme ilişkin elde ettiği gelirinden, her Alman gibi Maliyeye karşı yükümlülüğü olan Türkler'in büyük bölümü, haklarını yeterince bilmiyor ve bu da, gelişmeleri yeterince takip edememekten kaynaklanıyor. Bu durumda, Türk vergi mükellefi çoğu kez kendi hakkı olan parasını, işlem yapmadığı veya ihmal ettiği için, adeta devlete bağışlamış oluyor.

Bu temel gerçeğe dikkati çeken ve özellikle Türk ailelere vergi denkleştirme sırasında yardım eden Frankfurt Tican e.V. adlı derneğin başkanı Asım Tozoğlu: "Mükelleflerin çoğu 'benim düşülecek masrafım yok ki, neden vergi iadesi alayım, birkaç yıl önce bir yerde hesaplatmışım, zaten para alamayacağsınız demişlerdi.' diyerek, vatandaşın kendi parasını takip etmeyi büyük ölçüde ihmal ettiğine dikkati çekiyor. Asım Tozoğlu konuya ilişkin şunları söylüyor: Vergi mükellefi yurttaşlarımız

unutmamalıdır. Almanya'da her mali yılın durumu farklıdır, her vergi danışmanı aynı değildir, ailelerin durumları özel olarak yıldan yıla değişir. Bazen bir yıl içinde bile değişik kanunlar veya kararnameler yayınlanabiliyor ve yüzlerce mahkeme kararı çıkıyor. Bu nedenle her yıl için mutlaka vergi denkleştirme işlemi yaptırmak gerekir. Bunu vatandaşlarımızı ısrarla söylüyoruz.

Ödediğiniz vergiden mutlaka bir miktar geri alırsınız. Çünkü sizin geliriniz vergiye tabi tutulurken çok sayıda faktör dikkate alınmıyor. Örneğin evinizde işyeriniz arasındaki uzaklık, sendikaya ödediğiniz aidat, dernek veya camilere verdiğiniz yardımlar, kreşe ödenen ücretler, aile büyüklerine veya çocuklarınıza yaptığınız yardımlar, bazı mesleklerde olduğu gibi çeşitli yerlerde çalışmaktan kaynakla-

nan ek masraflar, bunlardan bazısıdır. Yukarıda saydığımız bir veya birkaç masrafı vergi denkleştirme işleminde değerlendir-

diğimiz zaman, mutlaka vergi iadesi söz konusu olacaktır. Bir de, zaman aşımı meselesine dikkat etmek gerekir. Zaman aşımı olarak tam dört yıl geriye dönük vergi işlemi yaptırma hakkımızın olduğunu, 1 Ocak'tan itibaren 2010 yılına ait vergi denkleştirmenin yapılamayacağını hatırlatmak isteriz. Üstelik geçen yılların vergi denkleştirme işlemi hangi nedenle yapılmamışsa fark etmez. Vergi iadesi miktarına 2010, 2011 ve 2012 yılları için yüzde 6 oranında faizi, devlet o parayı kullandığı için ödemek zorundadır. Yukarıda değindiğimiz 4 yıl süre, on yıla kadar değişebilir. Bu arada, ne yazık ki, Türkiye Sosyal Güvenlik Kurumu'na yatırdığı emeklilik bor-



çlanma parasının Almanya'da vergiden düşülebileceği, vatandaşlarımız arasında pek bilinmiyor. Aileye yatırılan miktar ve ailenin geliriyle oranlı olarak çok büyük rakamlar olduğunu ve geriye dönük en azından dört yıl içinde SGK'ya para yatırıp da, işlem yaptırmayanlar için derhal bir vergi denkleştirme bürosuna başvurmasını salık veririm. Bilhassa işyerinden işi bırakmaz tazminatı (Abfindung) alanların bir taşla iki kuşu nasıl vuracaklarını daha önceki sohbetlerimizde dile getirmiştik. Ayrıca, işyerinden paralı çıkış konusu çok hassas bir konu olduğundan, mutlaka bir uzmana danışmadan imza atmak gerekir. Çünkü sonra çok büyük farklar ortaya çıkmaktadır. Bu nedenle vatandaşlarımız -Sakın treni kaçırmayın.- demek kalıyor bize."

Toplum Gazetesi

İlan ve duyurularınız için:

Tel: 0172-6083525

e-posta: rmtoplum@aol.com

Frankfurt, sanıldığı gibi, tesadüfen bir göç kenti olmuyor. Bunun yüzlerce yıllık bir geçmişi vardır. Bugünkü istatistikler, kentimizde 170 ulustan insanın birlikte barış içinde yaşadığını gösteriyor. Bu renkliliği, yaşamdaki farklı boyutları, kültürel tarihlerdeki farklılıkları görmek, tanımak için 23 Ekim-8 Kasım tarihleri arasında Frankfurt'ta gerçekleşecek olan "Çok Kültürlü Hafta"

23 Ekim - 8 Kasım Arası Etkinlikler

Etkinlikleri"ne dikkatinizi çekmek istiyorum bu ay. Bu etkinlikler zincirinde, kentimizde yerleşik farklı ulustan dernek, semt girişimleri ve birlikler aktif rol alacak. Örneğin bu süre içinde çok sayıda film ve tiyatro gösterisinin yanı sıra, tartışma toplantıları, herkese açık interaktif ve el becerisini geliştirici etkinlikler de olacak. Bu yılki genel program içerik boyutuyla "Flucht - Kaçış" üzerinde yoğunlaşacak. Yani insanların kendi ülkelerinin kaçışları, başka bir ülkeye varışları ve burada yeni bir yurt edinim süreci" işlenecek. İnsanın kendi topraklarını terketmesi, öyle kolay bir iş değil kuşkusuz. Güncel verilere göre, günümüzde 50 milyon

RÖMER MEKTUBU

insan dünyanın bir köşesindeki yurdunu farklı sebeplerle terketmek zorunda kalıyor. Bugün bu yöndeki sayılar, 2. Dünya Savaşı'ndan bu yana en yoğun dönemi oluşturuyor. Bu kaçış ve göç sürecini elbette kentimiz Frankfurt'ta da hissetmek mümkündür. Göç süreci ve sonuçlarını yaratan bu göçmenlerle elbette, Çok Kültürlü Hafta etkinlikleri boyunca karşılaşabilir ve onlarla bu alanda sohbet imkanı bulabilirsiniz. Hatta sığınmacılar dalında çalışan uzman danışmanlarla da mevcut durum üzerine bilgi alabilirsiniz. Reşit olmayan bir yaşta Almanya'ya gelen göçmen çocukların durumu ise, ayrı bir önemli konu. Öyle ki; Çok Kültürlü Hafta etkinliklerinin açılışı da, 23 Ekim günü, kısa adı IB olan Internationalen Familienzentrum adlı Uluslararası Aile Merkezi'nde gerçekleşecek. Bu etkinlikte uzmanlar ve sığınmacı aileleri de soru yanıtlar bölümünde kendi durumları hakkında bilgiler verecek. Uzmanlar ise, sığınmacı adaylarının Frankfurt'ta konumu, sorunları, yaşadıkları ortamlar ve günlük yaşamlarından

kesitleri, iltica başvuruları sürecinde bu insanlara yönelik ne gibi danışmanlık hizmetinin verildiğini tartışacak. Aynı programda, yine genç sığınmacı adaylarının yaşamlarını konu edinen bir fotoğraf sergisi ile, aynı konuda hazırlanan bir tiyatro gösterisi de yer alıyor. 2 haftalık etkinlikler dizisinin ayrıntıları ise, bir kitapçıkta yer alıyor. Bunu da örneğin belediyece atı enfomasyon danışma birimleri ile halk eğitim merkezlerinde (VHS) veya kentimizdeki her kütüphanede ücretsiz dağıtılıyor veya şu internet adresinden de okunabiliyor: www.interkulturellewochen.frankfurt.de Önyargıları yıkmak, karşılıklı tanımayı sağlamak, birlikte güç doğurmak, işte bu haftanın temel hedeflerinden birkaçıdır. Bizim gibi çok kültürlü bir kente de yakışan budur. Bu nedenle de, bu etkinlikler dizisinin hamiliğine hiç düşünmeden "evet" dedim. Esenlik diliyorum.



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı

Darmstadt 70 Yıl Önceki Hava Saldırısı Kurbanlarını Andı

İkinci Dünya Savaşında yoğun bir bombardıman yaşayan Darmstadt'ta, bu tarihi acı, geçen ay düzenlenen bir dizi etkinlik ile anıldı. Anakent Belediye Başkanı Jochen Partsch Kappelnplatz meydanındaki anıta, Eyalet Başbakanı Volker Bouffier ile birlikte bir çelenk bıraktı. Partsch: "Tarihte kalan acılı günlerin hatırlanması, toplumsal duyarlılık ve artık savaşların bir daha yaşanmaması için bir fırsattır. Çünkü artık Avrupa kıtası bir barış bölgesi ilkesini benimse-

miştir ve öyle de kalmalıdır." dedi. Jochen Partsch aynı gün bir de Literaturhaus merkezinde "Alevler Bir Kenti Kentin Yarısını Kemirmişti." adlı bir sergiyi de açtı. Bu sergide, savaş halinin nasıl bir ruhsal travma yaşattığını gösteren ve bir bölümü olayı yaşayanların fircaşından oluşan resimler de yer aldı. Şehrin bombalanmasının 70. yıldönümü gecesinde Darmstadt'taki tüm kiliseler bir süre çanlarını çaldı. Anım-

sanacağı üzere, 70 yıl önce 11 Eylül gecesi, Darmstadt kenti yoğun bir bomba yağmuruna maruz kalmış ve hava saldırı-

larında 11 bin 500 kişi yaşamını yitirmişti. O zamanlar 110 bin olan kent nüfusundan 66 bini ise, evsiz barksız kalmıştı. (H. KÜÇÜKLER)

Sevdiklerinizle birlikte
sağlık ve mutluluk dolu,
tatlı bir bayram
geçirmenizi dileriz.



Bayram olsun, esenlik olsun.

Bayramlar, insanlığı, sağlık, barış
ve kardeşliğe götüren yol olsun.

Bayram, hayatımızı
hep mutlulukla doldursun...

Asım TOZOĞLU

Tican e.V.

Schwalbacherstr. 58 . 60326 FRANKFURT/M.
Tel: 069-731919 e-posta: melik.sel@gmx.de
internet: www.tican.eu

"Kompetent, individuell und
mehrsprachig,
das ist mein
Berufungsansatz
seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150
Jahre
vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den gesellschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer
Volksbank eG



Almanya'nın ilk ve tek
HOTEL
DÜĞÜN
SARAYI

Mutluluğunuzun başlangıç noktası...

Star Saray

Düğün Salonu-Event Center

Sizde
eğlencenizi
Ramada
Hotel'de
yapın, hem de
en uygun
fiyatla
ve en iyi
hizmetle!

Her türlü düğün, nişan, sünnet,
kına gecesi, konser, parti,
evlilik yıl dönümü, yaş günü,
ürün tanıtımı ve konferans
gibi organizasyonlarda
hizmetinizdeyiz.



Ramada

Özel ücretsiz
park yerimiz vardır.

Çocuklar için öğretmen gazeteminde
eğlence salonu ve sineması,
tecrübeli ve güler yüzlü personel, kaliteli hizmet,
yemeklerimizi usta aşçılarımız hazırlıyor,
etlerimizin %100 hotel kesimidir.

Königsteiner Str. 88 | 65812 Bad Soden | info@starsaray.de
Tel: 0171/400 33 33 | www.starsaray.de

Kaos, sadece Orta Doğu'da Suriye ve Irak'ta değil, her yerde hüküm sürüyor. Cinayetler, katliamlar, ırza geçmeler, işkence ve baskılar artan oranda yaşanıyor. İnsan hakları ve demokrasi ve de hukuk devleti artık geçersiz sözler mi oldu acaba? İnsanlar büyük bir acı yaşıyor. Peki biz, karnı tok Avrupalılar ne yapıyoruz tartışmaktan başka? Kuzey Irak'ta hergün ölümle yüzyüze olan insanlara silah yardımı yapmamız kaçınılmazdır. Şöyle bir tablo geliyor gözümün önüne. "...Bir köprüden geçiyorsunuz. O anda aşağıda suda boğulmakta olan insanları görüyorsunuz. Köprü'nün iskelesinde de can kurtaran simitleri var. Biz hala o insana yardımcı olmak için, bu can simidini alıp su atıp atmamayı konuşuyoruz..." Evet, doğrudur. Silahlı bir başka ülkeye yollamak ihraç etmek için belli kurallar vardır ülkemizde. Bunlardan biri de, gerilimin yüksek olduğu bölgelere silah gönderilmesini yasaklar. Ama, biz ülke olarak Kuzey Irak'taki Kürt halkıyla dostane bir ilişkiye bugüne kadar hep önem verdik. Ve şimdi bu halk, IŞİD terör örgütünün katliamlarına maruz kalma noktasına gelmiş durumda. Burada, hala ilkelerde yer alan "gerilim bölgeleri"ne takılıp, bu insanlara kendilerini savunması için, hayatlarını kurtarmak için hala silah vermeyecek miyiz? Anlamsız yere tartışma konusu olan silah sevkiyatının yapıl-

Uta ZAPF

Eski Federal Milletvekili

Çaresiz Dünya



ması için insani sebepler de vardır. BM Güvenlik Konseyi'nin genel kurulda alınmış bir kararını burada hatırlamakta yarar vardır. Bunun adı da "Koruma Sorumluluğu"dur. Bu ilke, uluslararası birliği, insanların yaşadığı coğrafyada karşılaştığı baskılara, kitlesel katliamlara karşı önlem alma görevi verir. Yani insanların yaşamını kurtarmaktır. Suriye'de bugünü kadar maalesef bunu başaramadık. Ancak, Kuzey Irak daha farklı. Bu nedenle Almanya, silah sevkiyatı dışında başka yardımlar da yapmalıdır. Örneğin hava kontrolü ve saniter hizmetlerde biz de görev alabiliriz. Avrupa'ya bakıyoruz. Sığınmacı sorununda adeta iflas etmiş durumdayız. Avrupa'ya özgü yasalar, sığınmacıları korumak yerine, mesafeli tutmayı amaçlıyor. İtalya, açık denizde, tehlikeye düşen sığınmacılara yardım operasyonlarını durdurmayı düşünüyor. Bu görevi Avrupa Sınır Denetleme Organizasyonu üstlenecek. Ancak harcama kaynakları üçte iki oranında kesilecek. Bu karar, denizlerde Avrupa'ya ulaşmak için günlerce mücadele veren mültecilerden üçte ikisinin boğularak ölmesiyle eşanlamlıdır. Utanç verici bir durum bu...

Toplum Gazetesi'nde değerlendirmek
istediğiniz duyuru ve reklamlarınız için:

Tel: 0172 - 608 35 25

e-posta: rmtoplum@aol.com



YAVUZ GMBH

Josef-Eicher-Str. 10 . 60437 Frankfurt/M.

Tel: 069-4940324 Faks: 069-494882 . info@yavuz-frankfurt.de

Mutlu, Sağlıklı, Umutlu, Huzurlu
Bayram Günleri Dileğiyle...



İMBİK
Yüksel
Pazarkaya

baskı, yönlendirme ve satın alma yoluyla bağımsız basını kökten kurutmasını iyice kav-

Unutulmaz eski Bonn Büyükelçisi ve eski CHP milletvekili Dr. Onur Öymen, büyükelçilik döneminden tanıştığım karınca çalışkanlığıyla art arda çok önemli konularda araştırma kitaplarına imza atıyor. Son kitabı "Bir Propaganda Silahı Olarak Basın - Dünyada ve Türkiye'de Sansür, Baskı ve Yönlendirme" başlığını taşıyor. (Remzi Kitabevi 2014) Özellikle 2002 seçimiyle işbaşına gelen AKP iktidarının gazeteleri ve televizyon kanallarını sansür,

ramak için, Onur Öymen'in yaklaşık 500 sayfalık bu araştırmasını, medyaya ilgilenen herkesin iyi okuması gerekir. Hitler Almanyasının basını hizaya getirmek için uyguladığı baskı yöntemi, AKP iktidarının uygulamalarını çağırıyor: Halkı sürekli propaganda ile meşgul etmek. Hata yaptığını hiçbir zaman kabul etmemek. Karşıtlarınızın hiçbir konuda haklı olabileceğini söylememek. Size yönelik suçlamaları, içeriği ne olursa olsun derhal reddetmek. Her defasında bir tek düşmanı karşınıza alıp bütün kötülükleri ona yüklemek. Halkın her zaman büyük yalanlara küçük yalanlardan daha kolay inanacağını unutmamak. Yalanı sürekli tekrarladığınız zaman halkın sonunda bu yalanı doğru gibi kabul edeceğini hatırdan çıkarmamak.

Propaganda Silahı Olarak Basın

Durum yalnız Türkiye'de mi böyle? Yalnız Nazi Almanyası'nda mı böyleydi? Yalan gerekçelerle Amerika'nın yürüttüğü Irak savaşında embeded gazeteci kavramı da bir Amerikan icadıdır. Terörizmle savaş adı altında günümüzde yürütülen bütün savaşların Alman medyası dahil, batı medyasında taraflı ve eksik yansıtıldığını, şimdilik ancak kabare yayınlarından öğreniyoruz. Tıpkı 23 Eylül 2014 akşamı ZDF'te yayınlanan "Anstalt" adlı kabare yayınında olduğu gibi. Sırası gelince, kabare programlarının Almanya'da da sansürlendiği bilinmeyen bir şey değil. Türkiye, basın özgürlüğünde yüz elli yıldır bir arpa boyu ya ilerlemiş ya da ilerlememiştir. Ziya Paşa şu sözleri sanki bugün için yazmış: "Şahıslara bağlı hükümetlerde gazeteciler işbaşındaki büyüklerin dalkavukluğuyla geçirirler. Hükümet bir fena işte bulunsun da gene övgülerini göklere çıkartırlar. Yapılan fenalığı iyilik gibi göstermeye çalışırlar. Zira asıl maksatları vatana ve millete hizmet olmayıp para kazanmaktır." (Onur Öylem, s. 55) Onur Öymen'in kitabı çok önemli bir çalışma.



Dünya Barışı İçin Söylendi Türküler

diği min konserde de, önde olan barış istenci ve barışa özlemidi. Aşırı kalabalık olmamasına rağmen kendi içinde canlı bir program yaşanırken, dernek başkanı Yıldız, "Çok kültürlü hafta etkinlikleri bağlamında ön hazırlık yapan yerel koordinasyon kurulumuz var. Burada yer alan teşkilatlardan ne bir temsilci, ne de belediyeden bir yetkililiyi aramızda gördük. Üzücü olan buydu. Bu da bize, Rüsselsheim'daki farklı oluşumların, öyle iddia edildiği gibi, başka kültürlerle açık olmadığını gösteriyor. Belediye "Biz binlerce broşür bastırdık, diyor. Bununla sorumluluğu yerine getirdiğini düşünüyor. Oysa sorumluluk, yapılan faaliyetlerde aktif biçimde hazır bulunabilmek ve kitlelere mesaj verilebilmektir" dedi.

Rüsselsheim Barışevi, 1 Eylül Dünya Barış Günü bağlamında da bir etkinliğe ev sahipliği yaptı. Dünyanın farklı coğrafyalarında süren vahşet dolu görüntüler ve iç savaşların eleştirildiği konuşmalarda, insanlığın kültür miraslarının da tek tek yokolup gitmesine vurgu yapıldı. Uluslararası Protestan Kilisesi Rhein Main adlı dini cemaatin de destek verdiği bu etkinlikte, bizzat Pastor Montas da bir konuşma yaptı. Protestan din adamı, diyalogun ekseninde her zaman insanın olması gerektiğine işaret etti. Etkinlikte ayrıca bir de savaşların korkunç boyutlarını anlatan bir belgesel film izlendi. Barışevi derneği müzik topluluğunun ver-

Hanau'da 2 Türk SPD Yönetiminde

Hanau SPD İl Genel Krulu seçimlerinde Mehmet Kuşçu ve Ercan Çelik adlı 2 Türk vatandaş, yönetim kuruluna girmeyi başardı. Hanau Büyük Şehir Belediye Başkanı Claus Kaminsky'nin de katıldığı genel kurulda yapılan konuşmalarda geleceğe yönelik hedefler belirlendi. Daha sonra yapılan seçimlerde, Thomas Straub il başkanlığına seçilirken, Ute Schwarzenberger, Sigrid Kargl, Amin Jebabli ve Uwe Niemeyer başkan yardımcılıklarına getirildi. Wulf Falkowski ise sayman oldu. 15 yönetim kurulu üyeliğine de Elfriede Bär; Ca-



roline Geier-Roth; Hans-Egon Heinz; Moritz Kühn; Florian Muth, Julian Straub Reiner Wegener; Claudia Borowski; Claudia Jebabli; Reinhold Schreiber; Ralf Tietze-Hesse; Wolfgang Wiesner; Hans Sturm ve Türk kökenli Ercan Çelik ile Mehmet Kuşçu seçildi. Türk yerel politikacılar Ercan Çelik ile Mehmet Kuşçu, Hanau'da Türk toplumundan üye kazanmaya kararlıdır. dedi. Fotoğrafta yeni yönetim kurulu toplu halde görülüyor. (Haber: Sergen ERTÜRK)

Offenbach Uyum Ödülü

Offenbach Belediyesi'nin geleneksel Entegrasyon Ödülü'nün 15. si için başvuru süresi, 31 Ekim 2014 tarihinde son erecek. Ödülle talep olacak kişi, grup veya dernekler için müracaat adresi şöyle: Stadt Offenbach, Amt f. Arbeitsförderung, Statistik, und Integration. . Herr Luigi Masala . Berlinerstr. 100. 63065 Offenbach/M.

ADA GmbH

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

32 yıllık deneyimli bir kadroya sahip olan şirketimiz Yeminli Mali Müşavirlik hizmetini Klingerstr.24 . 60313 Frankfurt adresinde sürdürmektedir.

UZMANLIK ALANLARIMIZ:

- Finanz u. Lohnbuchhaltung
- Her türlü Yeminli Müşavirlik hizmetleri
- İşyeri denetim ve aylık-yıllık bilanço
- Şirket kurma ve şirket danışmanlığı
- Ev sahibi olanları yönetici hizmeti (Hausverwaltung)
- Devletlerarası Vergi Anlaşması (Doppelbesteuerungsabkommen)

Klingerstr. 24
60313 FRANKFURT/M.
Tel: 069 - 133 83 62 0
Faks: 069 - 133 83 62 31

Bayram günlerinin, tüm dost ve müşterilerimiz ve Almanya'daki yurttaşlarımıza mutluluk, sağlık ve esenlik getirmesini temenni ediyoruz.

Ada GmbH

Vergi Uzmanınız Nilüfer Tunç

KÜNYE / IMPRESSUM:

Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetidir. Yazışma Adresi - Anschrift: Postfach 1133 63201 LANGEN/HL. Tel: 06103/52560 . 0172 - 6083525 . Fax: 06103 / 929225 e-mail: rntoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de Internet: www.toplum24.de Herausgeber/Sahibi: Mehmet Canbolat Beratung/Danışman: Kemal Şener, Doğan Pursun, Fahri Ertürk, Tahir Hacıkadıroğlu, Mustafa Bilimer, Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Mustafa Küllhanbey, Sergen Ertürk, Murat Şaşmaz . Dağıtım: İhsan Küçükler, Aydın Küllhanbey, Murat Cantürk, Umur Hoplamaz . Emin Durukan Design/ Tasarım: plusdevelopment Druck/Basım: DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim. Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.



Yılmaz KARAHASAN

yilmaz@karahasan.de

Demokrasi Bürokrasi

Kesinlikle evet. Kesinlikle hayır. Evet, ama... Hayır, eğer...” yönünde Avrupa düzeyinde tartışmalar yürütülürken Avrupa Birliği ve Kanada temsilcileri Avrupa Birliği ile Kanada arasında “Serbest Ticaret Anlaşması”nın imzalandığını Ottawa’da ilan ediyor ve kutluyor. Avrupa Parlamentosu’ndan hemen eleştiri geliyor; Kutlanacak birşey yok. Anlaşma daha kara kara bağlanmış değil.. Bazı AB ülkeleri, örneğin Avusturya da sesleniyor ve “olamaz, milli parlamentomuz daha onaylamadı bu anlaşmayı..” diyor. Almanya’da SPD, daha dün “şu ya da bu koşullar yerine getirilmezse biz böyle bir anlaşmaya kesinlikle hayır deriz..” diyor ve ancak parlamentonun onayından sonra böyle anlaşmaların yürürlüğe girebileceğinden söz ediyordu. Kanada ile imzalandığı ilan edilen bu Serbest Ticaret Anlaşması (Ceta) Amerika Birleşik Devletleri ile Avrupa Birliği arasında yapılmak istenen, aynı yönde benzeri bir anlaşmanın (TTIP) bir minyatürü. Avrupa kamuoyunda buna karşı çıkanların yanı sıra, ne pahasına olursa olsun destekleyenler de var. Diğer bir grup da belirli koşullar yerine getirildiği takdirde, ABD ile yapılacak istenen ve bir süreden beri görüşülen anlaşmaya “pekiyi” denilebileceği görüşünde.

Uluslararası ticarete az ya da sıfır gümrük genelde tüketicilerin çıkarıdır. Ekonomik faaliyette her düzeyde ortak ve eşit standartlara da denecek pek birşey yok. Bu da uluslararası ticaretin yararına. Ancak, bir ülke düşük standartlarla üretiyor ve ayrıca bu düşük standartlarını diğer ülkelere de aktarmak istiyorsa o zaman durum değişiyor. Serbest ticaret alanında uyumlu olmasında düşük standartlar değil yüksek standartlar ölçü alınmalıdır. İşte burada da itirazlar var. Avrupa’da sağlık, sosyal ve ekonomik yaşamla ilgili standartlar, örneğin genetik besin maddeleri, sosyal sigorta mevzuatı, işgücü ve işyeri güvenliği yasaları, yönetim ve denetim katılma olanakları vs. Amerika’da geçerli standartların çok daha ilerisinde. Serbest Ticaret Anlaşması bu standartları delik-deşik etmemeli. Tartışma konusu olan bir diğer ve çok önemli nokta da çok uluslu şirketlere, yasal düzenlemeler nedeniyle ekonomik faaliyetlerinde zarar etmeleri durumunda devletlere karşı tazminat davası açma ve bu davaların özel oluşturulacak “Uzlaşma Mahkemeleri”nde görüşülmesi ve karara bağlanmasını öngören bir kuralın anlaşma kapsamına alınması.

Ve işin daha da kötüsü; tüm bu anlaşma görüşmelerinin kamuoyundan gizli, kapalı kapılar ardında, politika ve politikacılar da dışarıda tutarak bürokratlar tarafından yürütülmesi. Demokrasi anlayışına da ters düşen bu tutum ve davranışlara dur diyebilmek için Avrupa düzeyinde 240’ın üzerinde örgüt Avrupa Halk Girişimi’nde bir araya geldi. Amaç; 11 Ekim’de yürütülecek Avrupa Eylem Günü’nde başlıyarak en kısa zamanda TTIP ve CETA anlaşmalarına karşı bir milyon imza toplamak. İmza kampanyasına katılmak ve Avrupa Halk Girişimi’ni desteklemek isteyen herkes “www.campact.de” üzerinden bunu yapabilir. Bürokrasiye karşı demokrasiyi güçlendirmeliyiz!

“Automechanika” İle Yeni Bir Rekor

Dünyada otomobil sektörü ve yan sanayii bağlamında önemli bir buluşma bölgesi özelliği bulunan “Automechanika” adlı fuar, katılımcı kuruluş sayısında yeni bir rekora imza attı.

Her iki yılda bir Frankfurt’ta gerçekleşen ve bu sene (16-20 Eylül) 23. kez kapılarını açan Automechanika fuarına 71 ülkeden toplam 4631 firma katıldı. Dünyanın en büyük ve branşının uzmanı olan ve 53 futbol sahası büyüklüğünde bir alana yayılmış bu fuarın

açılış gününde konuşan Motorlu Taşıtlar Sektörü Birlik Başkanı Jürgen Karpinski, bu sene sonuna kadar piyasadaki ticaret hacminin 140 milyar Euro dolayında olacağını söyledi.

Hessen eyaleti Başbakanı Volker Bouffier, otomobil üreticileri kadar yan ve ara madde, yedek parça ve aksesuar ile alet edavat üreticilerinin de, ekonomi açısından önemli bir güç kaynağı olduğunu vurguladı. Bu fuarda dünyanın dört bir köşesinden üretici kurulu-

Uzman memurlar, otomobil sektöründe yedek parça, aksesuar ve yan madde boyutlu 37 çakma ürüne el koydu. Bu mamülleri, kendi ürünümüş gibi pazarlayan katılımcı şirketler hakkında soruşturma açıldı.

Bu fuara, yeni ürünlerine pazar yaratmak ve piyasadaki yeniliklerle tanışmak amacıyla Bursa ve İstanbul bölgesi ağırlıklı olmak üzere, Türkiye’den de 254 irili ufaklı kuruluş katıldı.

(Haber: Silvia BORRONI)



KREDİT

- URLAUBSKREDIT
- PRIVATKREDIT
- AUTOKREDIT
- SELBSTSTAENDIGER KREDIT
- BAUFINANZIERUNG

VERSICHERUNGSMÄKLER

KFZ- Versicherung . Hausrat-
Glasversicherung . Rechtsschutz-
Versicherung . Unfallversicherung .
Berufsunfähigkeit Kautions-
Versicherung . Kranken-
und-Zusat . Bausparen usw..
Versicherung von A bis Z

**IFS Internationale
Finanz Service GmbH**

Zeil 44 . 60313 Frankfurt

Tel: 069 - 40 89 336 0

Moil: 0172 - 67 37 435

www.internationale-finanz.de

guelec@internationale-finanz.de



luşlar kendi ürünlerini tanıtırken, sektörel anlamda önem taşıyan bir dizi konuda, konferans ve paneller de düzenlendi. Automechanika Genel Müdürü Detlef Braun, bu yılki etkinliğin görüldüğü yoğun ilgiden memnuniyetini ifade etti. Motorlu taşıtlar sanayi, tamirhaneler ve ve bu alana özgü ticaret sektörü olmak üzere, üç ayak ağırlıklı bu fuarda, özellikle araba tamirhanesi, benzin istasyonları ve otomobil aksam ve aksesuarlarıyla ilgili akla gelebilecek her türlü yan ve ara madde ve elbette nihai ürün olan farklı otomobiller de sergilendi. Fuarın vazgeçilmez ziyaretçileri arasında hiç kuşkusuz, 50’yi aşkın gümrük görevlisi de vardı.

Emrah Serbes, İle Edebiyat Sohbeti

“Behzat Ç. Bir Ankara Polisiyesi – Son Hafriyat” kitabıyla büyük bir üne kavuşan genç yazar Emrah Serbes, Frankfurt’ta düzenlenecek son kitabı Erken Kaybedenler’i tartışacağı edebiyat akşamında konuşacak. Türkçe ve Almanca dillerinde düzenlenecek olan etkinlik, 14 Ekim 2014 tarihinde saat 19:30’da başlayacak. Adresi: Waldschmidt Caddesi 19 Frankfurt . Die KAS – Kabarett Theater” Moderasyonunu Gudrun Dittmeyer ve Oktan Erdikmen’in üstleneceği edebiyat akşamının giriş bileti ise 5 ve 3 Euro’dan (indirimli) satışa sunulacak.



Fransız Savaş Esirleri Sergisi

Frankfurt şu günlerde ilginç bir tarihi sergiye ev sahipliği yapıyor. Römer Meydanı’ndaki Tarih Müzesi’nde (Historisches Museum) 15 Şubat 2015 tarihine kadar gezilip görülebilecek kapsamlı serginin konusu, 1. Dünya Savaşı’nda Almanya’nın esir aldığı Fransız askerlerin durumu. “Savaş Tutsakları. Bilim ve Propaganda” adını taşıyan bu ilginç sergide, Fransızlar kadar İngilizler de “Barbar” olarak damgalanıyor ve o dönemler yapılan yayınlarda bu askerler, “Uygur Dünyanın Üstün Varlıkları” olarak tanımlanan Alman halkını yok etmekle şartlanmış kişiler olarak gösteriliyor.



ÇUVALDIZ
Şinasi
DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

yüzde 2'nin altında faiz oranıyla kredi veriliyor. Ama Almanlar, gelecek yıl bu durumun kötü olacağından korkuyor. "Aman paranızı birikti-

Tam 42 yıldır Almanya'da yaşıyorum. Aşağı yukarı 40 yıldır da Almanca gazeteleri okuyorum.

Gazeteler her zaman, ekonomi ve endüstrinin gelecek yıl bu yıla göre, daha kötü olacağını yazıyor. Almanya'da en korkulan olay işsizlik, satın alma gücünün azal-

Alman'ın Korkusu

ması, paranın değer yitirmesi, alışverişin sifıra inmesi, enflasyonun artmasıdır. Son yıllarda Avrupa Merkez Bankası faizleri neredeyse sifıra indirdi. Ev almak isteyenlere

rin" diyorlar, ama bankalar yatırılan bankalara fazla faiz vermiyor. Yine de "Buna rağmen, tasarruf edin" deyip duruyorlar. Selefiller'in toplam sayısı bu ülkedeki Müslümanlar'ın onbinde biri bile değil, ama bu ülkenin insanları, Selefiller'in teröründen korkuyorlar. İslam, çoğunun kafasında terör, Allah adına boğaz kesmekle özdeşleştiriliyor. 10 yaşındaki çocukları başörtüsüne zorlamasından korkuyorlar. Futbol

şampiyonası boyunca Almanlar, karşılına çıkan her takımın kendilerinin yendikleri bir önceki takımından kuvvetli olduğunu iddia ede ede şampiyon oldular. Almanya'nın 7-1 yendiği Brezilya'nın, niye bu kadar zayıf olduğuna kızdı, Alman spor adamları. Şimdi korkuları 2 yıl sonraki Avrupa Futbol Şampiyonası'nda şampiyon olamamak. Bu yaz havalar fena değildi, ama bu ülkedeki meteorologlara göre, gelecek yıl böylesi bir yaz yaşayamayacağız. Aman kalın kazakları, paltoları, dolapları kapatmayın. Sıcak geçen yaz boyunca,

"Ne olacak bu ülkenin hali böyle sıcaklarda?" diye bas bas bağırıyorlar. Suların azalacağından, meyve-sebze ve çiçeklerin kuruyacağından korkular. Güneş ışığını otoyolda 150 km hızla giden insanların, araba kullanma alışkanlıklarını etkilediğini iddia ettiler. Demek ki, iyi bir ekonominin günlük iyi olması yetmiyor, gelecek 10 yıl savaş çıkmazsa, iyi olabileceği ihtimali de bu korkuyu azaltmıyor. Türkiye'de Başbakan'dan ve şimdi Cumhurbaşkanından korkuluyor, burada ekonomin, Türk takımları Avrupa Şampiyon Kulüpler Kupası kuraları çekilir, çekilmez: "Biz bu gruptan rahat çıkarız" der.

Tabii, iki maçtan sonra zııııttt elenir. Ne gariptir, Alman futbol uzmanları ise, hep, gruptaki rakiplerinin, kendilerinden daha güçlü olduğundan söz eder ve sonuçta, hepsini sıraya dizip, finali oynayan takım olur, iyi mi! Bu işte bir gariplik yokmu sizce? Ne apalım dersiniz? Hep beraber korkmaya başlayalım mı yoksa? Tabii ki, Türk hükümeti hariç...

Döner Üretiminde Hijyen ve Kaliteye Övgü!

Almanya'da kuruluşunun 31. yılını kutlayan Karmez Dönerfabrik GmbH, üründe sayısız kalite ödülü ve ticaret hacminin her geçen yıl artması bağlamında, siyaset ve iş dünyasının da cazibe adresi olmaya başladı.

Frankfurt'ta, ekonomiden sorumlu Belediye Başkan Yardımcısı Markus Frank da, geçtiğimiz günlerde Karmez şirketini ziyaret etti. Şirket Genel Müdürü Muzaffer Tütüncübaşı ile görüşen Markus Frank, bir aile şirketinin Avrupa çapında eriştiği ticari başarısının, Frankfurt açısından da büyük önem taşıdığını söyledi. Dönerin tüketime dek farklı aşamalarını görmek için üretim birimlerini de gezen Markus Frank: "Döner, bir Frankfurt ürü-

nüdür. Dönerin dili olsa, herhalde "Ben de Bir Frankfurtlu'yum" derdi" şeklinde konuştu.

Karmez ürünlerinin ve geleceğe yönelik planlarının bölge ve Almanya ekonomisi bağlamında büyük önem taşıdığını altını çizen Frank, "Karmez şirketinin 31 yıldan bu yana, Frankfurt'u üretim merkezi olarak seçmesi ve farklı Avrupa ülkeleri, Rusya ve Arap ülkelerine döner ihraç etmesi, bölgemizin iktisadi açıdan büyük cazibe noktası olduğunu da gösteriyor. Karmez şirketinin geleceğe yönelik büyüme projelerine de gereken desteği yerel yönetim olarak vermeye kararlıyız" dedi.

Karmez'deki hijyenik koşulların titizliğine hayran kalan ve döner

test laboratuvarını gezip, farklı döner türlerini de deneyen Markus Frank, bu tesislerde günde 40 ton üretim kapasitesinin yanı sıra, DLG Alman Kalite Kontrol Kurumu ödül ve övgü ödülleriyle görüncü şaşkınlığını gizlemedi. Markus Frank, Genel Müdür Muzaffer Tütüncübaşı nezdinde Tütüncübaşı Kardeşleri ve şirket çalışanlarını kutladı. Markus Frankfurt ayrıca, Muzaffer Tütüncübaşı ile birlikte, Atatürk'ün posterini önünde poz verdi. Frank, Atatürk'ün dünyanın gelmiş geçmiş önemli devlet adamlarından biri olduğunu söylerken, Muzaffer Tütüncübaşı, "Türkiye'nin çağdaş uygarlık seviye-



sine erişme projesi, bu büyük insanın projesidir. Biz aile olarak, şirket olarak biryerlere gelsemsek, bunda O büyük insan'ın idealleri ve mücadelesi önemli rol oynar" dedi. Frankfurt Riederwald semtindeki Karmez tesislerinde günde 40 ton döner üretiliyor, 160 kişi istihdam ediliyor ve üretimin yüzde 80'i Frankfurt'un farklı ülkelere ihraç ediliyor.

Hessen Polisinde Açık Kapı Günleri İle Diyalog Arayışı

Hessen'de bazı emniyet müdürlükleri, vatandaşla polis teşkilatı arasındaki güveni güçlendirmek ve çalışmalar konusunda bilgi vermek amacıyla geçen ay kapsamlı açık kapı günü düzenledi.

Bu etkinliklerden ikisi de merkezi Offenbach'ta olan Südost-Hessen Emniyet Müdürlüğü önünde yapıldı. Geniş bir alanda kurulan enformasyon masaları ile, Emniyet teşkilatının kendi içindeki iş bölümü tanıtıldı ve kamu güvenliği için yapılan çalışmalardan örnekler verildi. Çocukları da unutmayan Emniyet Müdürlüğü, çeşitli oyunlar ile etkinliğe renk kazandırırken, polis teşkilatının farklı alanlarda, toplumsal olaylardakılandığı araçlar da tanıtıldı. Teşhir edilen araçlar arasında polis motorsikleti, Türkiye'de TOMA diye bilinen su sıkma ve göstericileri dağıtma kamyonu da vardı.

Açık kapı gününde ayrıca, kriminal olaylara karşı vatandaşların bilmesi gereken durumlar örnekleriyle anlatıldı. Ev soygunlarına karşı alınacak

önlemlerin gösterildiği etkinlikte, şiddete karşı vatandaşların duyarlılığını güçlendirecek yol ve yöntemler de gündemdedi. Parmak izini uygulamalı gösteren polis teşkilatı bunun suçların aydınlatılmasındaki önemini de gösterdi. Offenbach Polis Teşkilatı gençleri emniyet kadrosuna özendirme amacıyla bol bol broşür



de dağıttı. Bu arada Südost-Hessen Polis Teşkilatı'nın yıllardan bu yana ele geçirdiği ancak gerçek sahibi tüm aramalara rağmen bulunamayan değerli çalıntı ürünleri de ziyaretçilerin ilgisine sundu.

Merkezde açılan sergi, bugüne değin değerli bir eşyaya çalınan veya yitirmiş olan kişilerin ilgisine maruz

kaldı. Toplam 5 bin 200 değerli ürün, 20 ayrı özel camedanda ziyaretçiler tarafından merakla incelendi. Yetkililerden Gerhard Endrich: "Bu sergiyle değerli ürün ve ziynet eşyalarını gerçek sahibi ile buluşturmayı amaçlıyoruz. Bu objektelbette sadece görev bölgemizde çalıntı şeyler değildir. Bunca değerli eşyanın gerçek sahiplerinin Rhein-



Main gibi geniş bir bölgede oturduğuna tahmin ediyoruz." dedi. Burada sergilenen ürünler arasında özellikli saatler, para, antika pul, kolye türü takılar gözden kaçmadı.

Frankfurt Emniyet Müdürlüğü de, Açık Kapı Günü'nde bazı görsel eğitim programına ev sahipliği yaptı. Halkın yararına olmak üzere, öğretimin cep hırsızlığının nasıl olduğunu sergileyen ve vatandaşları bilgilendiren Emniyet Müdürlüğü uzmanları, soyguncuların davranış biçimleri hakkında örnekler de gösterdi. Edinilen bilgiye göre, Frankfurt'ta bu tür, yılda ortalama 2 bin soygun olayı yaşanıyor ve bunun yarısı da, vatandaşları kandırarak veya dikkati başka yöne çekip, oyalayarak gerçekleştiriliyor. Özellikle alışveriş merkezlerinin bulunduğu ve yoğun insan trafiğinin olduğu alanlar, hırsız ve kapkaççılar açısından önemli bir imkan sunuyor. Bu arada büyük açık alan organizasyonları da bu tür soyguncular için ideal bir ortam veriyor. Bunu dikkate alan Frankfurt Emniyet Müdürlüğü bölgesel işbirliğine de kapı açıyor. Öğretimin Münih Emniyet Müdürlüğü ile işbirliği yaparak, Oktoberfest gibi büyük organizasyonda Bavyalı polise Frankfurtlu meslektaşları yardımcı oluyor. Buna karşılık Münihli polisler, öğretimin Museumferfest (Müzeler Sahil Şöleni) gibi çok günlük dev organizasyonlarda ise, Frankfurt'a gelip, alanlarda kapkaççılara karşı uyarıcı görev yapıyor.

Yeşil Politikacı, Federal Milletvekili Claudia Roth, sorularımızı yanıtladı Silah Yardımında Kaygılıyım"

Almanya'da IŞİD terör örgütü sempatanları'nın eylem yapmasının Federal İçişleri Bakanlığı'na yasaklanması, ülkede genelde destek bulurken, bunun yeterli olmayacağını savunan veya alternatif program önerenler de var. Böylesi bir radikal örgüte sempati duyan ve destekleyenler arasında, Almanya doğumluların olması ve hatta Suriye ve Irak'taki IŞİD hareketine katılmasının sebep ve sonuçlarının da iyi değerlendirilmesi isteniyor. Konuya ilişkin Frankfurt'ta Gazeteci Mehmet Canbolat'ın sorularını yanıtlayan Federal Parlamento Yeşil milletvekili Claudia Roth: "Bu ülkede doğup büyümüş gençlerin 7. yüzyıla özgü bir köhnemiş yaşama dönüşü tercih etmesini anlamak gerçekten zor. Anlaşılması zor olan bir diğer nokta ise, ortaçağa dönmek isteyenlerin bunu yaparken, 21. yüzyılın olanaklarını kullanmasıdır. Bütün bunların sebeplerinin iyi araştırılması lazım. Bana öyle geliyor ki, cinayet makinasına uzanan yolda bu gençler, doğup büyüdükleri toplumda yeterince kabul görmeme duygusu altında eziliyor ve birgün başka emellere alet ediliyor." diyor. Almanya'da IŞİD kokan eylemlere getirilen ya- sağa rağmen, Tür-

kiye'nin bu alanda bir adım atmamasını da sert biçimde eleştiren Claudia Roth: "Kendini artan oranda Sunni lider olarak öne çıkartan, ülkedeki 16 milyon Alevi yurttaşın yanı sıra, azınlıkların haklarını, varlığını hiçe sayan, Suriye'de aşırı İslamcı terör gruplarına silah sevkiyatı yapan, yaralı cihatçıların Türkiye'de hastanelerde tedavi ol-

zamanda dinini kendince yaşayan milyonlarca Sunni insan için de açık bir tehlike kaynağıdır." görüşünü savunuyor. Üç Alman yurttaşının, vahşeti tasvip etmeyip, örgütten kaçarak Almanya'ya dönmek isterken, IŞİD tarafından yakalanması ve rehin tutulması yönündeki konuya da değinen Claudia Roth: "Bu vatandaşlarımızın



onların elinden kurtarma yönünde diplomasi'nin nasıl bir sonuç vereceğini kestiremiyorum" diyerek, adeta çaresizliğe işaret ediyor. Claudia Roth, Almanya'nın Peşmerge birliklerine, IŞİD ile savaşta destek amaçlı silah sevkiyatına da değinirken,

masını sağlayan, gide- rek daha açık biçimde İslamist terör gruplarına destek veren, İstanbul'da IŞİD militanları için bir yaz kampına olanak sağlayan, göz yuman Erdoğan'ın politikalarını en sert biçimde yargılıyorum. Ne Erdoğan ne de ondan sonra Başbakan olan kişi, IŞİD'i bugüne değin terörist tehlike arzedemir bir cinayet örgütü olarak tanımlayamadı. Oysa bu şebekenin dünyaya korku yayan eylemleri, böylesi bir vahşet, uygar dünya için büyük bir risktir. Bu sadece o bölgede yaşayan insanlar için değil, aynı

bölgedeki tüm güçlerin, kend içlerindeki açık soruları bir kenara bırakarak, mücadelede yer alması gerektiğini ve Türkiye'nin de bu mücadelede aktif rol üstlenmesini istiyor. Roth, bu konuda özetle şunları dile getiriyor: "Ben silah yardımına karşıyım. Bugün Kuzey Irak'taki Kürt nüfusu 6 milyon civarında. IŞİD vahşeti yüzünden bölge nüfusu birdenbire 1,6 milyon arttı. Bu da altyapı eksikliği hemen gün yüzüne hemen çıkıyor. İnsanlar o bölgede kurulan derme çatma çadırlarda zor koşullarda yaşıyor. Yiyecek kıtlığı var. Sağlık sorunları ortaya çıktı. Kış yakında kapıya dayanacak. İklim koşulları sertleşecek. Bölgeye bu açıdan öncelikle insani açıdan yardımcı olmak gerekir. Yani silah yardımı yapmadan önce, genel bir stratejik program hazırlanmasında yarar vardır. Bunları yapmadan silah vermeyi şahsen ben doğru bulmuyorum."

Kum Saati

Gençlik ve Radikalizm



(Baştarafı 1. Sayfamızda) ...Yani bu ülkeden adeta "Allah yolunda şehit olmak" emeliyle Orta- doğu'da IŞİD örgütüne katılanlardan bir bölümünün, iç savaş bölgelerinde edindikleri tecrübe ve aldıkları "ölüm talimatı" doğrultusunda, dönüşlerinde, intihar eylemleri yapabilecekleri gibi bir kaygılı beklenti var.

İŞİD eksenli kanlı eylemler, hiç kuşkusuz İslamiyet'e ve tabii ki, Almanya'da kendi inancını huzur içinde yaşamak- tan başka, hiç bir farklı amacı olmayan büyük Müslüman çoğunluğa yönelik önyargıları da körüklüyor. Yani yıllar boyu turnaklarla kazına kazına alınan yol, erişilen bir yudum "diyalog" ve "yakınlaşma" süreci, IŞİD'in vahşetiyle "Müslüman kesimi potansiyel tehlike" konu- muna kadar getiriyor. Çok düşündürücü bir durum kuşku- suz. Müslüman toplumun çok önemli bir bölümü, içinde yaşadığı ülkenin hukuk devleti ilkelerini sonuna kadar be- nimliyor. Bunda kuşku yok. Örneğin Türkiye ve Fas'tan Müslümanlar'ın çabasıyla kurulan camii derneklerinin ezici bir çoğunluğu, bu duruşunu, bugüne kadar kayda değer bir olumsuzluğa yol açacak görünümleri vermiş değil. Umarız, mercek altında olan camii cemiyetlerine bugün ve gelecekte yön veren öncü güçler, gençlerin, bir boşluğa düşüp, bugün IŞİD, yarın bilmem hangi terör örgütlerine yönelmemesi için etkin bir yol izler.

Çünkü bugün artık, sadece bir ibadet noktası olmaktan da öte, camilerin önemli sosyal ve toplumsal işlevi vardır. Toplumun geleceğini oluşturan genç kuşakların, önce ken- dine ve ailesine ve de içinde yaşadığı topluma yararlı bir insan olması için, camii derneklerinin sosyal rolü, okul ve ailenin işlevi kadar kaçınılmazdır. Bu da günümüz Alma- nyası'nda doğup büyüyen Türk gençliğini, onu kuşatmış değer yargılarını anlamaktan geçiyor. Yani "onlar" olabil- meyi gerektiriyor.

Türkiye'den gelen din görevlilerinin, bazı istisnalar mu- hakkak ki vardır, bugüne değin, inançları yaşayabilme doğrultusunda önemli ve faydalı bir işlevi yerine getir- diğinden kimsenin kuşkusu yok. Olmamalı da.

Ancak değişen kuşaklar ve küresel gelişmeler bağla- mında, yer yer inanç dünyasını da aşan, psikoloji, sosyoloji, empati, algı gibi değerlerin yanı sıra, yaşama bakış açılarını- daki değişimler de, bana öyle geliyor ki, genç kitleleri radi- kalleşmeden uzak tutabilmede yeni yöntemleri zorunlu kılıyor.

Almanya'daki DİTİB yapılanması ekseninde bak- tığımızda, bu organizasyon çatısı altında görev yapan din görevlileri için, DİYANET'in de yeni bir program hazırla- ması, önlem alması ve günümüz koşullarına uygun, bi- reyin gelişimine, toplumsal olgunluğunun güçlenmesine katkı sunabilecek yol-yöntemleri bulması gerekir.

Günümüz gençliği, biz erişkin kuşakların hırzını artık an- layamadığı sosyal medya üzerinden öylesi bir etkileşim içindedir. Onların kişilik gelişimine, anne-baba, okul-öğret- men dışında, işte bu sosyal medya önemli boyutta yön ver- mektedir. Aile içindeki diyalog ortamı dili iyi kullanamamaktan ötürü hızla azalırken, çocuk kendi yal- nızlığını sosyal medya ve bu ağdan insanların yönlendir- mesiyle biçimlendirmektedir.

Unutmayalım; Bilinçli, duyarlı, özgüveni gelişmiş ve özgür bir gençlik, ortak geleceğimizdir.

Sadece Almanya'nın huzuru açısından değil, aynı zamanda Türkiye'nin de bayrağını yü- reğinde taşıyacak, sonraki kuşaklara aktara- cak öncü güçlerdir onlar. Camilerimize, din görevlilerimize ve farklı alanlarda ça- lışan derneklerimize ve elbette spor ku- lüplerinin de, yöneticilerine güvenimiz, çağrımız, sadece gen- çliğimizin geleceği içindir.



Mehmet CANBOLAT

Oltzbergstr. 4
63322 Rödermark (Ober-Roden)
Tel.: 06074 3016038
Mobil: 0172 74 16 294
www.yildiz-dugunsarayi.de

Bayramınız kutlu, günleriniz umutlu, insanlığın geleceği, hep aydınlık olsun...



Almanya'da "Çok Kültürlü Hafta" Etkinlikleri

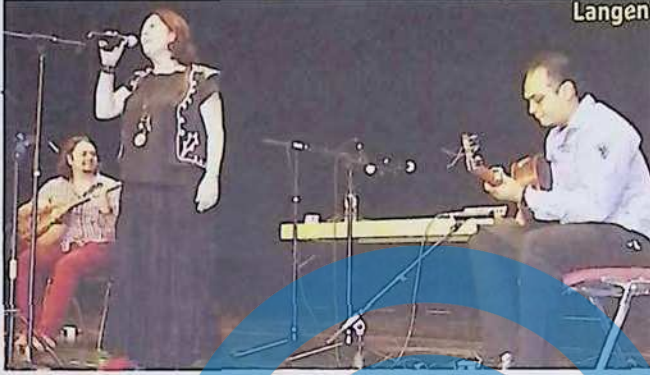
Almanya'da geleneksel yapılan "Çok Kültürlü Hafta" etkinlikleri, Eylül ayında yoğun boyutta yaşandı. Eyaletin hemen her bölgesinde farklı etkinlikler yapılırken, ortak etkinlik olarak çok kültürlü eğlence programları öne çıktı.

Wiesbaden'de belediye yönetimi ve yabancılar meclisinin öncülük ettiği etkinlik "Uluslararası Yaz Şöleni" adıyla gerçekleşti. Bu sene 38.si yapılan etkinlik, Belediye Başkanı Sven Gerich ile Yabancılar Meclisi Başkanı Salih Doğan ile Meclis Başkanı Wolfgang Nikel'in "farklı kültürlerin Alman toplumuna sağladığı katkı" mesajları içeren konuşmalarla başladı. Etkinlikte çok sayıda ulustan müzik ve dans grubu sahne alırken, Benyonca ikilisi de Türkçe sözlü müzikle programa renk kattı.

Mainz'daki etkinlikte de yine Benyonca ikilisi güzel bir program yaptı. Tiyatro ve sinema sanatçısı Erden Alkan'ın sunduğu Mainz'daki etkinlikte, açış konuşmasını Anakent Belediye Başkanı Michael Ebling ile Yabancılar Meclisi Başkanı Salim Özdemir birlikte yaptı. Her iki konuşmacı da, Kasım ayı sonunda Ren Pfalz eyaleti

ve elbette Mainz şehrinde yapılacak yabancılar meclisi seçimleri için, bölgede yaşayan tüm göçmenleri sandığa gitmeye davet etti.

bölgede de yıllardır faaliyet sürdüren Türk Alman dostluk dernekleri, kültür cemiyetleri veya camii teşkilatları da, Türk yemek standları açarak,



Kreis Offenbach'a bağlı Langen şehrinde de uzun yıllardır kapalı salonda coşku getiren "Yabancılar Şöleni", bu sene de benzeri bir heyecana sahne oldu. Uyum Dairesi'nin hazırladığı ve farklı uluslardan dans ve müzik gruplarını sahneye taşıyan bu şölen, kentteki farklı derneklerden Alman dans ve müzik grupları da gösteri yaptı. Bu arada, Türkiye'den grup olarak, Frankfurt Güneş Tiyatrosu Müzik Üçlüsü sahne aldı. Tülay Yongacı, (iştir)Anadolu'nun farklı yö-

Türkiye'yi temsil etti. Bu arada Offenbach Belediyesi'nin öncülüğünde ve Yabancılar Meclisi'nin desteğinde düzenlenen yabancılar şöleni de, kentin dokusuna uygun biçimde, kültürler geçitine dönüştü. Gün boyu etkinlikte göçmen dernekler, açtıkları standta hem çalışmalarını tanıttı hem de kendi mutfak kültürlerinden örnekleri sattı. Sahne programında Türkiye'yi Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi'nin Olcay Aytuğ'un yönetimindeki halk dansları topluluğu Burdur yöresi oyunlarıyla büyük beğni topladı. Türk gençleri, etkinlikte güzel bir gün de geçirmiş oldu. (solda)

(Haber: İhsan GÜMÜŞ ve Hamide KÜÇÜKLER)

Türk Alman Şiir Günü

Wiesbaden ile İstanbul'un Fatih semti arasında son yıllarda gelişen kardeş şehir ilişkileri, özellikle kültür sanat alanında kendini gösteriyor. Geçen aylarda, tüm kardeş şehirlerden sanatçıların eserleri Wiesbaden'in bulvarlarını süslerken, İstanbullu sanatçı Nilhan Sesalan'ın bir büyük yontusu ise öne çıktı ve büyük ilgi gördü. Hatta bu sanatçının eseri, özel bir jürinin değerlendirmesiyle, 2014'te Wiesbaden'in geleceğine kazandırılan bir eser olarak satın alındı ve halen Schlwaba-cherstr. üzerinde açık alanda sergileniyor. İki şehir yönetimi arasında başlayan iyi ilişkilerin bir yansıması da, bu kez şiir sanatı alanında gözlemlendi. Geçen ay Wiesbaden Belediye Başkanı Sven Gerich himayesinde düzenlenen Türk Alman Şiir Şöleni'nde, Türk poetik tarzının 800 yıllık geçmişi irdelendi. Türkiye ve Almanya'dan şair ve şiir dostları, iki dilde şiirler okuyarak, kültürel yakınlaşmaya katkıda bulundular. T. C. Frankfurt Başkonsolosluğu da bu etkinliğe destek verdi. Türkiye'de klasik olmuş eserler de seslendirilirken, kimi Türk dinleyiciler, kendilerini adeta gençlik yıllarına götürmüş gibi hissettiklerini ifade ettiler. Bu



özel etkinliğe katılan ve destek verenler, konuk sanatçılarla birlikte, Wiesbaden Anakent Belediye Başkanı Gerich'in verdiği özel bir kokteylde de bir araya geldi. Edinilen bilgiye göre, iki farklı toplumdan şiirleri ve şairleri buluşturan benzeri bir etkinlik, önümüzdeki yılın Eylül ayında İstanbul'da yapılacak. Fotoğrafta, kokteyle katılan bir grup, Başkan Sven Gerich, Başkonsolos Ekici, Turizm Kültür Ataşesi Osman Şahin, şöleni düzenleyen Şiir Dünyası Derneği -Dichterplänzchen e.V. yöneticileri ile toplu halde görülüyor.



Darmstadt Eyalet Müzesi 7 Yıl Sonra Yeniden Açıldı

Yaklaşık 7 yıldır kapsamlı bir onarım yüzünden kapatılan Darmstadt Eyalet Müzesi (Landesmuseum) geçen ay kapılarını yeniden ziyaretçiye açtı. Bünyesinde tarihi, arkeolojik ve canlılar dünyasından çok zengin ve kapsamlı bulguların yanı sıra, el sanatlarına özgü ilginç yapıtları barındıran müze, Alfred Messel adlı mimar tarafından yapılmış ve 1906 yı-

linda hizmete açılmıştı. Darmstadt Friedensplatz adlı meydana bu tarihi müze, 2007 yılı Ekim ayında kapatılmıştı. Müzenin onarımı için 80 milyon Euro harcandığı bildiriliyor. Müzenin kapsamı, sergilenen eserler ve açık olduğu saatler konusunda ayrıntılı bilgi için internet sayfası şöyle: www.hlmd.de (Haber: HAMİDE KÜÇÜKLER)



AOK-Hessen'den "Sağlıklı Aile" Şöleni

Alman Sağlık Sigortası Kurumu AOK Hessen teşkilatının geleneksel Aile Günü etkinliği geçen ay 14-21 Eylül tarihleri arasında yapıldı. Frankfurt başta olmak üzere, Darmstadt, Fulda, Limburg ve Oberkaufungen şehirlerinde gerçekleşen tam gün etkinlik, geniş bir ilgi gördü. Frankfurt'taki merkezi etkinlik yer yer yağmura yakalandıysa da, ziyaretçi sayısı oldukça yoğundu.

Sağlıklı yaşama ilişkin bilgilendirici broşürlerin dağıtıldığı etkinliğin ağırlığı ise çocuk ve gençlere yönelik eğlendirici ve aynı zamanda sağlıklı yaşama katkı sunan sportif oyunlar da ilgi topladı. Kurumun Türk uzmanlarından Necati Suözer'in verdiği bilgiye göre, günümüzde hastalık nedeniyle iyi bir tedavi imkanı sağlamaktan öte, sağlığın korunması daha çok önem taşıyor ve bu tür etkinlikler ile, kamuoyuna sağlıklı yaşam bilinci aşılanıyor ve toplumun bilinci artırılıyor. Suözer ayrıca, Duisburg-Essen Üniversitesi'nce yapılan bir sağlık araştırmasının sonuçlarına

da değiniyor ve: "Bu araştırmada ilginç sonuçlar var. Örneğin Alman nüfusunun yüzde 60'ı sağlık konusunda yeterli bir temel bilgiye sahip değil veya bilgi eksikliği yaşıyor. Bilgi eksikliğinin insan yaşamındaki olumsuzluğu artırabileceğine



işaret eden Necati Suözer; "Bilgisizlikten ötürü sağlık koşulları kötü olunca, ülkenin bu sebepten maddi zararı da 15 milyar Euro'yu buluyor. Bunun yanı sıra, bilgisizlik veya yanlış bilgi, erken ölümlere, kronik hastalıklara erken yaşta yakalanmaya yol açıyor" diyor.

Sağlık Harcamasına Katkı Var

Almanya'da hastalık kasalarının karşılamadığı bazı sağlık masraflarına Maliye, vergi bildirimi yoluyla katkı sunabiliyor. Bunun için, sağlık harcamasının belli bir miktarı aşmaması gerekiyor. Örneğin iş icabı gereken gözlük masrafı, iyileşmeye destek olan ilaçların ücreti, vergi beyannamesinde "İstisnai Giderler" diye Maliye tarafından kısmen karşılanabiliyor. "Sağlık Giderleri" kalemi ile, hastalığın iyileşmesine katkı sunacak ilaç ve aletler kastediliyor. Maliyenin, bu masrafının ne kadarını karşılayacağı konusu ise, vergi mükellefi kişinin, gelir ve aile durumu ve çocuk sayısı ile belirlenebiliyor. Maliye ayrıca, "Bir sağlık harcamasının karşılanabilmesi için, o sorunun yapılan meslek yüzünden ortaya çıkmış olması gerektiğine işaret ediyor. Bu arada, kişinin kendi cebinden yaptığı ve sağlık kasalarının karşıladığı harcamalar konusunda, Maliye ayrı bir katkı sunmuyor.

Ortaçağa Gizemli Yolculuk

Almanya'da tarih ve kültürel değerleri yaşatma geleneğinde son yıllarda önemli bir artış gözleniyor. Özellikle tarihi mekanlarını koruyan şehirlerde, geçmiş görsel boyutlarıyla yansıtan etkinlikler dikatti çekiyor. Bunlardan biri de geçen ay Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich kasabasında "Hainer Burgfest" adıyla gerçekleşti. 3 gün süren ve eski bir şatonun içinde ve geniş kırsal alanda 2 yılda bir düzenlenen etkinlik, bu sene büyük ilgi gördü. Eski dönemlerde insanların yaşam ve üretim biçimlerinden tutun da, yaşamı belirleyen tüm öğelerin bire bir örnekleriyle öne çıktığı etkinliğin bir ilginç özelliği ise, ziyaretçilerin büyük bölümünün de ortama uygun, birbirinden ilginç tarihi kostümlerle gelmesiydi. Adeta bir tarihi sinema platosunu andıran bu festivalde, hayvanların o dönemlerde insanlar için ne denli önem taşıdığı da örnekleriyle sergilendi. Çeşitli hayvan türleri ve bunların yaşamadaki rolleri, tiyatral biçimde anlatılırken, o döneme özgü müzikler ise, orijinal müzik aletleri ve kostümler içinde başarıyla yorumlandı. Yediden yetmişe her yaşta Alman'ın ilgi gösterdiği etkinlikte, eski dönemlerde insanların besin kaynakları, yemek çeşitleri, içecekler, mutfakta kullandığı alet edavatlar, sportif etkinliklere özgü donanımlar sergilendi. Almanya'nın dört bir yanından değişik dernek veya ticari kuruluşların kendi ürünlerini ve programını gösterdiği ve yöredeki kültürel mirasa sahip çıkmayı amaçlayan Hayner Şatosu eksenli Dernekler Birliği'nin organize ettiği bu festivalde, dönemin yaşam koşullarına ve üretim ilişkilerine pencere açar boyutta çok sayıda bilimsel teblig de sunuldu.



Frankfurt SazRock Kulübü'nün Sosyal Sorumluluğu



Frankfurt'un köklü futbol kulüplerinden Sazrock e.V., Belediye Başkanı Feldmann'ın bizzat hazır bulunduğu bir törenle yeni sezonda kulüp satış büfesine kavuştu.

Başkan Peter Feldmann'ın girişimiyle ağaçtan yapılan satış büfesi sayesinde, kulübün maddi ihtiyaçları için kaynak yaratılmak isteniyor.

Hausen semtindeki sahada "tanışma ve destek veren kuruluşlara teşekkür amaçlı" müzikli, sportif etkinliği ilgi katılım bağlamında fazla oldu. Belediye Başkanı Peter Feldmann, satış büfesinin kurdelaşını kesmeden önce bir kısa konuşma yaptı.

Feldmann, futbolun ekip bilincini geliştirmede önemli bir ortam olduğuna işaret etti ve bunun en güncel örneğini takım ruhu yüksek Alman millî takımının Brezilya'da sergilediğini hatırlattı. Sazrock kulübünün önemli bir işlevi yerine getirdiğini ve kısıtlı olanaklara rağmen 30 yıllık süreci geride bıraktığını hatırlatan Feldmann: "Gençler burada sadece futboldaki yeteneklerini göstermekle kalmıyor, aynı zamanda bundan sonraki yaşamlarında kendileri için büyük önem taşıyan deneyimleri de kazanıyor.

Bu nedenle satış büfesinin gerçekleşmesini sağlayan ve sosyal sorumluluk sergileyen Naspas Vakfı'na da teşekkür ediyorum" dedi.

Bu kulüpte yetişen ve takımı böylesi günde yalnız bırakmayan SPD Hessen milletvekili Turgut Yüksel ve Onursal Başkan Tarkan Akman ise, konuşmalarında, Sazrock bünyesinde çok önemli güzel günler ve dostluklar yaşadıklarını ifade ettiler. Konuşmacılar, böylesi bir kulübün farklı kültürlerin birbirine uyumlarına, dostluğa ve birlikte yaşama önemli bir katkı sunduğunu ifade ettiler.

Benyonca ikilisinin de mini konser verdiği açık alan buluşmasında ayrıca, Sazrock emektarları ile Frankfurt Belediye Meclisi Karması ekibi karşılaştı. Bu yeşil alan çekişmesini yerel politikacılar 4-2 kazandı. Kulüp yöneticilerinden Osman Çil, Sazrock Kulübü'nü, Frankfurt'un geleneksel dokusuna uygun biçimde çok kültürlü bir yapı sergilediğini ve bu karakterini bundan böyle de göstermeye devam edeceğini söyledi. Çil, bölgedeki Türk girişimcilerin Sazrock'un futbolu aşan misyonuna omuz vermeye davet etti.



Anayasaya Aykırı Türban Yasası



ALMANYA
HUKUKU
Victor
PFAFF

Erfurt Federal İş Mahkemesi geçen aylardan birinde, kilisenin güdümünde olan bir hastanede türbanlı bir Müslüman'ın çalışmasına getirilen yasağı onaylamıştı. Gerekçe olarak, "Kilisenin temel ilkeleri, inanç özgürlüğünden önce gelir" demişti. Dava, bazı ek soruların aydınlatılması için Hamm Eyalet İş Mahkemesi'ne yeniden yollandı. Hemşirenin iş sözleşmesi, Federal Toplu Sözleşme Tarihine kapsamında giriyor. Buna göre, Westfalya Protestan Kiliseleri ilkelerine göre, kiliseye ait veya onun yönetiminde olan tüm

kurumlarda çalışanlar için, evangelist inanç sözde ve uygulamada belirleyicidir. Yani bir hastanede hemşire olarak çalışan hemşirenin görevlerinden biri de Hazreti İsa'nın mesajlarının ruhuna uygun hizmet vermektir.

Buna bir itiraz olamaz. Ancak şöyle bir durum düşünün. Bir camii, çocuklar için bir Katolik dil öğretmeni işe alıyor ve ama öğretmenin göğsünde bir haç işareti takmasını istemiyor. O zaman bu da onların hakkıdır. Unutmayalım: İslam derneği, masraflarını bağışlar ile finanse ediyor. Davalı Müslüman kadının da çalıştığı Protestan Hastanesi ise, devletten aldığı kaynak ile ayakta duruyor. Yani herkesin vergilerle ödediği para bu. Oysa 2000 yılında birisi, şaka yollu da olsa, "Kiliselerin güdümündeki hastanelerin masrafları, devlet üzerinden kiliseye geri dönüş yapan kilise vergisi ile karşılansın" demişti. Ama çok geçmeden itirazlar yükseldi. Alman Protestan Kilise Hastaneleri Birliği Başkanı Norbert Gross: "Kilise güdümündeki kuruluşlarda, kiliseye bağlı olmayan insanlarla da çalışır. Engel yoktur. Ancak bu kişilerin de kilisenin öngördüğü üretime katkı sunması gerekir." dedi. Anlayacağınız, Protestan hastaneleri devletin

mali katkılarıyla hizmet veriyor. Ve bu mali bütçe içinde, sadece Hristiyanların değil, aynı zamanda, Musevi'nin, Müslüman'ın, ateist veya bağımsız bir din mensuplarının da payı vardır.

Yani bu kiliseler, kendilerine bağlı sağlık ve sosyal hizmet kuruluşlarında, başka inançtan insanların da ödediği vergiler sayesinde, kendi dini mesajlarını veriyor. Ama, başka dinden olan insanlar, kendi inançlarından ödün vermeden yani Hristiyanlığın gereğini yerine getirmeden, bu kurum ve kuruluşlarda çalışmıyor.

Eğer bir devlet, kendinin yerine getirmesi gereken ve Anayasal bir görev olan sosyal sorumluluğu (Anayasa'nın Sosyal Devlet Maddesi, 1. Paragraf, 20. Hüküm) yapmıyor ve bunu bir kiliseye bağlı teşkilata devrediyorsa, o zaman devlet, tüm dinlere karşı eşit mesafede olması gerekir. Yani devlet, böylesi bir ince konuyu, Anayasa'daki sorumluluğunu unutarak, toplu sözleşme maddesine terkedemez.

Bu gerçekten yola çıkarak, "Devlet, bu konularda tarafsız kalmalıdır." diyoruz.

Daniel Cohn-Bendit: "Yahudiler İçin En Güvenli Yer Almanya'dır"

Almanya'da son yıllarda Yahudiler'e hakaret içeren sloganların yükselmesi, bu ülkede yerleşik Musevi cemaatinde endişeleri artırmaya başladı, ancak bu konuda bu toplumun kendi içindeki görüş ayrılıklarının yer yer sert olduğu dikkati çekiyor.

Frankfurt'taki Yahudi Müzesi'nin ev sahipliği yaptığı bir açık oturumda konuşan Yeşiller Partisi'nin efsanevi politikacılarından ve 20 yıl süreyle Avrupa Parlamentosu'nda milletvekili olarak çalışan Daniel Cohn Bendit: "Yahudi düşmanı sloganlara bakarak, paniklemeye gerek yoktur. Evet; antisemitizm var. Reddetmiyorum, ancak iddia ediyorum, Yahudiler için yine de en güvenli ülke Almanya'dır" dedi.

Cohn Bendit, antisemit sloganlara bakarak, köşeye çekilmek yerine toplumla birlikte mücadele edilmesi gerektiğine işaret etti ve sol siyasi düşünceden biri olarak, İsrail devletinin de Yuhudilik adına yaptığı herşeyin doğru olmadığını vurguladı.

Daniel Cohn-Bendit, Berlin'de geçtiğimiz haftalarda yapılan ve politik şahsiyetlerin katıldığı "Yahudi Düşmanlığına Hayır!" başlıklı mitingde İsrail devlet bayraklarının sallanmasını eleştirdi. Cohn Bendit: "Ben bu mitingde katılmadım. Katılsaydım, İsrail devletinin yer yer yaptığı yanlışlıklara destek vermiş olacaktım. Ben bayraklar altında Almanya'daki antisemitizmle mücadele edebileceğime inanmıyorum. Bayrağa sığınmak yerine, bu ülkedeki demokratik güçlerle el ele vererek, mücadelenin kapsamını güçlendirmek gerekir. Aksi takdirde siz burada



yabancı düşmanlığı için yürürken, elinizde İsrail bayrağı taşırsanız, o zaman algı, İsrail devletine taraf olduğunuz yönünde olur. Bayrakla yürünmesine kesinlikle karşıyım." dedi.

Eğitim Bilimcisi ve Yayıncı Prof. Dr. Micha Brumlik ise, Almanya'da Yahudi düşmanlığı içeren sloganların biçim değiştirdiğini ve daha önce beyinde tutulan karşıtlığın şimdi sokaklara taşındığını söz etti. Bu arada, nazi grupların yanı sıra, aşırı islamist kesimlerin de büyük kentlerde mitingler düzenleyerek, Yahudiler'i hedef alan sloganların düşündürücü olduğunu söyledi. Prof. Brumlik, Almanya'ya Musevi cemaati ile, Müslüman grupların antisemitizm ve ırkçılığa karşı ortak bir açıklama yapmasının zor olduğuna dikkati çekerek: "Aksi durumda, bu hemen İsrail devletinin yaptıklarına onay" anlamına gelmesinden kaygı duyulduğunu belirtti.

Berlin Teknik Üniversitesi Antisemitizm Araştırmaları Merkezi Başkanı Stefanie Schüler-Springorum, Almanya'da Yahudi karşıtlığının sokağa taşmasını düşündürücü bulduğunu vurguladı. Springorum: "Yabancı düşmanlığı da son yıllarda artış gösterdi. Eskiden yabancı işçi veya yabancı olarak damgalanan bir kesim, daha sonra Türk olarak

algılandı ve 11 Eylül küresel terör eyleminden sonra, dünyada yeni bir düşman algısı ortaya çıktı. O da Müslümanlar oldu. Bu inançtan insanlar, otomatikman tehlike potansiyeli olarak algılandı." diye konuştu.

Salondaki dinleyicilerden bir bölümü, kendileri için tek güven kallesinin İsrail devleti olduğunu savunurken, kimisi, Yahudi inancını Almanya'da istedikleri gibi yaşayamamaktan şikayet etti ve örnek olarak, hiçbir Yahudi'nin başında "Kipa" ile sokağa çıkmaya cesaret edemediğini gösterdi. Bazı dinleyiciler, gizli bir korkunun içlerinde hep olduğunu örneklerken, konuşmacılardan Prof. Dr. Micha Brumlik: "Birinci kuşağın korkusunu, Nazi dönemini iyi bildiklerini için anlayabiliyorum. Oysa dışardan örneğin Rusya'dan gelen Yahudiler'de böyle bir korku

yok. Ancak Almanya'da doğup büyümüş genç Yahudiler'in korkusunu, doğrusu hiç anlayamıyorum" dedi.

HR yapımcılarından Esther Schapira'nın yönettiği açık oturumda, konuşmacılar ayrıca, Almanya'da antisemitizm ve yabancı düşmanlığı olgusu ve ırkçılığın sadece hedef alınan Yahudiler ve Müslümanlar yabancılar için değil, aynı zamanda demokrasi için de büyük tehlike oluşturduğu görüşünde birleşti. Frankfurt eski büyükşehir belediye başkanlarından Andreas von Schoeller: "Bugün ülkemizde Yahudi karşıtlığı varsa, bununla mücadele etmek, Museviler'in değil, asıl bizim görevimizdir" dedi.

MPU

Praxis für Ehliyet
Führerschein Danışma

Festpreis Tek Ücret Garantisi

Dr. Cengiz DENİZ

MPU-Uzmanı

Geprüfter MPU-Berater

- Schäfergasse 17, 60313 Frankfurt

- Brüdergasse 16, 53111 Bonn

Tel: 069 - 74 73 22 58 . 0179 25 49 289

BOSCH: Türkiye'de 104 Yıllık Bir Başarı Öyküsü



O bir Alman vizyoner. 1897 yılında bulduğu buji ile, dünyaya adını altın harflerle kazıyan bir isim. O; Robert Bosch. Bugün çoğumuzun sadece günlük yaşamda elimizin altında olan dayanıklı tüketim malları, bir dizi teknik alet edavatlarla tanıdığımız bir marka. Oysa Robert Bosch sadece dayanıklı tüketim malları demek değil. Çok daha ötesi. Onun adı, yüz yılı aşkın bir zaman dilimi öncesinde başlayan ve bugün bile tüm dünyaya yaygın bir teknoloji serüveni.

Hatta Türkiye Cumhuriyeti kurulmadan önce, Türkiye topraklarında yer edinmiş, Osmanlı döneminde ticari, ekonomik hayata yön vermiş bir efsanedir Robert Bosch ismi...

Bugün Türkiye'nin 5 ayrı şehrinde farklı alanlarda üretim yapan Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş., Türkiye piyasasına 1910 yılında verdiği bir temsilcilik ile girmiş. Giriş o giriş. İlk 50 yılda ağırlıklı olarak Türk firmalarıyla ortaklık yoluyla iş yapmış. O günden beri, dünyanın birçok bölgesinde olduğu gibi Türkiye'de de teknoloji ve servis sağlayan ve marka olmayı da aşarak, ciddi, köklü bir güvenceye dönüşmüş. Geçtiğimiz günlerde Frankfurt'ta bir kahve sohbeti imkanı bulduğumuz şirket Genel Müdürü Steven Young, ilginç ve son derece başarılı bir isim. Kökünde Avustralyalı geçmişini bilmeseniz ve ismine de bakmasanız, sohbet sırasında hem fiziki görüntüsü, hem konuşmasıyla onun yabancı olduğunu anlamamız mümkün değildir. Yani, Bosch'un felsefesine en uygun biçimde, Türk toplumuna öylesine uyumuş ve Türkçe'ye de mükemmel derecede hakim bir isim. Türkçe anlatıyor.

"... Robert Bosch, hayatı gezerek yaşayan gerçekten çok vizyoner biriyim. 1886 yılında Alma-

nya'da bir firma kurmuş ve 1897 yılında ise, "buji"yi icat ederek, adeta teknolojide otomotiv sanayiinde bir devrime imza atmış. Ve böylece tüm dünyaya yayılmış. 1920'lere geldiğimizde Bosch şirketinin dünyanın 40 ülkesinde faaliyet gösterdiğini düşünebiliyor musunuz? Hatta Türkiye'de ilk adımı 1910 yılında attığını biliyor muydunuz?

Türkiye geliştikçe hedef büyüten Bosch olarak, 1972 yılında imalat yapmaya karar verilmiş ve Türkiye'de de şirket kendi fabrikalarını kurmuş. Aradan geçen son 40 yılda Türkiye'de hızla büyüyen Bosch geldiğimiz 2013 yılı sonu itibarıyla yaklaşık 11 bin kişiyi istihdam eden konuma yükseliyor. Üretimin yanı sıra satışta da yoğunlaşan ve ARGE çalışmalarına büyük önem veren ve "Knowhow" te-

knolojik bilgi üreten Bosch, Türkiye'nin ihracatında da önemli bir konumdadır. Ciromuz 2.2. milyar Lira'yı geçmiş durumdadır ve bunun 1.4 milyar Lirası ihracat kalemidir..." Steven Joung, Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş. olarak, Türkiye'de "sürekli yatırım" ilkesiyle hareket ettiklerini sözlerine ekliyor ve Bosch Grubu'nun 1972 yılından itibaren 2 milyar'ın üzerinde doğrudan yatırımı gerçekleştirdiğinin altını çiziyor. Önemli bir rakam. Zira bu şirket, Türkiye'nin ihracat potansiyeli açısından da hiç te yadsınamayacak bir güce sahip. Steven Joung'un verdiği bilgiye göre, Bosch Grubu, Türkiye'nin yıllık ihracat gücünde yüzde 1'i aşan tek başına bir güce sahip. Kurumsal anlamda gerçekten gurur duyulacak bir rakam bu. Teknolojide önemli işleve sahip ürünlerini ihracata yönlendirdikleri kadar, yerli üretici sektöre de sattıklarını belirten

Genel Müdür Joung: "Avrupa bizim için önemli bir bölge. Burada tabii ki Almanya önde geliyor. Bunun yanı sıra Amerika için de üretiyoruz. Çin piyasası kadar Asya bölgesi ülkeler de ihracat bağlamında bizim için anlam taşıyor." diyor. "Türkiye'de "Yaşam İçin Teknoloji" sloganıyla da yıllardan bu yana özellikle televizyon reklamlarında belleklere kazınan Bosch kuruluşunun 1972 yılına kadar Türkiye'de ortaklık yoluyla sürdürdüğü işbirliğinin dışında farklı yönleri de var. Örneğin bu süreçte paralel, teknolojik bilginin Türkiye'de kökleşmesine önemli bir katkı dönemi olarak algılanması gerekiyor. Steven Joung, bu geçen zamanda Almanya'dan Türkiye'ye önemli bir "Knowhow" transferinin kök saldıığını, otomotiv, makina, imalat sektörünün tecrübe ve hız kazandığını, geliştiğini dile getiriyor. "Elbette Bosch olarak bu zenginliğe katkı sunduğumuz için mutluyuz" diyor.

Türkiye'de ilk fabrikasını 1972 yılında Bursa'da kuran Bosch şirketi bünyesinde, yaklaşık 11 bin kişi istihdam ediliyor ve bunun içinde Alman sayısı sadece 60 civarında. Onlar da yönetici konumunda. Steven Joung, istihdam stratejilerinde Türk beyin ve işçüne güvendiklerini sözlerine eklerken: "Eğer Türkiye'de yeni bir birim oluşturuyor isek, Almanya'dan geçici olarak eğitimsel anlamda uzman işgücümüz geliyor ve Türkiye'de ön hazırlık yapıp, personeli yeni bir teknoloji bilgisine donatıyor. Ondan sonrası yine Türk mesai arkadaşlarımızla sürüyor." şeklinde konuşuyor. Steven Joung, Türkiye'de yetişmiş genç beyin gücünün iyi olduğunu, Alman firmalarının sevildiğini böylesi, ülkenin rekabet gücünün yüksekliğini vurgulamayı da ihmal etmiyor. Genel Müdürü Young'un verdiği bilgiye göre, tüm dünyada 281 bini aşkın çalışanı, 150 ülkede ise temsil edilen Bosch Grubu, otomotiv teknolojisi, enerji ve inşaat teknolojisi, endüstriyel teknoloji ve tüketim malları alanlarında ağırlıklı faaliyet gösteriyor. Dünyanın önde gelen teknoloji ve hizmet tedarikçisi olarak bilinen Bosch grubu, geçen yıl dünya genelinde yaklaşık 5 bin patent başvurusu ile de dikkatleri yine üzerinde toplamıştı. (Derleyen: Derya ŞAŞMAZ)

Odenwald AKM ile Açık Kapı Günü

Odenwald Alevi Toplumunun, Kültürlerarası Hafta çerçevesinde düzenlediği Açık Kapı Günü'nde, Alevilik konusunda bilgi verildi ve cemiyetin çalışmaları tanıtıldı. Odenwald Alevi Toplumu'nun Açık Kapı Günü'ne, başta Odenwald Bölgesi Vali Yardımcısı Oliver Grobeis ile Michelstadt Belediye Başkanı Stephan Kelbert olmak

üzere parti, kilise ve sendika temsilcilerinin yanı sıra, Protestan Kilisesi Yardım Kuruluşu Diakonie Göçmenler Danışmanı Aristide Sambou ile Odenwald Emniyet Müdürlüğü Göçmenler Danışmanı Fahri Erfiliz de katıldı. Odenwald Alevi Toplumu Başkanı Ali Rıza Yüzer'in konuşması ile başlayan açık kapı gününde, Almanya Alevi Birlikleri Federasyonu (AABF) Eğitim Sorumlusu İsmail Kaplan, Alevilik öğretisi konusunda bilgi verdi. İsmail Kaplan, özellikle kadın erkek



belirtti. Alevi inancında diğer inançlara ve insanlara aynı gözle bakılmakta olduğunu ve ayırım yapılmadığını vurgulayan Kaplan, "Aleviler, dört kapı, kırk makam ahlak sistemine özellikle de, 'eline, diline ve beline sahip ol!' prensibine sadık kalırlar" dedi. Nur Deniz Kaplan ise Yunus Emre ve Pir Sultan Aptal'ın şiirlerinden bazı örnekleri Türkçe ve Almanca olarak seslendirdi. Açık gününün son bölümünde Odenwald Alevi Toplum Semah grubunun gösterisi izlendi.





Almanya'da yerleşik Türk girişimciler, Türkiye ile ticaretle olası uzlaşmazlık halinde Alman mahkemesini tercih ediyor

Türk, Türk Adaletine Güvenmiyor. Neden?

Almanya'da yerleşik Türk girişimcilerin, Türkiye ile yaptıkları ticari işbirliğinde yaşanabilecek olası hukuksal sorunlarda, yetkili mahkeme olarak Alman adaletini tercih etmesi, Türk yargısına yönelik güvensizliğin boyutlarını ortaya koyuyor. Sosyal ve toplumsal çelişki gibi algılanan bu durumun, Türkiye'de siyasi erkin, yargının son yıllarda ağırlığı ve saygınlığını, somut siyasi müdahalelerle tartışılır hale getirmesinden kaynaklandığı söyleniyor. Stuttgart'ta yerleşik ve ağırlıklı olarak Türkiye ile ticaret yapmak isteyen, yatırım niyeti olan Türk Alman girişimcilerle çalışan Prof. Dr. Christian Rumpf, bu gerçeğin

altını yaşadığı örneklerle çiziyor ve bir hukukçu olarak yer yer anlamakta da güçlük çektiğini söylüyor. Prof. Dr. Rumpf, bir avukat olarak Türk adaletine inandığını vurgularken, bu çelişkinin iyi bir analize gereksinim duyduğunu ima ediyor. Bugüne kadar, değişik konularla Türk mahkemesi ile içiçe olduğunu, her zaman kazanan taraf olmasa bile, bu güvenin kendi açısından sürdürdüğünü kaydeden Rumpf: "Diyelim, Almanya'da bir şirketsiniz ve İstanbul'da iş yaptığınız bir kuruluştan alacağınız var. Mahkeme lehinize karar verirse, en kötü hallerde haciz yoluyla bu paranızı alıyosunuz. Ancak, Alman mahkemesi sizi haklı ilan etse bile, Alman mahkemesinden çıkan kararı, önce Türkiye'de tanıtmamız gerekecektir. Uzun bir süreçtir. Ayrıca daha masraflı bir yoldur." diyor. Christian Rumpf: "Türkler, neden kendi mahkemesine gü-

venmiyor?" yolundaki sorumuza karşılık; "Bir hukukçu olarak Türkler arasında genellikle Sivil Hukuk ile Ceza Hukuku bir düşünce ve algı karmaşası olduğunu gözlemliyorum. Oysa ikisi birbirinden farklıdır. Türk Ceza Hukuku'nda mahkemeler, belki son yıllarda, istendiği ve olması gerektiği gibi çalışmadı. Yanlış kararlar verdi. Ancak bu ticari alanı da kapsayan sivil hukuk için söylenemez. Ceza mahkemeleri son yıllarda ağır baskı altında. Örneğin bir savcı, hükümete veya belli odaklara zorluk çıkartmamak için veya elerini kolaylaştırmak için farklı yorumlarda bulunuyor ve yanlış yanı kararlar da alınabiliyor. Ancak bir süre sonra su

yunuz, Ergenekon sürecinde yaşandı. Tutuklananların haksızlığa kurban ediliği ortaya çıktı ve yüzlerce insan yıllar sonra yeniden serbest bırakıldı. Yani sistem gecikmeli de olsa, bir şekilde işliyor. Yani yine Ergenekon örneğinde olduğu gibi, en üst yargı organı olan Anayasa Mahkemesi, tutuklular hakkında verilen hükmü bozdu." görüşünü savunuyor. Türkçe'yi iyi konuşması ve Türk hukukunu yakından tanımasıyla bilinen Prof. Dr. Christian Rumpf, Türk yargısına yönelik çekincelere rağmen, Ticaret mahkemelerinde bugüne değin, şahsen herhangi büyük bir sorun yaşamadığının da altını çiziyor.

Çok Kültürlü Bir Kent, Birgün Benim de Vatanım Olabilir mi?



Avrupa ve Balkanlar Türkçe Konuşan Girişimciler Platformu

Avrupa ve Balkanlar'da Türkçe konuşan girişimciler, geçen ay Köln'de kapsamlı bir istişare toplantısında bir araya geldi.

TOBB Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği ile DEİK Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu'nun öncülüğünde düzenlenen toplantıya TOBB Başkanı Rifat Hisarcıklioğlu da katıldı ve Türkiye'deki ekonomik gelişmeler hakkında konuşma yaptı. Hisarcıklioğlu, Avrupa'daki işveren ve Türk girişimcilerin Türkiye'nin hedefine ulaşmasında önemli bir kilometre taşı niteliği taşıdığını söyledi.

Bu toplantının da yurtdışında yerleşik Türk girişimcilerin güçlü bir sinerji yaratmasına ortam oluşturmasını dileyen Rifat Hisarcıklioğlu, son yıllarda yapılan Türk İş Dünyası Kongre toplantılarının dünyanın dört bir bölgesinde güçlü bir Türk ekonomik altyapısını ortaya çıkardığına işaret etti.

TOBB Başkanı ayrıca, Avrupa ve Balkanlar'da 25'i aşkın ülkede yaklaşık 200 bölge temsilcisine sertifika ve rozetlerini bizzat takdim etti.

Köln'deki törende Wetzlar'da Alman sanayiine hassas ham madde üreten Yıldız Teknik GmbH şirketi sahibi Recep Yıldız'a Hessen bölgesi için temsilcilik belgesi verildi. Türk girişimci Recep Yıldız ise, yurtdışındaki Türk girişimcileri cesaretlendiren TOBB Başkanı'na bir anı tabak armağan etti. Öte yandan yine TOBB'un desteğiyle, Kayseri Erciyes Üniver-



sitesi'nde okuyan ve Almanya'ya Erasmus Programı bağlamında gelen 32 Türk genci, değişik bölgelerde topladıkları branş gözlemlerine paralel, Wetzlar'daki Yıldız Teknik üretim tesislerini de gezdi. İşadamı Recep Yıldız ve eşi Fatma Yıldız, Türk gençlik grubuyla bizzat ilgilenerek, işletmenin hassas teknoloji ile yapılan üretim süreci ve çıkan ürünlere yönelik ayrıntılı bilgiler verdi. Recep Yıldız, Alman teknolojisinin güçlü yönlerini anlatırken, Türk işletmesi olarak tüm kurallara neden dikkat edilmesi gerektiği konusunda yıllanmış deneyimlerinden de örnekler verdi.

Almanya'nın göçmen nüfusu bağlamında en önemli metropollerinden olan Frankfurt, yabancıya en açık kentlerden biri olarak da biliniyor. Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann bunun tarihi kökeni olduğuna işaret ediyor ve Frankfurt'un yüzyıllardır ticaret şehri olarak tanındığını vurguluyor. Frankfurt'un göç nüfusu yoğun ve oldukça eski semt olan Höchst'te düzenlenen ve "Çok Kültürlülük ve Vatan" konulu bir açık oturuma katılan Peter Feldmann: "Kentimiz yüzyıllardır önce bölgesel, sonra da uluslararası alanda önemli bir ticaret merkezi olmuştur. Bu gelenek, bugün hemen her hafta bir yenisini yaşadığımız fuarlardır. Yabancılarla içiçe olma geleneği, bugüne özgü bir şey değildir ve bu şehri yurt edinen herkes, çok kültürlülüğün farkındadır. Ayrıca her esnaf, yabancı karşıtı olan kişilerin, işyerinde çok müşteri kaybedeceğini çok iyi bilir" dedi. Peter Feldmann, ana tren garı bölgesindeki

işyoğun caddelerin büyük çoğunluğunun yabancı girişimcilerin elinde olduğuna da vurgu yaptı. Feldmann: "Buralar 20 yıl öncesine dek, riskli bölgeler olarak görülürdü. Oysa, örneğin bir 'Münchenerstr.' so-kağı Frankfurt'un turistik bölgesi olarak kabul görüyor. İnanılmaz turist çekiyor." dedi. Açık oturumda başarılı iş kadını ve proje yöneticisi Zeliha Dikmen'in yanı sıra, Medienwerkstadt Başkanı Werner Rosmaitz ve bu semtte doğup büyüyen Gwen Becker adlı genç de, kendi deneyimlerini paylaştı. Zeliha Dikmen, ikinci nesil olarak kendisini Frankfurtlu hissettiğini belirtti ve: "Ancak Türkiye'den memleket duygusu bana bir şey ifade ediyor" dedi. Dikmen ayrıca, kendi çocuklarında Türkiye'ye ait memleket duygusunun az olduğuna da işaret ederek: "Onlar kendilerini tamamen Frankfurt'a ait hissediyor. Sanıyorum, toplumsal aidiyet duygusu, kuşaklarla birlikte değişiyor." dedi.



Hüseyin Buğra Şahin Öğrenci Birliği Başkanı



Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich'teki Strothoff International Scholl adlı bir özel okulun tarihinde ilk kez olmak üzere, bir Türk genci okul öğrenci birliği başkanlığına getirildi. Almanya'ya geçici süreli görevli gelen yabancı diplomat ve işadam-

larının çocuklarının devam ettiği bu okulda yapılan birlik seçimini ikinci turda, Hüseyin Buğra Şahin kazandı. Okuldaki öğrencilerin yüzde 70 oranındaki oyunu ikinci turda almayı başaran Şahin, arkadaşlarına güvenlerinden ötürü teşekkür etti ve okul yönetimi ile öğrencilerin istemleri arasında etkin bir köprü olmaya özen göstereceği sözü verdi. Şahin, okuldaki eğitim standartlarının iyileşmesi yönünde fikir üretmek ve bu ortak çıkar ve beklentileri okul idaresine yansıtmak için çaba sarfedeceğini de sözlerine ekledi. Tamamen İngilizce eğitim veren bu okulun halen 12. sınıfına devam eden Hüseyin Buğra Şahin, geleceğe yönelik hedefinin,

iyi bir dereceyle liseyi bitirip, tıp eğitimi almak olduğunu da dile getirdi. Fotoğrafta Hüseyin Buğra Şahin (sağda) aynı görevi geçen dönem yapan okul arkadaşı Sergio Hackler ile görülüyor. Haber: Murat ŞAŞMAZ

Hessen-Bursa Kardeşlik Projesi

Hessen eyaleti ile Bursa ili arasında 2010'da yaşama geçen Bölgesel Kardeşlik ilişkileri, Ekim ayında önemli iki buluşmaya sahne olacak. TC Bursa Valiliği ile Hessen Gençlik Merkezleri Birliği'nin öncülük ettiği birinci proje, 5-12 Ekim arasında olacak ve Türkiye'den 15 gençlik uzmanının Wiesbaden ve Frankfurt ekseninde 6 günlük temaslarını içeriyor. Hessen Sosyal İşler Bakanlığı, Wiesbaden Belediyesi ve çok sayıda gençlik kurumunu ziyaret edecek olan Bursa Heyeti, genç kuşaklara yönelik hizmetlerin Almanya'da nasıl işlediğine ilişkin bilgi ve gözlem toplayacak. Anımsanacağı gibi geçen yılın Ekim ayında Hessen Gençlik Birliği yöneticileri Bursa'yı ziyaret etmiş ve olası işbirliği projelerini görüşmüştü. Aynı şekilde Darmstadt'taki "Penthaus WX" gençlik merkezinden 12 kişilik gençlik heyeti, 18-24 Ekim günleri arasında Bursa Yunus Emre Kültür Merkezi'nin konduğu olacak ve 1 hafta süreyle Bursa ve yakın çevresini tanıyacak. Programda valilik ziyareti ve tarihi mekanları ziyaret de bulunuyor.



**TÜM DOSTLARIMIZIN VE MÜŞTERİLERİMİZİN
KURBAN BAYRAMI'NI
EN İÇTEN DİLEKLERİMİZLE KUTLAR,
SAĞLIK VE BAŞARI DOLU GÜNLER DİLERİZ.**

DÖNER SİPARİŞLERİNİZ İÇİN
SATIŞ: +49 69 941 955 30
E-MAIL: YENER@KARMEZ.COM



KARMEZ.COM | Frankfurt - İzmir - Paris - Antwerp - Barcelona - Milano



§ Anwältinnenbüro A. Schmidt & M. Ergül-Puopolo

Mainzer Strasse 8 . 64521 Gross-Gerau
Tel: 06152 - 957099 . Faks: 06152 / 957096
info@anwaeltinnenbuero.com

Günleriniz Bayram Keyfinde Olsun...

- ▼ İş, Aile ve Miras Hukuku
- ▼ Kira ve Trafik Hukuku
- ▼ Ceza Hukuku



Darmstadt'ta Okul Öncesi Eğitim Projesi

Darmstadt Kızılhaç Teşkilatı'nın bölgede öncülük ettiği HIPPY adlı proje ile, çocukların okul öncesi eğitimle normal okul yaşamına iyi hazırlanması amaçlanıyor ve bu süreçte anneler de programa dahil ediliyor. Proje yetkililerinden Buket Dağdelen ve Lea Bleines'in verdiği bilgiye göre, 4-5 yaş grubundan çocuklara hitap eden HIPPY projesi, eğitimde irsat eşitliğini ve eğitimi teşvik eder. Aileler için, çocukların okula hazırlanması yönünde, yetenek, bilgi ve dil becerileri geliştiriliyor. Yetkililer, yeni okul dönemi için kayıtların başladığını duyuruyor. Ayrıntılı bilgi için: 06151-3606652 veya e-posta: hippy@drk-darmstadt.de



Hessen eyaletinin farklı şehirlerinde çalışan Türk kuaför bayanlar, Gross Gerau'da 1 günlük bir meslek seminerinde buluştu. Kuaförlük dalında Türkiye'ye 8 dünya birinciliği kazandıran ve Kuaförler Federasyonu Milli Takım Kaptanı Muhittin Yuşan, mesleğin inceliklerini ve hayal gücünü uygulamalı olarak sergiledi. Bu branşta kosmetik ürünlerin de tanıtıldığı etkinlikte, yabancı kuaför adayları da vardı. Etkinliği düzenleyen Kuaför Yasemin Fil, Türkiye'deki meslektaşlarının önemli işlere imza attığını bildiklerini söyledi ve bu şahsiyetler içinde önemli yeri olan Muhittin Yuşan'ı Gross Gerau'da

Hessenli Türk Kuaförler Buluşması



ağırlamaktan duyduklarını mutluluğu ifade etti. Katılımcılar, seminerden çok şey öğrendiklerini ifade edeken, Muhittin Yuşan'ın el becerisi ile gerçekten gönülleri fethettiğini ifade etti. Fotoğrafta, katılımcılar Muhittin Yuşan ile birlikte görülüyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Türk Mutfağının Sultanı...

LEZZET VE



KALİTENİN SEMBOLÜ

Mutlu bayramların yanısıra, sonrası günlerin de gerçek ağız tadıyız...



Sofralarınızın keyifli ve bereketi olması konusunda iddialıyız. Çünkü biz **ÖZ KAYSERİ PASTIRMA**'yız

Mont Star Pastırma Schinkenproduktion GmbH, Max-Planck-Ring 31, 65205 Wiesbaden-Delkenheim
Tel.: 06122-50 460, Handy: 0172-90 88 344, E-Mail: info@oz-kayseri.de, http://www.oz-kayseri.de



20 yıl dostunuz



ERENLER CENAZE

Uluslararası Cenaze Hizmetleri ve Cenaze Fonu

20 YILI AŞAN TECRÜBEMİZ İLE

24 saat Avrupa çapında cenaze nakli ve defin organizesi
Avrupa çapında Belediye ve Konsolosluklarda bürokratik işlemler
Cenaze ile Refakatçının süzgeç teslimatı

24 saat ücretsiz Avrupa hattı

00 800 - 900 900 90

Merkez
Hintergasse 6
65428 Rüsselsheim

Almanya, Hollanda, Belçika, Fransa, Avusturya, İtalya
www.erenler-cenaze.de

Sube
Wanheimerstr. 144
47053 Duisburg

IMMOBILIEN-INOGLU-BAU

IMMOBILIENMAKLER UND BAUTRÄGER
Ihr professioneller Partner zum Thema Immobilien und Renovieren im Rhein-Main-Gebiet und in Nordhessen

Wir kaufen:



Baugrundstücke und
sanierungsbedürftige
Bestandsimmobilien



Wir suchen zur Vermittlung:



Häuser und Wohnungen
zur Vermittlung an
unsere solventen
Kunden



Sie suchen Handwerker für Ihre
Renovierungen/Sanierungen?
Wir machen Ihnen ein qualifiziertes Angebot!

Immobilien Inoglu Bau GmbH
Eisenstraße 58a
65428 Rüsselsheim

Tel.: 06142-701084-0
www.immobilien-inoglu-bau.de

Türk Girişimcinin Gıda Sektörüne Atağı

Almanya'da 15 yıllık bir geçmişe sahip olan gıda toptancısı olarak çalışan Akdeniz GmbH, yıllanmış hayalini sonunda gerçekleştirdi ve 4 ay gibi kısa sürede dev bir modern de-

polama satış tesisini Frankfurt/Kalbach'ta hizmete soktu. Bugüne değin Merkez Toptancı Hali'nde (Frischzentrum) hizmet veren Akdeniz GmbH,



kırdağ, 15 yıl önce atılan bir adımın ardından azimli ve sabırlı

nen nokta arasında önemli bir fark olduğuna vurgu yaptı, yeni hizmet binası bağlamında Akdeniz GmbH şirketini kutladı. Dr. Eduardo Garcia ayrıca, bu sektörde öncü isim olan ve yaklaşık 50 yıldır Türkler'e yönelik gıda işine giren ve köklü bir örnek oluşturan işadamı Hilmi Selçuk'a da teşekkür etti. Tö-

TEŞEKKÜR

FRANKFURT'un Kalbach semtinde hizmete açtığımız yeni satış deposunun 14 Eylül 2014 Pazar günü gerçekleştirdiğimiz kutlama programını onurlandıran

Gazi Garmo AG
Yönetim Kurulu Başkanı
Sayın Dr. Eduardo Garcia,

Baktat Şirketi Sahibi
Sayın Mustafa Baklan,

Egetürk GmbH adına
Sayın Ahmet Eden,

Öz Kayseri Pastırma/
Mondstar GmbH sahibi
Sayın Hilmi Selçuk,

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu
Din Hizmetleri Ataşesi
Sayın Ramazan Dağlı ve

Hessen, Ren-Pfalz ve Bavyera eyaletlerinde yerleşik tüm market sahibi ve temsilcilerine, dost ve müşterilerimize işbirliği yaptığımız kurum kuruluş yöneticilerine en içten teşekkürlerimizi sunuyoruz.

AKDENİZ
Meltem Tekirdağ GmbH

Georg Allgäierstr. 5
60467 Frankfurt/M.
Tel: 069 - 49 08 52 16
Faks: 069 - 49 08 52 18
murattekirdag@hotmail.de



daha iyi ve kaliteli servis anlayışıyla aynı bölgede oldukça geniş bir arazi satın alarak, bugünkü modern satış deposunu inşa etti. Kuru bakliyat, et ve etli, süt ve

bir anlayış sayesinde bugünlere geldiklerini belirtti ve tüm Türk ve Alman ticari ortaklara teşekkür etti. 2 bin me-

rende bir din görevlisi Kuran okuduktan sonra, kurdela, işletme sahibi Murat Tekirdağ ve konukları, Dr. Garcia, Mustafa Baklan, Hilmi Selçuk tarafından kesildi. Konuklar, Eda



sütlü ürünler ile, gerek Türkiye'den gerek farklı Avrupa ülkelerden gıda ürünlerini içecek toptancılığı yapan Akdeniz GmbH, yeni merkez bağlamında, görkemli bir açılış gününe de ev sahipliği yaptı. Tarsuslu Meltem Murat Tekirdağ çifti Türk ve Alman konuklarla tek tek ilgilendirken, Hessen eyaletinden yüzlerce market sahibi de, yıllardır işbirliği yaptığı toptancı çifti yalnız bırakmadı. Etkinlikte şirket adına bir konuşma yapan Meltem Te-

trekarelik bir alana inşa edilen satış deposu merkezinin açılış töreninde Egetürk, Gazi, Öz Kayseri Pastırma/Mondstar GmbH Baktat, Ahinur başta olmak üzere çok sayıda üretici firmanın sahipleri de hazır bulundu. Ana üretici firmalar adına, Gazi ürünleri sahibi Dr. Eduardo Garcia, kısa bir konuşma yaptı. Dr. Garcia, Türk gıda sektörünün son 50 yılda çok zorlu aşamalardan geçtiğini, ilk yıllar ile bugün geli-

Catering Yemek Servisi'nin hazırladığı açık büfe eşliğinde, ticari görüşmeler de yaptılar. Akdeniz GmbH, "Georg Allgäierstr. 5 60467 Frankfurt" adresinde hizmet veriyor.



Türk Alman Ticaret ve Sanayi Odaları ile Frankfurt IHK Buluşmasında Türkiye Ekonomisi Ele Alındı "Genç, Dinamik, Üretken... Ve Güven Veren Ülke!"

Genç nüfusu, tüketim alışkanlıkları ve bölgesel güç bağlamında Avrupa ülkelerinin de yakın takibe aldığı Türkiye ekonomisi, Frankfurt'ta düzenlenen "Wirtschaftstag Türkei/Türkiye Ekonomisi" konulu, bir günlük uzmanlar toplantısında enine boyuna tartışıldı.



Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası-IHK ile Alman Türk Ticaret ve Sanayi Odası'nın (AHK) ev sahipliği yaptığı toplantıda, gerek Almanya'dan gerek Türkiye'den çok sayıda Alman konumunu farklı açılardan örnekledi.

IHK Frankfurt Uluslararası Ticaret Alanı Birim Genel Müdürü Dr. Jürgen Ratzinger ve T.C.

Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekiç'in selamlama sunumunun ardından, Hamburg eski Belediye Başkanı Ole von Beust bir konuşma yaptı. Halen, Türkiye Yatırım ve Ekonomiyi Teşvik Ajansı'nın (ISPAT) Almanya Temsilcisi de olan von Beust, Türkiye'deki ekonomik alanda yapılabilecek yatırımların

olanakları ve devletin sunduğu imkanlar konusunda bilgileri verdi. Alman Türk Ticaret ve Sanayi Odası yöneticilerinden Frank Kaiser, yatırımcıları hangi alanda ne gibi fırsatların beklediğini, buna karşı nelere dikkat edilmesi gerektiği gibi konuları içeren güncel bir durum değerlendirmesinde bulundu. Stuttgartlı hukukçu Prof. Dr. Christian Rumpf ise, Türkiye'de yatırım yapmak veya ticarete girmek için gerekli yasal zemin üzerinde durdu. AUNDE Grubu Başkanı Rolf A. Königs, yatırımcı açısından Türk piyasası hakkında mutlak bilinmesi gereken temel gerçekleri örnekledi.

Münih'te yerleşik NHB Turcona UG-Co. KG şirketinin Genel Müdürü Nikolaus Bemberg, kültürel etkenler ekseninde bir sunum yaparken, Türk toplumunun ticari yaşama özgü insan ilişkilerinde yer yer farklı özellikler arzettiğini söyledi. Bemberg, Türk toplumunun dokusunu, inanç ve ırk, eğitim,

demografi ve bölgesel iktisadi farklılıklar ve kültürel değerlere bakışın yanısıra, sosyal konum bağlamında da değerlendirdi ve yatırım yapacakların işe girişirken bu gibi ölçütleri gözlemlemesini önerdi.

İstanbul'da yerleşik FM Consulting adlı şirketin genel müdürü Peter Heidinger, Alman yatırımcının Türkiye'deki şirketleşme sürecinde, personel seçimi konusunda dikkate alınması gereken noktalara işaret etti ve üniversitelerin de öğrenci yetiştirme kalitesinde önemli farklılıklar olduğunu altını çizdi. Heidinger, Türkiye'de Batılı sisteme özgü düşünce yapısına sahip önemli dinamik bir personel potansiyeli olduğunu da sözlerine ekledi.

Toplantıda ayrıca, halen Türkiye'deki ekonomik ticari yaşamın içinde olan Alman şirketlerinden yöneticiler de kendi deneyimlerini örneklerle anlattı.



Frankfurt İstanbul İşbirliği

Dünyada para politikalarına artan oranda yön veren finansman trafiğinin odağındaki Frankfurt, İstanbul'un dijital altyapısının gelişmesinde de söz sahibi olmak istiyor. İstanbul'da geçen ay gerçekleşen IFS-İstanbul Finans Buluşması toplantısına Frankfurt Belediyesi adına katılan belediye başkan yardımcılarının ve mali politikalar siyasi sorumlusu Uwe Becker, Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı Ali Babacan başta olmak üzere, bir dizi Türk yetkili otorite ile görüşüldü. Frankfurt ile İstanbul arasında finans altyapı teknolojileri konusunda işbirliğinin artmasını öneren Becker, Türkiye'deki mevcut sisteminin ortak bir kurulumda analiz edilmesini, artı ve eksilerin görülerek, geleceğe hitap edecek biçimde modern bir yapılandırmanın sağlanabileceğini söyledi.



Becker, Frankfurt'un dijital altyapıda dünyada önemli bir konumda yer aldığını, köklü bir deneyime sahip olduğunu sözlerine ekledi ve: "Frankfurt olarak, mevcut deneyim ve teknik olanaklarımızı sunma konusunda işbirliğine hazırız" mesajını verdi. İki kent arasındaki işbirliğinin her iki kente de gerek Avrupa kıtasında gerek Asya'ya yönelik önemli bir açılımı sağlayabileceği de, bu görüşmelerde dile getirildi. Görüşmelerde ayrıca, yenilenebilir enerji alanında bilgi birikim değiş tokuşu da gündeme geldi. Frankfurtlu yerel politikacı Becker, bu yönde Mainova enerji kuruluşunun, kendini sürekli yenileyen ve araştırmaya büyük yatırım yapan çok önemli olanak ve tecrübeye sahip bir köklü şirket olduğunu vurguladı. Devlet Bakanı Ali Babacan görüşmede, Frankfurt'un Türkiye açısından birçok alanda işbirliği yönünde önemli bir adres olduğunu ifade etti. Uwe Becker, Ali Babacan'ı 2015 Mart ayında gerçekleşecek olan Frankfurt Finans Buluşması'na da (FFS-Frankfurt Finance Summit) davet etti. (Haber: Derya ŞAŞMAZ)

Giessen Sığınmacı Akını Yüzünden Bunalıma Başladı

Hessen eyaleti'nde iltica kabulü konusunda önemli bir potansiyele sahip merkezlerin başında gelen Giessen, sığınmacı akını karşısında hareket edemez hale geldi. Edinilen bilgilere göre, Kuzey Ren Vestfalya bile, sığınmacı adayların barınmak için Giessen'e yollarken, bu şehir, Eyalet Sosyal İşler Bakanı Stefan Grüttner, Kuzey Ren Vestfalya eyaletini, "komşusunun iyi niyetini suistimal etmek"le suçladı. Bakan Grüttner, Federal Başbakan Angela Merkel'e bir mektup yazarak, "Ulusal Sığınmacı Konferansı'nın acilen toplanmasını talep etti ve Hessen'in bu yönde yalnız bırakılmamasını istedi. Federal Düzeyde yapılan bir düzenlemeye göre, her eyalet belli kriterler ışığında sığınmacı adayları almakla yükümlü oluyor ve bu sıralamada Hessen eyaleti Almanya'dan sığınma isteyenlerin %7,3'ünü öncülük ediyor. Hessen'de sığınma isteyen yabancıların çoğunluğu Suriye, Eritre, Dağılan Yugoslavya ve Afganistan'dan geliyor. Resmi düzenlemeye göre, Hessen'den sığınma talebinde bulunan yabancılar için, ilk barınak ve işleme mekanı Giessen şehri oluyor. Burada sağlık kontrolünden geçirilen sığınmacı adayları, yurtlara yerleştiriliyor ve ihtiyaçları karşılanıyor. 60 kişinin çalıştığı bu yurtlarda kalan yabancılar, daha sonra, eyaletteki vilayetlere belli kriterlere göre dağıtılıyor veya o günkü duruma göre, başka eyaletlere de yollanıyor. Giessen'e bağlı olarak, Bad Arolsen ve Kirchheim gibi Hessenli şehirler de, sığınmacı adayını belli sayıda kabul merkezi olarak hizmet veriyor. Öte yandan, Almanya'da her üç sığınma başvuru-

rusundan biri kabul gördüğü bildiriliyor ve bu gelişmede Cenevre Mülteciler Konvansiyonu'nun hükümleri önemli rol oynuyor. Sığınma başvurusunda bu yıl önemli bir artış olduğunu doğrulayan uzmanlar, aynı şekilde başvuru sayısının da rekor kırdığına işaret ediyor. Cenevre Mülteciler Konvansiyonu, kendi ülkesinde yaşamı tehlikede olan veya siyasi, etnik veya inançsal kovuşturmayla uğrama riskiyle yüz yüze kalan yabancılara, sığınma hakkı verilmesini öngörüyor. Sığınma başvuruları ortalama 6-7 ay içinde sonuçlandırılabilir. Koalisyon hükümeti ise, bu işlem sürecini 2-3 ay ile sınırlamak istiyor. Başvuru sonuçlanmasının en uzun olduğu ülkeler arasında Afganistan, Irak ve İran ilk üç sırada geliyor. Örneğin İran'dan gelen sığınmacılar daha çok iltica hakkı alıyor ancak bu kişilerin işlemleri ortalama 14 ay sürüyor. Federal İstatistik Dairesi'nin bir açıklamasına göre, Almanya'da 2013 yılı sonunda, sığınma hakkı alanların sayısı 225 bine çıktı.

Sığınma Yasası'nın öngördüğü geçim parası yardımıyla yararlanan ilticacılar, genellikle Afganistan, Suriye ve Irak kökenli ve bu arada Balkan ülkelerinden gelenlerin oranında da bir artış var. Sırbistan ve Makedonya gibi ülkelerde siyasi ortam normalleşmesinden ötürü, buradan gelen kişilerin iltica başvurusuna genellikle red yanıtı veriliyor. Federal Hükümetin bu arada, Almanya'da sığınma başvurusu sayısının artması üzerine, yeni bir kısıtlayıcı yasa hazırlığı içinde olduğu da gelen haberler arasında bulunuyor. (Derleyen: Mustafa KÜLHANBEY)



14. Türk Film Festivali "JİN"e Çalıştı

Türk sinemasını yurtdışında tanıtmak amacıyla, bu sene 7-13 Eylül tarihleri arasında Frankfurt'ta gerçekleşen Türk Film Festivali, sinema salonu okul ve cezaevi gibi birbirinden farklı mekanlarda 30 yapımla adeta görücüye çıktı. Bu filmler yumağı içinde Türkçe filmlerin yanı sıra, Alma ve Avrupa kaynaklı yapımlar da yer aldı.

- En İyi Film
- En İyi Reji ve Senaryo (Reha Erdem)
- En İyi Kamera (Florent Herry)
- En İyi Film Müziği (Hildur Gudnadottir)
- En İyi Oyuncu dalında ise "Halam Geldi" ve "Eve Dönüş Sarıkamış" filmlerindeki rolüyle Miray Akay'ın yanı sıra, "Zerre" filmindeki başarısıyla Jale Arı-



Genç yetenek Miray Akay, "Halam Geldi" ve "Eve Dönüş Sarıkamış" filmlerindeki rolüyle "En İyi Oyuncu" dalında ödül aldı.



Kültürlerin Transferi adlı derneğin öncülüğünde ve T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı desteğinde gerçekleşen festivalin 14. etabında, güncel yapımların yanı sıra, açık oturum ve sinema konulu sohbet toplantıları da programda yer aldı. Festivale ilgi geçen yıllara oranla bu sene az olurken, bu durgunluk gelen sanatçı sayısında da gözlemlendi. Uzmanlar, bu ilgi azlığını büyük ölçüde yaz



"Yozgat Blues" adlı filmdeki rolüyle En İyi Erkek Oyuncu seçilen Ercan Kasal, teşekkür konuşmasında, "Doğum günümde ödül almak, güzel bir duygu" dedi.

tatiline bittiği döneme gelmiş olmasına bağlıyor. Festivalin son günü yapılan ödül töreninde ise, beş kişilik Alman jürinin belirlediği başarılı filmler kadar oyunculara da farklı sınıflandırmalarda ödüller takdim edildi. Buna göre, ödüllerin büyüğünü, Türkiye'nin Doğu ve Güneydoğu bölgesinde, dağda yuvalanmış terör eylem gruplarından kaçan JİN adlı 17 yaşındaki genç bir Kürt kızın, bu kaçı sürecinde yaşadığı ruh hallerini ve karşılaştığı durumları konu edinen film kazandı. JİN, 7 ayrı katmanda düzenlenen Altın Elma Ödülleri'nden 5 kategoride ödül aldı:

Türk Sinemasının 100. Yılı Paneli

Türk Sineması'nın 100. yılı, Türkiye'de değişik etkinliklerle gündeme gelirken, Frankfurt Türk Film Festivali de, bu önemli konuyu unutmadı.

Frankfurt Romanfabrik salonunda yapılan bir açık oturuma, bu alanda Türkiye'den sözsahibi önemli isimler katılırken, dinleyici sayısının parmakla sayılacak kadar çok düşük olması, konunun önemini büyük ölçüde gölgeledi.

Nur Onur'un yönettiği açık oturuma sinema ve sahne sanatçıları Güven Kırac, Alican Sekmeç ve Serap Gedik konuk oldu. Konuşmalarda dile gelen bilgileri şöyle özetlemek mümkün.

"...Türkiye'de ilk film gösterisi İstanbul Yıldız Sarayı'nda gerçekleşir. Çok geçmeden Selanik ve İzmir'de sinema salonları açılır. Naşid Bey, sanata olan özel ilgisi ve birikiminden ötürü Osmanlı Sarayı tarafından yurtdışına gönderilir ve dönüştür dokuz ayrı şive ile padişahın huzurunda bir oyunu sergiler. Genç Türkiye Cumhuriyeti'nde Muhsin Ertuğrul, sanatta tek adam dönemine 17 yıl hakim olur. Sanat ve tiyatro dalında yoğun bir birikimi ve yeteneği olan Muhsin Ertuğrul ile tiyatro sanatı gelişmiştir ve bu da sinemaya ayrı bir yön vermiştir. Sinema dünyası Türkiye'de yer yer durgun dönemlerden geçse bile, günümüzde dünya sinemasına renk katabilecek düzeyde güçlü yapımların gerçekleştiği bir dünyadır. Türk sinemasında toplumsal gerçekçilik dönemi ise, Yılmaz Güney ile başlar. Ancak Yılmaz Güney bu farklı yapımları yüzünden karşısında sürekli devletin ağırlığını ve hassasiyetlerini bulur.

Günümüzde Türk sineması gerçekten güçlü oyunculara sahiptir. Hatta dünya kalitesiyle boy ölçüşecek kadar güçlü isimler vardır. Eğer Türk sineması, yabancı arenalarda bugün konuşuluyorsa, başarıyı yakalıyor ve büyük ödüller alıyorsa, burada güçlü oyuncu kadar, yetenekli yönetmenleri de unutmamak gerekir. Sinemada bağımsız olmak çok önemlidir ve o da insanın ipi göğüslemesini sağlıyor. Yani film herşeyden bağımsız olmalıdır. Çünkü gü-



nümüzün yeni kuşakları bağımsız olmayı seviyor. Bağımsız yapımlara ilgi gösteriyor. Ancak sinemanın önünde elbette zaman zaman zorlu engeller de çıkıyor. Örneğin televizyonların furası dizi filmler bu engellerden biridir. Bu tür yapımlar sinemaya vurulan ağır bir darbedir. Sinemaya gitme oranı, hiç kuşkusuz eğitimle de ilintili bir olaydır. Yeşilçam, Türk sinemasının gelişiminde önemli bir faktördür. Ancak bu dönem 1980'e dek öncü olmuştur. Gerçi eski dönemlerden filmler, bugün hala izleniyor ancak, Türk sinemasının da bugün çok yol aldığını gözlemekten gelemeyiz. Son 20 yılda, Türk sineması genç bir çehre kazanmış oldukça cesur bir anlayış gelmiştir. Uluslararası alanda başarılı yapımlar da bunun en somut kanıtıdır..."

Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

kan bu onura layık görüldü. Ercan Kasal ise, En İyi Erkek Oyuncu kategorisinde "Yozgat Blues" filmindeki rolüyle, 2014 Altın Elma Ödülü'nün sahibi oldu. Festivalin bu yılki etabına yönelik daha ayrıntılı bilgi için: www.turkfilm-festival.de



Türkçe Edebiyatta Yeni Bir Akım Sosyal Medyadan Besleniyor

EDEBİYATIN ARABESKİNE YOĞUN İLGİ VAR

Türkiye'de bilmem farkında mısınız ama, çoğumuzun gözünde kaçan, inanılmaz bir gelişme var. Bugün en çok satan kitaplar listesini sürekli takip edenler de iyi bilir ve doğrulayacaktır; ne

Nobel Ödüllü Orhan Pamuk, ne Batının yükselen değeri Elif Şafak, ne de efsane sevilen kalem Yaşar Kemal. Varsa da yoksa da Kahraman Tazeoğlu, Hikmet Anıl Öztekin veya Uğur Koşar... Evet piyasada bu veya buna benzer isimler önde koşuyor. Kitapları yok satıyor.

Peki kim bunlar? Biz de merak ettik. Yazar olarak geçmişinde birşey bilmediğimiz bu insanların aslında sosyal medya kahramanlarından birkaçı. Facebook, Twitter gibi alanlarda dört nala at koşutan ve takipçi-izleyici sayıları, binler onbinler değil, milyonlar ile ölçülen bu gizemli kalem şovalyelerinin kitapları daha çıkmadan sipariş listesine giriyor bile.

Çoğu da genç kalem diyebiliriz. Kitap hevesleri yayıncıların ilgisizliği nedeniyle birkaç yıl önce kursaklarında kalan isimlerden başkası değil onlar. Ancak bugün yayıncılık dünyasının mağrur ve "dokunulmak istenen" yıldız kalemleri oldu onlar. Kitaplarında neyi konu edindiklerini biz de merak edip, bilgisayar ortamında araştırıyoruz. Ancak bununla yetinmeyip, Frankfurt merkezinden tüm Avrupa'ya hitap eden ve kitap dünyasına 22 yılını veren Türk Kitabevi yöneticisi Zeynep Hacıkadıroğlu'na kulak veriyoruz. Anlattıkları ve gözlemleri çok ilginç. Sohbetimizde: "Neredeyse çeyrek asırdır, Avrupa'daki Türk okur kitlesinin nabzını tutuyoruz. Önceleri, tanınmış Türk yazarların bilinen klasik yapıtları büyük ilgi görürdü. Siparişler bu yöndeydi. Bu süreç bir dönem dini kitaplara, yemek ve mutfak kültürü içeren eserlere yöneldiyse de, son birkaç yıldır, kitap dünyamızın adeta kabul değiştirdiğini görüyoruz. Aldığımız siparişlerde, gelen talepler arasında, Yaşar Kemal, Elif Şafak veya Nobel ödüllü, eserleri sayısız dile çevrilmiş Orhan Pamuk'tan eser ısmarlayanların

sayısı bir elin parmağını geçmiyor. Söylemesi acı ama maalesef gerçek olan bir durum bu. Buna karşılık, internet fenomeni olan, biz de kısa süre önce

sine dek adını sanını duymadığımız kalemlelere yoğun bir ilgi var. Türkiye'den kitap sipariş ederken artık, ünlü yazarlardan sadece birer ikiye kitap isterken, bu sanal ortam fenomenlerinin her birinden 100-200

arası kitap ısmarladığımız oluyor. Çünkü bu isimsiz kahramanlara ilgi gerçekten büyük. Meseleyi biz de yeni yeni anlamaya çalışıyoruz." Belli ki kuşaklar değişti, okuyucu kitlesi ve kitap anlayışı da değişiyor. Bakıyoruz bu eserler hangi konuyu ele alıyor diye. Öyle bildiğimiz roman ve öykü anlayışı yok.

Yazar, aklına gelenleri oraya yazmış. Belki bir ruh durumuna yaklaşırken, bir veya iki sayfa içinde, içinden ne geliyorsa onu kağıda dökmüş. Kimi ise, bunu kısa şiirler veya kendince özdeyişler ile süslemiş.

Kitap isimlerine bakıyoruz. "Yaralı" adeta yok satıyor. "Elif gibi Sevmek" veya "Sabah Uykum" gibi kitaplar yükselen bir değer. "Allah de, Ötesini Bırak" piyasada kapış kapış gidiyor. İnsanın kafası karışıyor. Merak ediyoruz ve aklımızı "Türk kitap dünyası arabesk veya lümpen bir çizgiye mi sürükleniyor? Yeni bir süreç mi geldi?" diye sinsi sorular kurcalıyor.

Zeynep Hacıkadıroğlu: "İzleyebildiğimiz kadarıyla, bu Türk kitapçılık, yayıncılık dünyasına özgü bir gelişme değil. Bu kabuk değişimi, Alman yazarlar arasında da gözleniyor. Almanya'da da çok satan kitaplar listesini belli zaman aralıklarıyla izlerseniz, çok ünlü yazarların ismi pek görünmüyor. Galiba, dünya yeni bir arayışa sürükleniyor ve Türkiye de bu süreçten kendini ayırmıyor." diyor.

Tam da Zeynep Hacıkadıroğlu ile bu kabuk değişimini anlamaya, analiz etmeye ve bir kaba sonuca varmaya çalışırken, kitabevine giren 3 genç

Mehmet Canbolat

bayanın talebiyle donup kalıyoruz. "Elif gibi sevmek var mı?" diye soruyor birisi. Diğer, Sabah uykumdan söz ediyor. Her üçü de "Allah de, ötesini bırak" eserini çoktan okumuş. Dilek, Serap ve Melek adlı Limburg ve Berlinli bu üç genç kitapseveri de hemen sohbetimize konu ediyoruz.

"Neden?" sorusunu yöneltiliyoruz.

"Arkadaşım tavsiye etti" diyor birisi, diğeri "Facebook'ta küçük bir tanıtım kесitini okuyunca ilgimi çekti" diyor bir diğeri.

Bir üçüncüsü ise, "Yaaa, kolay

okunuyor. Rahat anlıyoruz. Kısa mesajlar var. Yoksa bir romanı uzun uzun okumak sıkıcı oluyor. Vakit az. Bu kitapları kısa sürede bitirmek mümkün oluyor. Kullandıkları dil, bizim dilimiz. Bu yetiyor bize bir okur

olarak" diyorlar.

"Dili bizim dilimiz". Galiba bu son söz, herşeyi ortaya koyuyor. "Ağır ve uzun ağıdalı dilli kitapların krallığı öldü galiba. Yaşasın yeni kral" diyor bu gençler artık. İçerigi bize göre arabesk ve lümpen ama, "olsun" diyorlar, önemli olan anlaşılır olmaları.



Bilmem anlatabildik mi?..

Kral ölüyor, yaşasın yeni kral!!! Yani anlayacağınız, O bildiğiniz Edebiyat, sizlere ömür! Artık O bildiğiniz edebiyat öldü. Yaşasın yeni, "ye, tüket, düşünme, hemen unut- diyen Edebiyat!



Medet Aslan ile Ezgilere Yolculuk

Türk halk müziği başta olmak üzere, genel müzik eğitimi dalında yaklaşık 20 yıllık deneyim sahibi olan Medet

Aslan, "Ezgiler'le Yolculuk" adlı yeni kitabını yayınladı. Müziğin evrensel diline işaret eden Medet Aslan bu yeni kitabında, Anadolu'nun dört bir köşesinin zengin renkleri sergilediğini belirtiyor ve bu anlamda türkülerin de bu renklilik içinde önemli bir tuttuğuna işaret ediyor. Bağlamanın özellikle Anadolu'nun içlerinde, köken ayrımı olmaksızın hemen herkesin evinde, vazgeçilmez bir çalgı olduğunu da vurgulayan Medet Aslan: "Bağlama, bizi biz yapan ortak değerlerin başında gelir" diyor. Türkiye'den Avrupa ülkelerine gelenlerde, saz ve türkünün aynı bir yeri olduğuna da işaret eden Aslan, "Bu değerler, insanımız açısından bir kimlik, bir duruş, bir sığınak bir iletişim aracı, bir sevginin, özlemin, acının kaynağı gibi çok özel bir anlam taşıdığı için, buradaki sosyal yaşamda da bunu yaşatmaya özen gösteriyor. Almanya doğumlu gençlerin, çocukların saza ve söze olan özel ilgisi, bunun da bir göstergesidir." görüşünü savunuyor. Medet Aslan, kitabında ayrıca, türkünün Anadolu'nun dört bir yanında yeşeren bir çiçek gibi, ortak çıkış noktası oluşturduğunu, farklı yerel etkileşimlere rağmen, yine de ülke genelinde herkes tarafından her türkünün çalınıp söylenebildiğini, sevildiğini sözlerine ekliyor. (Mustafa KÜLHANBEY)

Dünyada öncelikle kitap ve yayıncılığın kalbi olarak bilinen Frankfurt Uluslararası Kitap Fuarı, bu sene 8-12 Ekim tarihleri arasında 66. kez kapılarını açmış olacak. Finlandiya'nın konuk ülke olduğu bu yılki fuarda 100'ü aşkın ülkeden binlerce yayınevi, yüzbinlerce kitabın yanı sıra, teknik yayınlarını da pazarlayacak. Uluslararası alanda yayıncılığın gelişmesi ve eserlerin başka dillere çevrilmesi bağlamında

Frankfurt Uluslararası 66. Kitap Fuarı

AHMET ÜMİT İle İmza Günü
Ünlü yazar, 11 Ekim
Cumartesi günü saat 12-14
arası Türk Kitabevi Standında
kitaplarını imzalayacak
Adres: "Halle 5 C 137"

önemli bir panayır olarak görülen bu fuarda, konuk ülke Finlandiya fuar süresince farklı yönleriyle ön plana çıkartılacak ve çok sayıda kültürel faaliyete de konu olacak. Finlandiya'nın bu ayrıcalığı, fuar öncesi ve sonrası günlerde de Frankfurt başta olmak üzere edebiyat etkinliklerinde hissedilecek. Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kütüphaneler ve Yayınlar Genel Müdür-lüğü'nün öncülüğünde ve Tür-

kiye Yayıncılar Birliği'nin işbirliğinde çok sayıda Türk yayınevi de, yüzlerce yeni yapıtla, bu seneki fuarda yerini alacak. Türkiye toplu standında düzenlenecek etkinliklerde İstanbul ve Ankara'dan bazı edebiyatçı ve bilim insanı konuşmalar yapacak. Geçen yıl Kitap Fuarı'na 102 ülkeden 7.275 yayınevi, 631 edebiyat ajansı, 9.300 kayıtlı gazeteci ile 275 bin 342 ziyaretçi katılmıştı. Fuarı geçen sene ayrıca 170 bin civarında kitap ve yayıncılık uzmanı gezmişti. Bu arada Uluslararası Kitap Fuarı'na paralel olarak geleneksel Alman Yayıncılar Birliği'nin hazırladığı "Barış Ödülü" bu sene, Amerikalı yazar, müzisyen ve bilgisayar teknolojisi uzmanı olan Jaron Lanier'e layık görüldü. Yazar bu onurunu, 12 Ekim Pazar günü saat 11'de Frankfurt'taki Paulskirche salonunda düzenlenecek ve Alman 1. Televizyonu ARD kanalından naklen yayınlanacak olan özel bir törende alacak.

3 Mart 1960 doğumlu olan Jaron Lanier özellikle, belli odaklarca pervasızca suistimal edilen bir dijital dünyada, bireylere yönelik tehlikeleri konu edinen ve insani değerlerin hızla yok olduğuna işaret eden yazıları ile tanınıyor. Jargon Lanier, Almanya'da "Gadget. Warum die Zukunft uns noch braucht? - Neden Geleceğin Bize İhtiyacı Var?" ve "Wem gehört die Zukunft? - Gelecek Kimindir?" adlı, dijital dünyanın getirdiği

ları olacak. 9 Ekim Perşembe günü saat 16:30'da ise, Yazar Selahattin Yusuf'un Frankfurt Türk Kültür Merkezi'nde (Höhenstr. 44-48) bir edebiyat sunumu olacak. 11 Ekim Cumartesi günü saat 11-30-12.30 arasında ise "Salon 3.1 Gurma Galerisi L-135 nolu noktadaki alanda, Engin Akın, bir mutfak sunumu yapacak. 12 Ekim Pazar günü ise saat 13-14 arasında, fuar alanındaki meydana "Open Stage Agora" noktasında, Ebru sanatçısı Sezer Subaşı'nın, İngilizce anlatımlı bir Ebru Sanatı gösterisi olacaktır.

Gazetemize erişen bilgilere göre, Türkiye bu yılki fuarda 5.1 B142 numaralı geniş bir alanda yer alacak. T.C. Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karloğlu, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Müsteşar Yard. Nihat Gül, Kütüphaneler ve Yayınlar Genel Müd. Hamdi Turşucu'nun da katılacağı uluslararası fuarda, TEDA Projesi kapsamında özel bir kitap sergisi açılacak. 8 ve 9 Ekim günleri ise, saat 12.45 ve saat 10'da (Forum Diyalog 5.1 A122) salonunda Yazar Sinan Yağmur ve Ahmet Ümit'in birer saatlik edebiyat sunum-

olumsuzluklar ve insani değerlerin yıpratılmasını işleyen kitaplarıyla tanınıyor. Amerikalı çok yönlü yazar ve bilim insanı Lanier, özellikle bu yondaki düşünceleri ve kamuoyu aydınlatma sürecindeki işlevinden ötürü, Frankfurt Yayıncılar Birliği Barış Ödülü'ne layık görüldü. Anımsanacağı gibi bu ödülü alanlar arasında 1997 yılında

Yaşar Kemal ve 2005 yılında ise, Orhan Pamuk da vardı. 1950 yılından bu yana verilen bu özel ünvanın 25 bin Euro maddi değeri bulunuyor.

Yayıncılar Birliği'nin Ödülü proje fikri 1949 yılına dayanıyor ve savaş sonrası Almanya'nın, izole yaşamdan kurtulması için dış dünyada bir fırsat olarak görülüyor.

İlk ödül, bu proje için kurulan bir vakıf tarafından 1950 yılında Yazar Max Tau'ya veriliyor ve girişim, İskandinav ülkeleri başta olmak üzere dünyanın birçok ülkesinde dikkati çekiyor. Alman Yayıncılar Birliği ise, bu projeyi o yıldan sonra kendi himayesine alıyor. Bugünlere kadar aralıksız gelen bu ödüle,

1951 yılında layık görülen ikinci isim ise, Albert Schweitzer oluyor. Politik arenada da büyük dikkatle izlenen bu ödül projesi, radyo ve televizyonlardan naklen yayınlanarak, Almanya'nın kültürel alanda gücünü gösteriyor ve toplumda bireylerin izolasyondan çıkarak, özgüven artışına zemin oluşturuyor. Ödül özellikle 1960-1969 döneminde, uluslararası karakter kazanmaya başlıyor ve dünyanın farklı ülkelerinden yazarlar da peşpeşe onurlandırılıyor. Alman Yayıncılar Birliği Barış Ödülü, kendi dalında dünyada bugün büyük saygınlığa sahip bulunuyor ve her 10 yılda bir farklı konularda yoğunlaşarak, yeni bakış açıları yaratıyor. 1990-1999 döneminde Avrupa'nın yeniden yapılanma süreci öne çıkıyor. 2000-2009 döneminde ise, sözkonusu uluslararası ödülün sahibinin kim olması gerektiği yönündeki belirsizliği ölçütler arasında, küresleşen dünya sürecinin ön planda olduğunu görüyoruz. Haber: Hamide KÜÇÜKLER



Kurban Bayramınız Kutlu Olsun

TURGUT MARKT

Marburger Str.13
35390 Gießen
Tel:0641 390 204



Gazeteci Mehmet Canbolat, Rüsselsheim'deki Konferansında Geçmişten Günümüze Türk Edebiyatı'nı Farklı Açılardan Almanca Anlattı.

Almanya'da geleneksel "Çok Kültürlü Hafta Etkinlikleri" bağlamında Rüsselsheim Şehir Kütüphanesi ile Barışevi adlı derneğin işbirliğinde düzenlenen "Türk Edebiyatı" adlı etkinlikte, edebiyatımızın İslamiyet öncesi ve sonrasındaki gelişmelerden günümüze değin uzanan serüveni, dönemsel örneklerle anlatıldı.

Gazeteci Mehmet Canbolat'ın konuşmacı olduğu ve Almanca gerçekleşen konferansta, edebiyatın önemli dalı olan şiirden iki dilli örnekler verildi. Mehmet Canbolat, konferansında Türk dilinde edebiyata ilişkin ilk örneklerin Orhun yazıtlarında görüldüğünü, burada efsane ve o döneme özgü savaşların, acıların, isyanların dile geldiğini söyledi. Türkler'in 10. yüzyılda İslamiyet'i kabul ettikten sonra, Türkçe diline Arapça ve Farsça'dan sözlerin hızla aktığına işaret eden ve bu yönde etkileşim yaşayan edebiyatın, Osmanlı döneminde harmanlanmış bir dille üreyen saraya özgü edebiyat anlayışının öne çıktığını söyledi. Osmanlı İmparatorluğu'nun son dönemlerinde edebiyatın yeni bir kabuk değiştirme süreci yaşadığına da dikkati çeken Mehmet Canbolat, bu arada, Türkiye Cumhuriyeti'nin ilanı öncesinde verilen kurtuluş mücadelesi, bununla kazanılan zafer ve sonrasında devrimlerin belleklere yerleşmesi ekseninde Mustafa Kemal Atatürk ve silah arkadaşlarının çizgisinde "kurtuluşçu bir edebiyatın öne çıktığını

söyledi ve bu konuda bazı örnekler verdi. Mehmet Canbolat daha sonra özetle şunları dile getirdi: "...Özellikle 70 ve 80'li yıllarda Türkiye'de yeni bir edebiyat kuşağı kendini göstermiş ve insanı ön plaha çıkartan, onun duru-

Yaşar Kemal, Fakir Baykurt gibi ustalar "kırsaldaki sorunlar" konusunda bu dönemde başarılı olurken ciddi anlamda kadın yazarların yavaş yavaş öne çıktığı, feminist düşüncenin sivrildiği bir dönem yaşanmıştır. 90'lı yıllardan itibaren ise, yeni yazarlar kendini gösterirken, Batılı değerler ile Doğu'nun gerçekleri kıyaslamalı olarak eserlere yansımıştır. Bunlardan biri olan Orhan Pamuk, kendine özgü üslubuyla, Batılı ülkelerde birçok ödülün sahibi olurken, Nobel'i edebiyat dalında alan ilk Türk yazar ünvanıyla, eserleri sayısız dile çevrilmiştir..."

Almanya'da 50 yıllık göç sürecinde "kendine özgü" bir göçmen edebiyatının öne çıktığını, bu süreçte çok sayıda Türk kalem ve söz ustasının Alman piyasasında yer edindiğini de hatırlatan Mehmet Canbolat konferansının son bölümünde ise, sosyal medyanın yazılı edebiyat üzerindeki ağırlığına da değindi. Canbolat: "Kabul etmesi zor ama gerçek olan birşey var. Bugün, adını bile bilmediğimiz yazarlar, çok hafif dille kaleme aldıkları görüşleri, sözleri, kitap diye piyasada adeta yok satıyor. En çok satan kitaplar arasında bu isimsiz kahramanlar var. Örneğin Nobel ödüllü Orhan Pamuk, bu listede aylardır yer almıyor. FB ve Twitter üzerinden kitap satışları patlama yapıyor. Yani Fastfodd anlayışıyla, internet yeni fenomenleri, isimsiz kahramanlar, sanal pazarlama ve reklam tekniğiyle inanılmaz bir başarıyı yakalamış. Edebiyat, bu anlamda da farklı bir kabuk değişiminden geçiyor. Ancak bu sadece Türkiye'ye has bir durum değildir. Almanya'da birçok güçlü kalem, çok ilginçtir, "En Çok Satan Kitaplar" sıralamasında yer alamıyor. Bu da edebiyat dünyasının, düşündürücü yeni küresel gerçeği galiba..." dedi. Konferansta Mehmet Canbolat'ın Yunus Emre, Nazım Hikmet, Fazıl Hüsni Dağlarca, Atilla İlhan, Yüksel Pazarkaya ile Orhan Veli'den ve kendi çalışmasından Almanca seslendirdiği örnek şiirlere, Barışevi Müzik Topluluğu ise, özgün müzikleri le eşlik etti.

Organizasyonu gerçekleştiren Şehir Kütüphanesi yöneticilerinden Eva Süsmilch ve Rüsselsheim Barışevi Derneği Başkanı Fatma Yıldız, edebiyatın toplumların birbirini iyi tanımasına bağlamında önemli bir araç olduğuna işaret ettiler ve bu tür paralel etkinliklere önümüzdeki dönemde devam edeceklerini söylediler.

Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

"O Sizin Edebiyat Artık Sizlere Ömür... Yaşasın Yeni EDEBİYAT!"



munu farklı bir kalem diliyle konu edinen yazarlar ve eserler öne çıkmıştır. Özellikle

**Feridun Zaimoğlu
Mainz Şehri 2015
Edebiyat Yazmanı
Ünvanı Alıyor**

Alman edebiyat dünyasının önemli kaleminden olan ve "Isabel" adlı romanı ile, 2014-Alman Kitap Ödülü'ne aday gösterilen Feridun Zaimoğlu, Mainz şehri için 2015'te Edebiyat Yazmanlığı ünvanıyla onurlandırıldı. 1 yıl süreyle Mainz kentinin edebiyat belleğine bazı kalıcı çalışmalar bırakması beklenen 49 yaşındaki Feridun Zaimoğlu, bu ünvanından ötürü Mainz'da Gutenberg Müzesi'ndeki bir konutta yaşayacak. Almanca dilinde "Stadtschreiber" olarak geçen bu özel ünvan, Mainz Belediyesi, Alman İkinci Televizyonu ve 3Sat televizyonu tarafından düzenleniyor ve maddi değeri 12 bin 500 Euro. Feridun Zaimoğlu, Alman edebiyat dünyasında adını ilk kez 1995 yılında büyük ilgi gören "Kanak Sprak" adlı kitabıyla duyurmuştu. Halen Kiel'de yaşayan Feridun Zaimoğlu, Alman edebiyat dilinde farklı bir çizgi yakaladı ve daha sonra aşk konulu eserlerdeki anlatım gücüyle ün kazandı.

Frankfurt'un daha çok kimya kokan ve adını da bundan alan, çok kültürlü, çok renkli mahallesi Höchst'te farklı bir tını yükseliyordu 8 Eylül akşamı. Duyan gelmiş. Tarihi şatonun yeşile bürünmüş bahçesinde yarışan gizemli renkli ışıklar altında, yüzünüzü göğün neresine çevirseniz, sanki her kanattan BaBa ZuLa çarpıyor. Sahnede dört İstanbul genci, gecenin, evrenin tüm renklerini yüzlerine, müziklerine yansıtmuş sanki.

Fazla değil, sahneye çıkışlarıyla başlayan etkileşim, Anadolu'ya



Onların türüne Anadolu Rock diyen çok. Ancak bu başka birşey bence. Çok farklı. Genellikle söz-

Hatun, henüz olay yerine erişmiş değil. Mindere uzanmış kadının burcu burcu sökülen teri çoktan

elverirse sevgiyi dönüştürebileceğini görebilmesi için. Bunu inanarak vurgulamak gerekir.

Çünkü kulağına güvenen herkesin, BaBa ZuLa'yı, Murat'ı Levent'i Can ve Özgür'ü tanıdıktan sonra, bu satırları kaleme alan gibi "iyiymiş" diyeceğinden, Anadolu'dan beslenmiş olmanın hazzı doyasıya yaşayacağından hiç kuşumuz yok. Ne diyelim ki başka... BaBa ZuLa bir Anadolu kokusu. Bir Malazgirt, bir Yunus, bir Aşık Veysel, bir bozkır tezenesi. Biraz Nessim, Karacaoğlu, Pir

Sultan Abdal, biraz Barış Manço, Cem Karaca.

ROCK Müziği Dize Getiren Atsız Şovalyeler

özgü tınıları dinleyeni, alıp inılmaz bir keyifle bambaşka aleme sürükleyiveriyor. "72 millet..." diye bir söz var ama, o gün bu farklı konseri izlemeye gelen insanların yüzünde inanın sanki 172 millet okumuş gibiyim. Hepsinin ortak yönü, inanılmaz derece sürükleyici ritimlere, tüm müzikseverlerin gönüllü teslim olması, rehlin kalmaya rıza göstermesi gibiydi. BaBa ZuLa, çok ilginçtir, Türkiye'de hakettiği ölçüde pek tanınmıyor. Atalarımız boşuna söylememiş mutlaka; "Hiç kimse, kendi yatağında aslan olamaz..." diye. Veya böylesi bir tanımlama. BaBa ZuLa, Avrupa ülkelerinin yanı sıra, Japonya başta olmak üzere Uzakdoğu ülkelerinde, Amerika'da Kanada'da Avustralya'da müthiş bir seveni var. Yıgınsal bir hayran kitlesine sahip. Sanki onlar Uzakdoğu'nun Buda'sı. Tapıyorlar.

Hepsi de pırl pırl, beyefendi insanlar. Saz mı desem, gitar mı desem? Hepsi eksik kalacak. Elektro saza benziyor ancak elindeki gizemli aleti çalmayan, adeta konuşturan Murat Ertel ve ekip arkadaşları Levent Akman, Can Aydemir ve Özgür Çakırlar, Anadolu'nun en coşkulu ritimlerini alıp, Batılı insanların ruhuna adeta şırınga ediliyor ve kana karıştırıyor.



süz yapılan bir müzik çizgisi. Hergün harıl harıl çalışılan, toprak kokan, tezek kokan, tahıl kokan, insan kokan, duyu kokan bir Anadolu laboratuvarı sanki. Bahçede müziğin ritmine kaptırıp, meydana döktüren kendinden geçmiş müzikseverlerden biraz uzaklaşıp sahneye odaklanıyorum. Gözümü kapatıp düşünmeye çalışıyorum. İsterseniz, gözünüzü kapatıp, birlikte düşleyin. Varsayın ki; Yeni bir gün doğuyor sanki. Herkes uykuda iken, uzaktan telaşa gelen bir tahta arabanın tekerlerinin yarattığı garip gürültü ile, çekici atın uyumlu tok nal kesi, sanki henüz yazılmamış, keşfedilmemiş ve belki de hiç yazılamayacak bir özgün senfoni gibi. Anadolu senfonisi. Varsayın ki; Siz bir tepeden vadiye dalmış

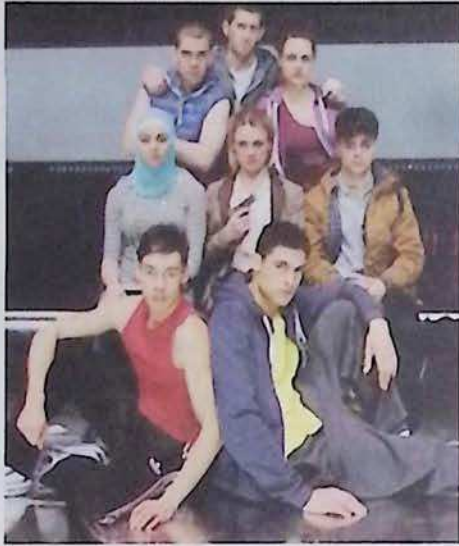
gidiyorsunuz. Çooookk uzaklardan bir duman yükseliyor. Bir koyun sürüsü ve giderek koyunların boynundaki cıngıraklar kulağınızda, ruhunuzda büyüyor. Vadinin yamaçlarında yankılanıp, yüreğinizde eriyip gidiyor. Varsayın ki; Bir kadın doğuruyor sanki. Ebe

su, sel. Nefes alış verişleri sanki kendi için değil, karnında taşıdığı bir can için. Soluk soluğa koştu-ran ebenin ayak sesleri, kadının sancısına karışıyor. Doğum yakın, belli. Sanki, can "geliyorum" diyor. Öylesine bir heyecan. Varsayın ki; Onlar mahşerin dört atlısı sanki. Sahne bir arena olmuş. Gladyatörler arabayı çeken en az sekiz vahşi atı dizginlemeye çalışıyor. "Rock müzik" deyince, hep vahşi, dizginlenemeyen, kontrol edilemeyen, ürktücü atlar gelirdi aklıma. Bu sahne savaşçıları ise, Rock müziği, Anadolu'nun renkli tınılarını katarak, bu vahşi atları, hırçın yaratıkları adeta yola getiren, yelelerini sevgiyle okşayan seysis. Usta bir sürücü. Dizginleri gevşetseler bile, atlar o disiplin içinde öylesine güzel adımlıyor ki yolu! Nal sesleri toprakta, henüz yazılmamış bir bestenin notaları gibi.

BaBa ZuLa bence tam bir Anadolu çığı. İnsan dinlerken, Anadolu içlerinde, Kırşehir'in bir köyünde, Erzurum'un yaylasında, Toroslar'da yüksek-lere çıkıp, içinden geldiği gibi haykırdığını hissediyor bir an. "Üfffff be..." diyerek, rahatlıyor. Ne garip, "hiç bitmese..." diyor. BaBa ZuLa uzun bir Avrupa turnesi yaptı geçen ay

Biraz Cem'dir BaBa ZuLa, bir Toroslar, bir Ağrı Dağı, aynı zamanda, bir Beyoğlu. Neşet Ertaş deyin, Nasreddin Hoca deyin. Karadeniz'in yemyeşil demli bahçelerinde, esen hoyrat bir rüzgarın savurduğu siyah çay kokusuna sayın. Onlar bir gölde balık, denizde yosun, havada bulut gibi. Onları bu alemde "ben" kabul edin. "Ben" deyin. "Benden" deyin. Ben Anadolu... İnanırım. Bu insanları ve yollarını tanıdıka, bozkırlardan yükselen çığığın, aslında, belki o güne değin bastırıldığını, ötediğinin kendi çığığın olduğunu hemen göreceksiniz.

Unutmadan söyleyelim. Yolu önümüzdeki haftalarda, olur ya; Japon ellerine düşen varsa, not etsin. BaBa ZuLa, önümüzdeki haftalarda uzun bir Japonya turuna çıkıyor. Anadolu'nun yetiştirdiği bu sevimli topluluğu, Japon müzikseverlerin nasıl kucakladığını birebir yaşasın ve bize de anlatsın bari, istiyoruz. Topluluk hakkında bilgi edinmek isteyenler için, günümüzdeki o kadar çok imkan var ki... İnternet, facebook, Youtube, ne güne duruyor ki... Bir "tık" yetiyor artık. Özellerinde çok beyefendi, sahnede ki imlekleri ise, yağız atları andıran, ele avuca sığmayan bu gizli kahramanları, bire bir canlı yaşamak gerek. Tıpkı Murat Ertel'in müzik alanında veya müzik içinde verdiği ekolu mesajlar gibi... Yaşamak gerek... Yaşaaa maaak gerek... Gerek... Gerek... Gerek... Ger.. Ger.. Gee.. Ge. G... ..



Gençlik Tiyatrosu

Nurkan Erpulat ile Jens Hillje'nin Almanca sahneye koyduğu "Verrücktes Blut" adlı tiyatro oyunu, 8 Ekim Çarşamba günü "Neu-Isenburg Hugenottenhalle - Frankfurterstr. 152" adresindeki büyük salonda izlenebilecek. Saat 19:30'da başlayacak oyun için 18:45'te bir ön tanıtım olacak. Tina Geisinger'in yönettiği ve bir sınıfta Türk ve Arap gençlerin entegrasyon ve köken kültür sorunlarını irdeleyen sürükleyici oyun, "Çok Kültürlü Hafta" etkinliği çerçevesinde gerçekleştirilecek. Bilgi için: 06102-747416. Rezervasyon için: www.frankfurt-ticket.de ve tel: 069 - 13 40 400

Yargıtatör Geliyor

Mustafa Balbay'ın Silivri Cezaevi'nde kaleme aldığı "YARGITATÖR" adlı siyasi kara mizah oyun, 25 Ekim Cumartesi günü Frankfurt'ta sahnelenecek. Ev sahipliğini HEADD Atatürkçü Düşünce Derneği'nin yapacağı bu oyun, "Frankfurt Saalbau Goldstein" salonunda saat 18'de başlayacak. Müziklerini Zülfü Livaneli'nin yaptığı, Önder Özpinar'ın sahneye koyduğu oyunu izlemek isteyenler, ayrıntılı bilgiyi ve rezervasyon isteğini şu irtibat kanallarından gerçekleştirebilecek: Tel: 9178 - 2124459 veya info@he-add.org Türkiye'de son yıllarda Ergenekon, Balyoz gibi isimlerle, yüzlerce insanın haksız yere sağma iddialarla cezaevine atılması örneğini sahneye taşıyan oyun, "Öyle bir yalan üret ki, kimseler karşı çıkamasın! mesajını veriyor.

26 Ekim Pazar günü tiyatro gösterisi var

Benimle Delirir misin?

İstanbul Meydan Sahnesi, Mine Artu'nun Türkiye'de büyük başarı yakalayan iki kişilik komedi oyunuyla 26 Ekim günü Kreis Offenbach'a bağlı Dietzenbach kasabasında sahne alacak. En İyi Mizah Üretenler Ödülü alan bu iki perdelik gülmece, 26 Ekim Pazar günü saat 19:30'da "Offenbacherstr. 11 . 63128 Dietzenbach" adresindeki Stadthalle salonunda izlenebilecek. Bu oyunda Necmi Yapıcı ve Mehtap Bayrı, çok ilginç kişilik olarak oyunu sürükleyiyor. Etkinliği izlemek isteyenler 0163-3011755 numaralı telefondan ayrıntılı bilgi edinebilecek.

Evet! Yanlış Duymadınız. Avrupalı Türk Toplumunu için 18 Eylül 2014 Perşembe günü, artık tarihe "KARA BİR GÜN" olarak yazılacak. Çünkü

uydu yayınlarında frekans ve hat değişiklikleri, yüzbinlerce aileyi felç etti. İnsanım, her kanalda atyarışı gibi dört nala giden beyaz dizileri dün gece 03:00 sularından itibaren izleyemiyor. O yüzden son söyleyeceğimizi şimdiden söylüyoruz.

Bizi TV dizilerinden mahrum eden Türksat 4A Uydusu kahrolsun !!!

Hiçbir abartısı yok. 18 Eylül sabah saatlerinden itibaren hiç beklenmedik kişi ve yerlerden telefonlar aldım.

Taniyanı tanımayan heyecan öfke karışımı bir havada soruyor:

- Türkçe televizyonlarımız çalışmıyor.

Hiçbir program çıkmıyor. Çıldırarak

üzereyiz. Çok muhterem Nasreddin Hoca'm!

Siz bu işlerden anlırsınız. Nedir

bunun sebebi?

Anlatmaya çalışıyorum:

- Sebebi çok basit. Hemen

hemen bütün kanallar

günlerdir uyarıyor. 18 Eylül

Perşembe gece yarısından itibaren

frekansınızı Türksat 4A'ya göre ayarlayın

diye, bütün tv programlarında

duyuruluyor.

- Ayar mayar bilmiyoruz ki hiç?

Ne diyeyim şimdi... Sakalımız var diye,

uydudan uydudan da anlamak gerek

diyor vatandaş. Ne diyelim!

- Çanak anten ayar işi yapanlar var.

Oraya gidin. Veya çağırın gelip yapsınlar.

Frankfurt'ta işimiz gücümüz var. do-

laşıyoruz. Aman Tanrım! Bir de Ne gö-

reyim!... Sanki bu öneriyi bir canlı

yayında yapmışız

gibi, sokağa dökülen

dökülene...

Hiç abartısı yok,

Frankfurt'taki gözle-

diklerimiz, bence Av-

rupa'nın bir aynası.

Frankfurt'ta her iki

kişiden biri soruyor

elinde naylon tor-

bada taşıdığı reziveri

göstererek:- Sorma

Nasreddin Hoca'm! Tamirciye gidiyoruz.

Ne hallere düştük... Ne hallere...

Gözlerimize inanmıyoruz. Can dostum

Karakaşan bile dut yemiş bülbül gisi

şaşkın ve suskun! Olup biteni hayretler

içinde izliyor.

Frankfurt'un ünlü Münchenerstr. so-

kağında bir İranlı çanak anten montajcı-

sına ait dükkanın önü insan kaynıyor

sabahtan beri. Gelip geçenler bile merakla

burada ne var da insanlar birikmiş böyle,

diye kalabalığı izleyen de yok değil. Her-

kes bir yardım dağıtılıyor diye

düşünüyor ama durum öyle değil. Millet,

karanlığa bürünen Türkçe televizyonları-

nın derinde. Pembe dizilerde... Beyaz

dizilerde... Sultan acaba bugün kiminle

yatmış. Zengin kızı nasıl davulcuya



Nasreddin Hoca
ALMANYA'DA
Kıssadan Hisse

kaçmış. Hem niye kaçmış... Dükkanın içeri girdiğimizde, yüzleri asık çok sayıda vatandaşın, sıra kapmak

için elinde torbalarla çaresizliği oynuyor. Herkes, "önümdeki vazgeçse de sıra bana kalsa..." derinde.

İranlı montajcı ise neye uğradığını şaşır-mış. Hazırlıksız yakalanmış. Bu işten an-layan bir arkadaşıyla beraber, bizim milletin naylon torbasındaki reziverleri,

kan ter içinde yeni sisteme uyarlıyor. Vatandaşa soruyoruz. Nedir bu telaş?

diye. Abartısız, Hemen herkesin ilk derdi, dizileri kaçırmamak. Yemek programını, kadın programını, yarışma programını

kaçırmamak.

Herkes bir an önce, işini bitirip eve dön-meyi planlıyor. Hatta içlerinden biri, karı-sından gelen acil kodlu haber üzerine,

işinden yarım gün izin alıp, reziveri kapmış ve doğruuuuu Frankfurt'taki "çanak anten montajcısına...

Neden izin aldınız? diye soruyoruz.

- Hoca'm sorma yaaaa!

diyor. "Yaaa... Hanım evde,

şışırılmış kalmış Türkçe yayınlar

çıkmayınca... Bizimki de ne yaparsınız,

dizi film hastası... Kadın hastalanıyor,

ancak dizi filmi kaçıracağım diye kaç

gündür hasta doktora bile gitmiyor!

Elinde bir televizyon komodosu. O

kanal senin.. bu kanal benim..."

İlerliyoruz. Aynı sokakta bir Türk esnafı

ayak üstü "Bu olağanüstü durumu" ko-

nuşuyoruz. Ki tam o anda, bir baba ile

kızı, pencereden telaşlı ve bıkkın bir ses

tonuyla uzanıp:

- Yahu burnumdan geldi Nasreddin

Hoca'm! Allah

aşkına! Bu çanak

anten ayarını bilen

varsa n'olur, söyler

misin?

Dilimizin dön-

düğünce anlatıyo-

ruz. Ama çok

geçmeden tanıdık

bir yüz elindeki tor-

bayla hızlı hızlı montajcıya koşuyor. Ta-

kılmak istiyoruz:

- Hayırdır, siz de mi çanakçıya yoksa?

- Yok Hoca'm, yok! Kendiminkini sabah

erken yaptırım çok şükür. Sabah nama-

zına gelirken, benimkini kaptım getirdim.

Erkenden hallettim. Bu da bizim apart-

manda oturan Elazıglı bir yaşlı

komşumun aleti. Onun için koşuyorum.

Şaşırp kalıyoruz. Türk esnaf dostumuzla

gözgöze gelirken 18 Eylül 2014, Türk-

ler'in tarihine "KARA BİR GÜN" olarak

yazılmalı, diyoruz. Frankfurt sokakla-

rında ertesi sabah duvarlarda şöyle kor-

san sloganlar dikkati çekiyor:

KAHROLSUN TÜRSAT4.

18 EYLÜL'U UNUTMADIK!

UNUTMAYACAĞIZ! BÖYLE BİLİNE!

İNTİKAMINI SORACAĞIZ...





Türkiye Cumhuriyeti'nin 90 yıllık bir belleği daha, hem de Almanya'da bizlerle yaşarken aramızdan ayrıldı. Hayatının yaklaşık 60 yılını Almanya'da geçiren ve 6 Eylül günü yaşamını yitiren Ayla Tunalı-Dölen, 10 Eylül 2014 Çarşamba günü İzmir/Urla Çeşmealtı Mevkii'nde (Güvendik Mezarlığı) toprağa verildi. Ayla Tunalı Dölen için, yaşamının

"Bir Cumhuriyet Çınarıydı Ayla Abla..."

üçte ikisini geçirdiği Frankfurt'ta da Türk Alman dostlarının hazır bulunduğu bir veda treni düzenlendi. AKM Cemevi'nde yapılan veda töreninde konuşan Frankfurt Türk Sosyal Demokratlar Derneği kurucularından Hasan Aslan: "Ayla Abla, hepimizin ablası olduğu kadar, bir mücadelelin de neferiydi. İyi bir yol arkadaşıydı. Hayatının son anına kadar, ipliği iğnenin delinden geçirmeyi hiç ihmal etmedi ve terzilik mesleğinin yanı sıra, sosyal ve politik yaşamın da olmazsa olmazıydı" dedi. Gazeteci Mehmet Canbolat da Ayla Tunalı Dölen'i, uzun yıllardır tanıdığını, Türkiye Cumhuriyeti'nin yakın tarihine ışık tutan

anılarını kamuoyuyla paylaştığını söyledi. Ölümünden 2 saat önce kendisiyle hasta yatağında vedalaştığını dile getiren Canbolat: "Ayla Tunalı Dölen Hanımefendi'yi yitirmekle biz bir ablayı kaybettik. Ancak, Türkiye Cumhuriyeti de O'nun ölümüyle, önemli bir belleğini daha yitirmiş oldu" diye konuştu.

Törende hazır bulunan farklı kuşaktan dost ve yakınları da, Türk ve Alman arkadaşları Türk bayrağına sarılı tabutta bulunan Ayla Tunalı Dölen ile tek tek vedalaştı. Yer yer hüzünlü anların yaşandığı sade veda töreninde Türkçe duaların Almanca açıklanması da yapıldı.



"Atatürk Beni de Pilot Yapmak İstedi Ama..."

Ayla Hanım, anne tarafından büyük babası olan Şeyh Fikri'nin ilk mecliste Genç bölgesi (Şimdi Bingöl'e bağlı bir ilçe) milletvekili olarak görev yaptığını ve Cumhuriyet'in ilanına ilişkin kararda onun da imzasının olduğunu gururla anlatıyor. Dedesi dönemin

önde gelen din bilgini ve Atatürk'ün din konusunda çok güvendiği bir isim.

"Dedem, zaman zaman bize Atatürk'le olan anılarını anlatırdı.

Paşa, Meclis'te ne zaman önemli bir konuşma yapacak olsa, beni çağırırdı ve her şeyin başarılı geçmesi, ulusun

ve vatanın dirliği için dua etmemi isterdi. O bambaşka bir önderdi. Örnek bir insandı" diye kendisinin övgüyle söz ederdi.

Babası Lütfü Tunalı da ilerleyen yıllarda Atatürk tarafından Meclis'e davet edilmiş, ancak O, Siirt'teki ailesinin yanında kalmayı ve o bölgedeki postane yöneticiliği

görevini tercih etmiş. Ayla Tunalı çocukluk yıllarını babasının görevi gereği, Doğu Anadolu'da geçirmiş. Siirt, Şırnak, Tatvan ve Van'ı çok iyi hatırlıyor. Ancak Diyarbakır'ı hiç unutmuyor. Neden mi? Burası gerçekten tarihe düşülmesi gereken bir not. Çünkü babası o dönem Diyarbakır Postanesi'nde muhasebe müdürü olarak görev yapıyor ve hatırladığı kadariyle, henüz 11 yaşındayken Atatürk, 1937 yılı'nın ilk yarısında günlerinden bir gün bu kenti ziyaret ediyor. Daha doğrusu Diyarbakır'a geçecek olan ilk tren seferini Atatürk bizzat yapıyor. Kendisini karşılayanlar arasında elbette küçük Ayla ve Kurtuluş Mücadelesi'nin isimsiz kahramanlarından çok sevip saydığı babası da var.

Diyarbakır Vali Konağı'ndaki baba Ahmet Lütfü Tunalı'ya dönerek: "Şu güzel kızı bana emanet et, kendisini de Gökçen Ablası (Sabiha Gökçen) gibi havacı, pilot yapayım" diyor. Baba, kalabalık arasında şaşkın ama razı olmuyor. Gönüllü, çok sevdiği 11 yaşındaki kızından kopmaya bir türlü elvermiyor. Hemen ona sarılarak "Paşam, benim canımı iste vereyim, ama kızımı benden ayırma" diyor. Ayla ise, o zamanlar olayın pek farkında değil. Aradan yıllar geçiyor ve babasının ani ölümü üzerine, anne Ayla ve oğlunu alıp İstanbul'daki yakınlarının yanına göçüyorlar. Ortaokul ve liseye, Üsküdar'daki dayısının yanında devam ediyor. Ancak babası, Atatürk'ün isteğini yerine getirmese de, Ayla Tunalı, bir gün, daha doğrusu 1947 yılında Ankara Etimesgut'taki Türkkuşu Havaalanı'na gidiyor ve Sabiha Gökçen ile tanışıp ve kendisinden paraşütle atlama dersleri bile alıyor. Atatürk'ün Diyarbakır'da babasına getirdiği ilginç teklifi orada anlatınca Sabiha Gökçen, "Ayla ben seni şimdi çok daha iyi hatırlıyorum" diyor ve hemen boynuna sarılıp, ilk dersi verirken, adeta Atatürk'ün isteğini de yerine getirmiş oluyor.

Ayla Tunalı Almanya'ya göçtikten sonra da, Sabiha Gökçen ile ilişkisini hiç kesmemiş ve ne zaman Türkiye'ye gitse, kendisini ölümüne dek ziyaret etmeyi unutmamış.

İnönü'nün Tıp Balosunda Dansa Kaldırdığı Genç Kız...

"...Dünyada Tıp Bayramı, bilindiği gibi her sene 14 Mart günü kutlanıyor. Ankara Üniversitesi'nin kuruluş tarihi ise 14 Mart 1946. Bu özellikli gün şerefine, Ankara Palas Otel'i'nde 14 Mart 1946 günü bir balo düzenleniyor. Neredeyse tüm hükümet üyeleri konuklar arasında. Cumhurbaşkanı İsmet İnönü de, Tıp Balosu'nu onurlandıracak. Tıp Fakültesi'nden bir grup öğrenci (ki aralarında Hamdullah Suphi Tanrıöver'in yeğeni de var) uzun bir uğraşın ardından annemden izin alarak, beni de baloya götürdüler. O günlerde henüz 20 yaşındayım. Annemin tek şartı var; o da benden 6 yaş küçük kardeşim Turhan Tunalı'nın da olması. O akşam nasıl uçuyorum sevinçten ve heyecandan, bilemezsiniz. Akşamı bembeyaz bir tuvalet giymiştim. Çok heyecanlıydım. Çünkü ilk kez bir baloya gidiyordum. Birazdan bir anons yapıldı ve "Paşa İnönü salona teşrif ediyor" dendi ve ardından Cumhurbaşkanı'nın ilk dansı yapar baloyu açacağı söylendi. Çok geçmeden Paşa içeri girdi ve rahat bir ses tonuyla: "Kıymetli Hanımefendiler, Beyefendiler! Şimdi gözümü kapatacağım ve ilk işaret ettiğim, üzerinde bembeyaz giysi olan güzel bir bayanla dans edeceğim" deyince, oracıca çakılı kaldım. Ödüm kopmuştu. Salonda o kadar güzel, şık, zarif alımlı bayan dururken, Paşa'nın beni tarif etmesi yüzünden yüreğim hopladı sanki. Ellerim titriyordu. Salon alkışa boğulunca heyecanlandım. Cumhurbaşkanı, beni dansa kaldırarak, baloyu açtı. Ne yapacağımı şaşırdım ama

Paşa beni kollarına alarak, hem rahatlatmaya çalıştı hem de büyük bir ustalık ve zerafetle o akşamki dansı yönlendirdi. Bir yandan da benimle sohbet ediyordu. Paşa, babacan bir tavırla tavsiyelerde de bulunuyordu. "Bak Aylacığım, şimdi, benden sonra herkes seninle mutlaka dans etmek isteyecek. Asla reddetme. Ancak Saraçoğlu'nun (o dönemin Başbakanı Şükrü Saraçoğlu) yaveriyle sakın dansa kalkma. Sonra evde kalır, bir daha da evlenemezsin." dedi. Şaşırdım ve biraz da utandım doğrusu. Ancak Paşa büyük bir centilmen olarak, beni rahatlatmıştı. Artık kendimi kaybetmiş gibiydim. O dansın ardından balo boyunca, neredeyse, hiç pistten inmedim. Kim gelse, onunla dans ettim. Bir ara, Başbakan Saraçoğlu'nun yaveri yanıma sokuldu ve: "Bu dansı bana lütfeder misiniz?" diye sordu. Ben hemen Paşa'ya bakıp, biraz da şımarık tavırla "Hayır! dedim. Adamcağız bir anda neye uğradığını şaşırdı. Bir an büyük bir terbiyesizlik yaptığını farkettim ve utandım. Üzüldüm ve söylediğimden vazgeçip, "Haydi gelin! Dansedelim" dedim, ama adam benim tavrimi karşısında neye uğradığını şaşırmıştı. O gece, baloya babasıyla gelen Ömer ve Erdal kardeşlerin yanına gittim ve Erdal Bey'e hitaben: "Bakın, ben babamla dans etmiş biriyim. Sizinle de dans etmek istiyorum", diyerek, onu da piste çıkartmışım. Yıllar sonra Frankfurt'ta karşılaştığım Sayın Erdal İnönü o geceyi hemen hatırlamış ve bana: "Ne güzel, her şeyi dün gibi hatırlıyorsunuz" demişti. O günü nasıl unutulabilirim ki. Nasıl..."

Ayla Tunalı'nın hayat hikayesi, adeta bir küçük tarih. Baba Ahmet Lütfü (Tunalı) Batı Trakya göçmeni, Kırcaali'den ve Selanikli Mustafa Kemal'in Ulusal Kurtuluş Mücadelesi'ne, halk direnişine katılmış bir kahraman. Annesi ise Bitlis'teki Kürümoğulları Sülalesi'nden geliyor ve aynı sülalenin yetiştirdiği önemli şahsiyetler arasında İsmet İnönü de bulunuyor.

Türkkuşu Havaalanı'na gidiyor ve Sabiha Gökçen ile tanışıp ve kendisinden paraşütle atlama dersleri bile alıyor. Atatürk'ün Diyarbakır'da babasına getirdiği ilginç teklifi orada anlatınca Sabiha Gökçen, "Ayla ben seni şimdi çok daha iyi hatırlıyorum" diyor ve hemen boynuna sarılıp, ilk dersi verirken, adeta Atatürk'ün isteğini de yerine getirmiş oluyor.

Ayla Tunalı Almanya'ya göçtikten sonra da, Sabiha Gökçen ile ilişkisini hiç kesmemiş ve ne zaman Türkiye'ye gitse, kendisini ölümüne dek ziyaret etmeyi unutmamış.

Gençlik... Radikal Eğilimler... Sebep ve Sonuçları



Almanya'da gençler arasında şiddet eğiliminin artması ile, siyasi, dinsel boyutlu radikalleşme süreci, Dreieich'ta düzenlenen ve yüzü aşkın Alman ve yabancı uzmanın katıldığı bir günlük önemli bir toplantıda farklı yönleriyle ele alındı. Kreis Offenbach Kaymakamlığı ve KAB-Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu'nun ev sahipliğinde hazırlanan toplantıda, şiddet ve radikalleşmenin sebepleri ve sonuçları tartışıldı. Son yıllarda yapılan gözlemler, Almanya'da sosyal, potikil ve toplumsal alanda yaşanan değişimlerin, toplumun belli kesimlerinde ve özellikle genç kuşaklarda, belirsizlik, güvensizlik ve korku olgusunu körüklediğini ortaya koyuyor. Kreis Offenbach Kaymakamı Oliver Quilling, toplantıyı açış konuşmasında, hiçbir genç insanın doğuştan aşırı sağcı, antisemit veya sefeli olamayacağını hatırlattı ve radikal yönleri kayış, gençler açısından bir "kimlik, tutunacak bir dal veya yön arayışı" şeklinde tanımladı. Kaymakam Quilling: "Öyle görünüyor ki, bu tür radikal gruplar, gençlere arayış aşamasında bu imkanı sağlıyor. Genç insan

grup içinde aidiyet duygusuna yanıtı rahat elde ediyor. Kendini güçlü hissediyor. Genç insanlar bir kimlik buluyor. Ancak oldukça karmaşık bir sistem içinde, mesele, bu veya buna benzer yüzeysel yanıtlarla geçiştirilemez." dedi ve bu sebeple, söz konusu kapsamlı toplantıdan çıkacak sonucun önem taşıdığını dile getirdi. Toplantıda çok sayıda tebliğ sunuldu. Avrupa seçimlerinde de radikalleşmenin arttığı gerçeğinin yaşandığına işaret eden uzmanlar, kişilik arayışlarının en yoğun olduğu genç yaşlarda gözlenen radikalleşme sorunu yüzünden, genç insanların kesin hükümle suçlanmaması gerektiğine de işaret ettiler. Bu suçlamanın soruna çözüm getirmeyeceğinin de altını çizen uzmanlar, "Suçlama, itham etme yerine, radikalleşmenin sebep ve sonuçlarının iyi analiz edilmesi yararlı olur" dediler. Kimi uzmanlar, Almanya'da göçmen gençlerin, toplumdan

dışlanma duygusu yüzünden, radikal ve dinci grupların eline düştüğünü söylerken, bunun "toplumsal bir gerçek olduğu"nu vurguladılar. Bur grup uzman ise: "Bunu sadece - toplumda kabul görüp görmemekle - tanımlamak doğru olamaz. Öyle ise, Türkiye'den de çok sayıda militan, örneğin IŞİD terör örgütü cephesinde savaşmak için Suriye ve Ordu'ya gidiyor. Bu gençlerin, Türkiye'de toplumda kabul görmeme gibi sorunu mu var?" diye bir kıyaslama da yaptılar. Alman aşırı sağ gruplar kadar, Selefiler, IŞİD terör örgütü gibi oluşumların yarattığı tehlike potansiyelinin de ele alındığı toplantıda, farklı çalışma kümeleri de oluşturuldu ve soruna kaynak oluşturan konular, bu kümelere yoğunlukla tartışıldı. Çok sayıda konuşmacının söz aldığı 1 günlük çalışma toplantısında, farklı bilimsel ve resmi

kurumlardan uzmanların bilimsel tebliğleri ve araştırmalardan teorik analizler ile, göçmen ve gençlik teşkilatlarından temsilciler de günlük yaşamdan pratik deneyimler birarada işlendi. Kreis Offenbach Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu KAB Başkanı Olga Lucas Fernandez ise, son zamanlarda tırmanan radikal eylem ve söylemlere karşı bireysel bir mücadelenin mümkün olamayacağına işaret etti. KAB Başkanı, bu mücadelenin toplumsal bir boyuta dönüşmesini ve bunun içinde de belirleyici önemli şahsiyetlerin sorumluluk üstlenmesi gerektiğini vurguladı. Olga Lucas Fernandez konuşmasında ayrıca, çeşitliliğin demokrasi ve hoşgörü ortamına önem veren Avrupa toplumunda odak temel ilkeler olduğuna vurgu yaparak, toplumun geleceğini oluşturan genç insanlara benzeri ilkeleri sindirmesi için sistemli eğitim çalışmalarının önem taşıdığını söyledi. Edinilen bilgiye göre, toplantıda ortaya konan tez ve düşünceler ile, çalışma gruplarının ortak değerlendirmeleri, bir çalışma kitapçığında değerlendirilecek. (Hessen Toplum Gazetesi)

GENÇLİK! Neden son yıllarda radikal siyasi ve dinci grupların etki alanına giriyor? Sorun gençlerin kimlik ve yön arayışı mıdır? Demokrasi ve hukuk devleti tehlikede mi?



Frankfurt Toptancı Pazarı'nın 10. Yılında Açık Kapı Günü

Hessen eyaletinin günlük gıda ürünlerinin merkezi Toptancı Hali "Frischeszentrum" kuruluşunun 10. yılını açık kapı günü ile kutladı. Yaklaşık 40'ı Türk işletmesi olmak üzere, 200'e yakın toptancının hergün hizmet verdiği bu modern toptancı halinin 10. yılında Frankfurt'un değişik semtlerinden Kalbach'a otobüs seferleri dü-

zenlendi. Binlerce ziyaretçinin ilginç gözlemler topladığı açık kapı gününde, Frankfurtlular bol bol taze meyve sebze alışverişi de yaptı. Frankfurt Belediye Başkanı Peter Feldmann'ın da katılıp konuşma yaptığı etkinlikte Türk toptancılar boş durmadı ve ziyaretçilere sürpriz tadımlık yemek ve ürün ikramında bulundu. Bu arada Gütenal, Ya-

vuzlar, Akdeniz firmaları, ziyaretçi akınına uğrarken, Öz Kayseri Pastırmaları da özel bir stand ile gün boyu pastırma, işkembe ve kavurma dağıttı. Türk toptancıların gıda piyasasındaki rolü ve gücü ile, bu sektörde yaşanan sıkıntılar, Türk marketlerin Türk gıda ürünlerinin dağıtımındaki rolü gibi konuları, önümüzde sayımızda okuyabilirsiniz.

Türkiye'de son yıllarda hızla artan vakıf üniversiteleri, yüksek öğretimde kalitesine yeni boyutlar getirmeyi hedefliyor ancak bunlar içinde Avrupa çapında yenilik getirenlerin sayısı ise parmakla sayılacak kadar az. İzmir'de yerleşik ve henüz 9 yıllık bir geçmişi bulunan Yaşar Üniversitesi ise, gerek altyapı gerek eğitimin çeşitliliği ve insan eksensli programı ile, emsalleri içinde büyük fark sergiliyor. Son yıllarda uluslararası öğrencilerin de tercih ettiği Yaşar Üniversitesi Almanya başta olmak üzere, Avrupa'nın farklı ülkelerinde yerleşik Türk gençlerini de önemli bir potansiyel olarak görüyor. Öğrencilerin uluslararası alanda rekabetçi olabilmesi için yabancı dil eğitimine büyük önem veren Yaşar Üniversitesi'nde Rektör Prof. Dr. Murat Barkan, hızlı gelişimden önemli bir öncü rolü oynuyor. Yaşar'ın, uluslararası bir kent üniversitesi olduğunu vurgulayan

A2 veya B1 ve B2 düzeyinde öğrenmekle yükümlüdür. Yani İngilizce'nin üzerine bir dil daha eklemek gerekiyor. Bununla birlikte Yaşar Üniversitesi olarak, dünyanın sayılı üniversitelerinden önemli bilim insanlarını kadromuz için kazanmanın gururunu taşıyoruz. Üniversitemizde bugün, öğrenci ve öğretim üyelerinin köken ülkelerine bakarak, 61 ulusun temsil edildiğini de söyleyebiliriz. Avrupa'da yaşayan ve bilimsel araştırma yapmak isteyen veya yüksek öğrenim görmek isteyen herkese kapımız açıktır. Biz Türkiye'nin, Avrupa'daki Türk varlığını iskalayarak, görmezden gelerek bir yere erişeceğine inanmıyoruz. Aynı şekilde Avrupa'daki Türk varlığı da, Türkiye'siz hedefine ulaşamaz. Avrupa standartlarına uyumlu ve akredite bir üniversite olarak iddialıyız ve bir öğrencinin Avrupa'daki bir

yüksek öğrenim verilmemesi konusunda, İzmir'de halen yedi üniversitenin bu branşa yoğunlaşmasını gerekçe gösteriyor ve: "Biz tıpta branş olarak olmasa bile, işin teknoloji boyutunda yani ARGE boyutunda yer alıyoruz. Yani biz tıp doktoru,

rica, öğrencilerin sosyal yaşamlarının da kültür, sanat ve spor dalında oldukça kapsamlı imkanlar ile zenginleştiğini söylüyor. İzmir'deki dokuz yüksek öğrenim kurumundan biri olan Yaşar Üniversitesi bünyesinde yedi

ayrı fakülte, bir meslek yüksek okulu ve bir de yabancı diller yüksek okulu bulunuyor. İzmirli bir ailenin ferdi ve Yaşar Holding'in sahibi Selçuk Yaşar'ın "hayırlı bir hizmet vermek" arayışından kaynaklanan bir hayali olan Yaşar Üniversitesi. İletişim, hukuk, mühendislik, iktisadi ve idari bilimler, sanat ve tasarım



Yaşar Üniversitesi'nden Almanya'ya Açılım

Prof. Dr. Murat Barkan ile "Almanya'ya yönelik girişimleri" konusunda Frankfurt'ta bir sohbet imkanı bulduk. İşte Prof. Dr. Barkan'ın görüşleri: "...Biz evrensel değerleri benimsemiş bir üniversiteyiz. Yani biz öğrencisine sadece becerileri kazandıran bir kurum olmaktan çok, uluslararası bilim camiasıyla gerçek anlamda rekabet edebilecek bir üniversite olmayı hedefliyoruz. Bu alanda önemli yol aldık. Avrupa camiası ve elbette burada doğup büyüyen Türk varlığı bizim için önemlidir. Üniversitemizdeki 7 fakülteden 6'sında

üniversitede öğrenim görmesi ile, İzmir'de bizde öğrenim görmesi arasında hiçbir fark yoktur. İzmir'in bünyesindeki 9 üniversite ile örneğin Boston gibi bir üniversite kentidir. İzmir'deki tüm üniversiteler kendi içinde işbirliği ağı kurmuştur. Yai Avrupa'dan gelen bir öğrenci, bizde kayıtlı olsa bile bazı derslerini Ege Üniversitesi'nde görebilecektir. Veya Egeli öğrenciler

veya dış hekimi yetiştirmesek bile, tıp teknolojisi dalında yoğun bir kurumuz. Üniversitemiz ayrıca 7 gün 24 saat eğitim veren bir kurumdur. Bu arada Yaşar Üniversitesi'nde okumak isteyen Avrupalı gençlerimiz, Türkçe konusunda bir birikim eksikliği varsa, onların da dillerini güçlendirmesi için yaz okullarımız var. Yani Almanya'dan bir Türk genci, bizde okumak isterse ve de Türkçesi'nin yetersiz olduğunu

gibi dallara son yıllarda ilginin arttığı bu vakıf üniversitesinde, çok sayıda ulustan yabancı öğrenci de öğrenim görüyor ve bunlar arasında Almanlar da var. 52 öğrenci ile üniversite yaşamını ilk adımı 2001-2002 yüksek öğrenim yılında adım atan Yaşar Üniversitesi kayıtlı öğrenci sayısını 14 yılda 6200'e çıkartmayı başardı. Öğrenciler, Erasmus başta olmak üzere bir dizi değişim programıyla dünyanın değişik ülkelerindeki üniversitelerde 1-2 yıl öğrenim görme imkanı sunuluyor. Yaşar Üniversitesi ayrıca başarılı ve lisans öğrencilerine not ortalaması ışığında akademik yüksek öğrenim kursu da sunuyor. Yaşar Üniversitesi'nde yıllık öğrenim masrafı ortalama 21 bin Türk Lirası'na (yaklaşık 7-8 bin Euro arası) denk geliyor. Yaşar Üniversitesi sosyal, kültürel ve bilimsel gelişim alanında da öğrenciler çok farklı uygulama



Oyun Fanatikleri Buluşması

bizde de ders alabilecek. Yani İzmir'de oluşturduğumuz sistemli, eğitim ve bilim iki ayaklı ve raylı biçimde tüm şehirde engelsiz dolaşabilecektir. Kütüphanelerimiz herkese açıktır. Birlikte araştırma yapıyoruz." Prof. Murat Barkan, Yaşar Üniversitesi olarak tıp dalında

Yaşar Üniversitesi Bilişim Topluluğu (YÜBİT), Türkiye'nin en geniş katılımlı bilgisayar oyun festivalini düzenlemeye hazırlanıyor. Geçtiğimiz yıl 300 bilgisayar oyunu turnuvasını Selçuk Yaşar Kampüsü'nde buluşturan topluluk, bu yılın Ekim ayında 400 kişiye, gelecek yılın Mayıs ayında ise 1500 kişiye aynı anda oyun oynatmayı hedefliyor. YÜBİT Başkanı Mert Can Kılıç, 24 saat boyunca aralıksız bilgisayar başından kalkmadan birbiriyle yarışacak oyun tutkunlarının İzmir'deki buluşma için yoğun talepte bulunduğunu söyledi.

malı projeler sunmasıyla da tanınıyor ve bu alanda açılan yarışmalara birkaç uluslararası ödüle de sahip bulunuyor. Üniversite ayrıca, kampusa çok yakın bir alanda son derece güvenli yurt imkanı da veriyor. İlgili duyan ve daha ayrıntılı bilgi arayışları, Yaşar Üniversitesi'nin Uluslararası Öğrenciler Ofisi'ne başvurabilecek. web sayfası: www.yasar.edu.tr

Almanya genelinde 19 Eylül günü Cuma namazının ardından sayısız politikacı ve farklı toplum ve inanç katmanından üst temsilcilerin de hazır bulunduğu bir diyalog arayışına sahne oldu.

Merkezi Köln'de bulunan ve Müslümanlar Koordinasyon Merkezi olarak tanınan sivil toplum örgütünün Almanya'nın büyük şehirlerinde eş zamanlı organize ettiği bu etkinliğin biri de, Frank-



Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari-Grünberg katıldı. IŞİD ekseninde kısa sürede tüm dünyaya yayılan İslamiyet korkusu ve "Vahşet" algısının da gündeme geldiği top-



Almanya Yahudi Cemaati Başkanı Dr. Dieter Gaumann ise, "Almanya'da Müslüman toplumun, fanatik İslamistlerin terör anlayışına karşı duruş sergilemesi çok iyi bir tavrıdır. Bu

haksızlığa ve şiddete karşı anında tavrı koymasını ve kararlılık sergilemesini önemli bir sinyal olarak algılanması gerektiğini söyledi ve barış içinde birlikte yaşam için bu tür ortak duruşların önem taşıdığını altını çizdi.

Almanya'daki Müslüman Kuruluşlar: "Nefret ve Şiddete Karşıyız"

furt'ta yapıldı.

Faslı yurttaşların yönetiminde olan Abubakr Moschee (ZMD) bahçesinde yapılan törene, Hessen eyalet hükümeti adına Entegrasyon Sorumlusu Müsteşar Joe Dreiseitel, SPD Eyalet Başkanı Thorsten Schaefer Gümbel ve Almanya Yahudi Cemaati Başkanı Dr. Dieter Graumann, Frankfurt Belediyesi Uyum Birimi

lantıda, Müslümanlar'ın haksızlık ve nefrete şiddetle karşı olduğu yolunda mesajlar verildi.

Hessen eyalet hükümetini temsilen konuşan Joe Dreiseitel, "Almanya gibi açık toplumda inanç bağlamında radikalleşmenin ve ırkçılığın yeri kesinlikle yoktur" dedi, Dreiseitel ayrıca, Almanya'daki Müslüman teşkilatların

cephenin güçlenmesi gerekir. Bu yüzden barış içinde bir yaşam isteyen herkesin bu cephede yer alması gerekir ve biz de bu inançla buradayız" dedi. Edinilen bilgilere göre, 9 ayrı merkezde gerçekleşen paralel etkinliklerde verilen mesajlar, Almanya'da yerleşik 2 bini aşkın camii derneğinin ortak sinyali olarak kabul ediliyor.



Türk Alman Hukuk Bilimcileri Buluşması

Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER

Türk Kamu Hukuku, geçen ay sonunda Frankfurt'ta düzenlenen 2 günlük bir uzmanlar seminerinde işlendi. Frankfurt Goethe Üniversitesi'ne bağlı çalışan Parasal ve Finansal Denge Enstitüsü'nün ev sahipliği yaptığı et-

kinlikte Türk Ceza Hukuku ağırlıklı olarak gündeme geldi. T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici de, rezidansta, Türk Alman hukukçular onuruna bir davete ev sahipliği yaptı (üstte) ve konuşmasında bilim insanları arasında gerçe-

kleşen böylesi etkinliklerin toplumların gelişmesine de karşılıklı katkı sunduğunu ifade etti. Verilen bilgiye göre, bu etkinlikler geleneksel olarak her sene dönüşümlü gerçekleşiyor ve bu sene bilim insanları 12. kez buluşmuş oldu.

TURHAN

supermarkt

Tel.: 0641 - 390 161
Fax: 0641 - 390 131

Reichenberger Str.13 35396 Giessen
www.turhan-supermarkt.de

Kurban Bayramı'nızı içtenlikle kutluyor, esenlik, sağlık ve mutluluk dolu nice günler temenni ediyoruz.

Kurban Bayramı Vesilesiyle
ÇOK ÖZEL İNDİRİMLİ KAMPANYA!
KAÇIRMAYINIZ...

Mutfağımızın vazgeçilmezleri, ağız tadının en güzel ürünleri, kalitenin simgesi olan gıda maddeleri konusunda, en uygun fiyat, kaliteli servis ve güler yüzlü hizmet anlayışıyla çıkmıştık yola. Bugün aynı noktadayız. Yarın da öyle olacak. Bayram özel indirimli kampanyamızdan yararlanın. Et ürünlerimiz tamamen helal kesimdir.

Mainz'da "Mağdura Yardım" Konferansı

"Weisser Rings" adlı teşkilatın öncülüğünde, herhangi bir suç eylemine kurban gidenlere nasıl yardım edilebileceği konusu, 23 Ekim günü saat 16:45'te Mainz'da düzenlenecek bir toplantıda ele alınacak. T.C. Mainz Başkonsolosluğu, Ren-Pfalz İçişleri Bakanlığı ve AGARP-Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu'nun da desteğiyle bu toplantıda, Hessen Emniyet Müdürlüğü Eyalet Göçmen Danışmanlar Sözcüsü Necati Benli "Suç olaylarının göçmenler üzerindeki olumsuz etkileri" konusunda deneyimlerini anlatacak. Benyonca adlı ikilinin müziklerle renk katacağı bu etkinliğin adresi şöyle: "Mainz Weisser Rings Grosse Bleiche 31 - 33" İlgi duyan herkesin katılabileceği ve deneyimlerini paylaşabileceği bu etkinlikle, eyalet çapında açılacak bir kampanya da başlatılmış olacak. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

Yasaklı; Ama Henüz Terör Örgütü Listesinde Değil!



Almanya, son aylarda gündemin ana maddesini oluşturan Ortadoğu kaynaklı terör olayları nedeniyle, İslam Devleti adıyla Almanya'da da propaganda çalışması yapan IŞİD eylemlerini yasakladı.

Federal İçişleri Bakanı Thomas de Maiziere, (sağda üstte) yasak kararını açıklarken, bundan böyle Almanya'da bu örgütü işaret eden bayrak ve flama taşınmasına izin verilmeyeceğini söyledi. Konuya ilişkin basın toplantısı düzenleyen Federal İçişleri Bakanı, sosyal medya veya sokak gösterileri ve enformasyon masaları yoluyla bu teşkilatın reklam yapmasına ve bağış kampanyası açmasına artık göz yumulmayacağını vurguladı. Bakan Thomas de Maiziere: "IŞİD, artık Almanya'da kamu düzeni açısından da önemli bir



IŞİD Bayrağı Taşımak Yasak

tehdit unsurudur" diye konuştu ve bu teşkilata Almanya'dan katılan yüzlerce militanın da olduğunu, bunlardan yaklaşık 100 kişinin ülkeye geri döndüğünü de dile getirdi. IŞİD yasasını, Almanya açısından uluslararası terörizmle mücadele bağlamında önemli bir adım olduğunu sözlerine ekleyen Federal Bakan, Irak veya Suriye'deki iç çatışklara katılıp Almanya'ya geri dönenlerin, hem bu ülke hem de Avrupa açısından ciddi risk oluşturduğunu da belirtti. Alman Polis Sendikası da (GdP) söz konusu "IŞİD" yasasını desteklediğini açıkladı. Sendika Başkanı Oliver Malchow: "Barbarca cinayetler işleyen, insanlık onurunu ayaklar altına alan, eli kanlı bir çeteyi simgeleyen bayrak

veya flama taşınması ülkemizde suçtur ve buna aykırı hareket edenlere karşı polis gerekeni yapacaktır." dedi. Almanya'da 12 Eylül 2014'ten itibaren faaliyet yasağı kapsamına alınan IŞİD, bu ülkedeki mevcut yasalara göre, etkinlik

yapmasına izin verilmese bile, "Terör Örgütleri Listesi"nde henüz yer almıyor. Bunun için bir mahkeme kararı olması gerekiyor.

Faaliyet yapmasına yasak getirilen IŞİD'in bir örneği de, 1993 yılında PKK ve ERNK için de uygulanmıştı. 2008 yılında da PKK yayın organı Roj-TV ve bunun Almanya uzantıları da yasaklanmıştı. Bu tür yasak kararları, Almanya'da Dernekler Yasası'na aykırılıktan ötürü alınabiliyor. IŞİD de, Almanya'da Dernekler Yasası'na göre kayıtlı bir dernek olmamasına rağmen, bu ülkede faaliyetleri bariz biçimde gözlemlendiği için, eylem yasağı kapsamına giriyor. Bu arada Almanya'daki yasalara göre, bir kişinin terör örgütlerinin kamplarında eğitim alması, cezayı gerektiren bir suç unsuru olarak görülüyor. Anımsanacağı gibi, Alman Ceza Yasası'nın 89. Maddesi'nin ilk bendinde,



2009 yılında bir değişiklik yapılmıştı. Buna göre, bu tür terör kamplarında alınan eğitim, somut bir eylemi işaret eden türden ise, o zaman ceza kapsamında değerlendiriliyor. Uzmanlar ise, böylesi bir eğitimin

İslamiyet ile İslamizm Arasındaki Farklar

Selefilik ve giderek Alman kamuoyunu rahatsız eden radikal politik İslami hareketler, 18 Ekim Cumartesi günü 10-16:30 saatleri arasında Frankfurt'ta bir günlük toplantılar dizisinin ana konusu olacak. Sosyal yardım Teşkilatı AWO ile SPD Frankfurt örgütünün birlikte ev sahipliği yapacağı etkinliğin adresi "Erich Nitzling-Haus, Henschelstr. 11 . 60314 Frankfurt/M." Bu toplantıda İslam ile İslamizm arasındaki farklar, çatışmalar öncesi ön uyarı sistemleri, demokrasinin rolü, Selefi hareketinin yayılması gibi konular da uzmanlarca ele alınacak.

açık biçimde bir eylem hazırlık dönemi olarak algılanmasını ve gereken ceza kapsamında değerlendirilmesini talep ediyor.

Haber: Derya ŞAŞMAZ

Frankfurt Güneş Tiyatrosu'nda Konser ve Kurslar

KASIM YALCIN
NKM
EUROPAWEIT FILM

0157 30 41 97 25
0176 61 09 67 27

Kriffelerstr. 56a
60326 Frankfurt

mediakasimyalcin@gmail.com

KAMERA UND FOTOAUFNAHMEN
FOTOSHOOTING

PROFESSIONELLE VIDEOKLIP
HOCHZEIT- UND EVENT AUFNAHMEN
FOTOALBUM UND EINLADUNGEN

LASTMINUTE KAMERA-SERVICE
IM NOTFALL

FOTOSTUDIO
Biometrische Passbilder
Für Reisepass - Führerschein
und Personalausweis

NUR IM STUDIUM

Frankfurt'un göçmen kültürü yaşamında önemli çalışmalara ev sahipliği yapan Güneş Tiyatrosu, Ekim ayında da iki güzel konsere hazırlanıyor.

Verilen bilgiye göre, ilk etkinlik 10 Ekim günü "Dem-i Avaz" adıyla, güz konseri olacak. Ses rengiyle Türkçe sözlü şarkılara farklı bir tad katan Tülay Yongacı ile Ulus Yurtsever, yer yer nostaljik eserlerle Frankfurt'a unutulmaz bir geceye öncülük edecek. Sanatçılara, Ahmet Troumi Bara MBacke gibi yabancı müzisyenlerin yanı sıra, Akın Demircioğlu, Aydın Hamamcı, Devran Tiniz ve Sadık Çalık, gitar, basgitar, bağlama, perküsyon ve kaval tınıları ile eşlik edecek. Etkinlik saat 21'de başlayacak.

İkinci konserte Darmstadtlı dört önemli müzisyenden oluşan BESIDOS grubu sahne alacak. 31 Ekim Cuma akşamı saat 21'de

başlayacak olan konserte, topluluğun müzikleri Frankfurt'ta

Raki'n Roll karışımı Balkan müziklerinden esintiyi getirecek. Daha önce Türkiye'den tanınmış bazı sanatçılarla aynı sahnede paylaşan BESIDOS topluluğu hakkında bilgi grubun internet sayfasından alınabilecek: www.besidos.de. Değişik konser ve tiyatro türü kültür programlarına imza atan Güneş Tiyatrosu'nda müzik dersleri de veriliyor. Güneş Sanat Atölyesi bünyesinde açılan kurslarda Ahmet Troumi gitar, Bara MBacke davul, abak Massali Tonbak ve def dersleri verecek. Tiyatroya ilgi duyanlar için ise, usta sanatçı Tülay Yongacı kursları yönlendirecek.

Konsere ve kursların adresi şöyle: "Rebstöcker Str. 49d. 60326 Frankfurt" Rezervasyon ve ayrıntılı bilgi irtibat adresi şöyle: Tel: 069 - 6977076997 . www.gunestheater.com



Dem-i Avaz
Güz Konseri

Tülay Türkcan
Ahmet Troumi
Erol MBacke

Ulus Yurtsever
Ragıp Ensemble
Akın Demircioğlu
Aydın Hamamcı
Devran Tiniz
Sadık Çalık

10.10.2014
Saat 21.00

Güneş Tiyatrosu
Rebstöcker Str. 49d
60326 Frankfurt
Tel: 069 - 6977076997

Türk Hukuku'ndaki anlaşmalı boşanma, boşanma nedenleri arasında sayılan "evlilik birliğinin sarsılması"nın özel bir durumudur. Boşanma davalarında yargılama usulünü düzenleyen Türk Medeni Kanunu'nun (TMK) 184.

Türkiye'de Anlaşmalı Boşanma

maddesinde, hakim tarafların beyanlarıyla bağlı olmadığı belirtilmiş ve "Hakim, boşanma veya ayrılık davasının dayandığı olguların varlığına vicdanen kanaat getirmediği, bunları ispatlanırsayamaz" denilmiştir. Buna karşılık anlaşmalı boşanma bu kuralın bir istisnasını teşkil eder. Bu durumda hakim, anlaşmalı boşanma söz konusu ise ve eğer diğer şartlar da yerine getirilmişse, "evlilik birliğinin sarsıldığı" tezinin kabulüyle bağlıdır. Anlaşmalı boşanma TMK'nun 166. maddesinin 3. fıkrasında düzenlenmiştir. Bu madde uyarınca; "Evlilik en az bir yıl sürmüştür, eşlerin birlikte yaşamaması ya da bir eşin diğerinin davasını kabul etmesi halinde, evlilik birliği temelinden sarsılmış sayılır.

Bu halde boşanma kararı verilebilmesi için, hakim tarafları bizzat dinleyerek iradelerinin serbestçe açıklandığına kanaat getirmesi ve boşanmanın mali sonuçları ile çocukların durumu hususunda taraflarca kabul edilecek düzenlemeyi uygun bulması şarttır. Hakim, tarafların ve çocukların menfaatlerini göz önünde tutarak bu anlaşmada gerekli gördüğü değişiklikleri yapabilir.

Bu değişikliklerin taraflarca da kabulü halinde boşanmaya hükmolunur. Bu halde tarafların ikrarlarının hakim bağlamayacağı hükmü uygulanmaz."

Kanunda yer alan bir yıllık süre hesaplanırken resmi evlendirme işleminin yapıldığı tarih ile boşanma dilekçesinin harcinin yatırıldığı tarihler arası dikkate alınır. Bir yıllık süre dava şartıdır. Süre dolmadan açılan anlaşmalı boşanma davasında hakim davayı reddetmez, taraflara delillerini sorarak davayı çekilmiş boşanma davası olarak görmeye devam eder. Anlaşmalı boşanma diğer davalar gibi dilekçeyle açılır. Dilekçe tarafların ortak yerleşim yeri Aile Mahkemesi'ne, o yerde Aile Mahkemesi yok ise Aile Mahkemesi sıfatıyla Asliye Hukuk Mahkemesi'ne hitaben yazılmış olmalıdır. Yabancı ülkelerde yaşayan vatandaşlarımız açısından Türkiye'de yer itibarıyla yetkili mahkemede, bulunmaması halinde ilgilinin sakın olduğu yer, Türkiye'de sakın değilse Türkiye'deki son yerleşim yeri mahkemesinde, o da bulunmadığı takdirde Ankara, İstanbul veya İzmir mahkemelerinden birinde görülür.

Bu dilekçeye ek olarak tarafların aralarında boşanmanın mali sonuçları ile çocukların durumu konularına açıklık getiren bir protokol yapmaları ve bu protokolün de hakim tarafından onaylanması gerekmektedir. Söz konusu protokolde; tarafların boşanma konusunda anlaşmaları, varsa 18 yaşından küçük çocukların velayetinin hangi eşte kalacağı, velayet kendisine verilmeyen eşin, çocuğu ya da çocukları ile kişisel ilişki kurması konusu, nafaka talep edilip edilmediği, ediliyorsa ne kadar talep edildiği ve buna ilişkin ayrıntılar, tazminat talep edilmediği, ediliyorsa ne kadar talep edil-

diği, varsa eşlerin ortak malvarlıklarına ilişkin diğer eşin talebi ve gerek görülen diğer talepler ile her iki eşin de imzasının bulunması şarttır. Tarafların vekilleri olsa dahi protokolü bizzat kendilerinin imzalaması gereklidir. Bütün bunlara ek olarak taraflar duruşmaya bizzat gelerek boşanma konusundaki iradelerini hakim önünde sözlü olarak da ifade etmelidir. Hakim boşanma beyanlarının tarafların özgür iradeleriyle verilmiş olduğuna kanaat getirirse tüm şartların oluşup oluşmadığına da bakarak boşanmaya karar verecektir. Boşanmaya ilişkin gerekçeli karar taraflara tebliğ edilip, yasal 15 günlük temyiz süresi geçtikten, veya temyizden vazgeçildiğine dair bir dilekçe verildikten sonra kesinleşir ve mahkeme ilamı gereğinin yapılması için Nüfus Müdürlüğü'ne gönderilir.

Eğer ilk duruşmaya taraflardan biri veya her ikisi de gelmezse hakim bir dahaki duruşmaya gelmeleri için kesin süre verip aksi takdirde davaya çekilmiş boşanma davası olarak bakabilir. Duruşmada davalı gelip boşanmak istemediğini, protokoldeki imzanın kendisine ait olmadığını veya boşan-

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER (Avukat)

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de



maktan vazgeçtiğini beyan ederse yine davaya çekilmiş boşanma davası olarak bakılarak taraflara delillerini bildirmeleri için süre verilir.

Reisebüro ALTINTAS

Merkez:

55116 Mainz Mittlere Bleiche 17

Tel: +49 (0) 6131-23 22 33 - 0172 - 682 51 58

Fax: +49 (0) 6131-23 22 35

Şube 1: 65428 Rüsselsheim Mainzer Str. 36

Tel: +49 (0) 6142-121 75 - Fax: +49 (0) 6142-127 55

Şube 2: Frankfurt Flughafen Terminal 1, Halle B

Schalter 692 Tel.: +069-690 27 888 - 0173 - 890 85 62

Şube 3: 65189 Wiesbaden . Moritzstr. 7 . Tel: 0611 - 72 38 41 76

Inhaber: TIBET ALTINTAS
Mobil: +49 (0) 172-682 51 58
www.altintas-reisen.de
info@altintas-reisen.de

Tüm dost ve müşterilerimizin bayramını kutluyor, esenlik, bol kazançlı ve sağlıklı günler diliyoruz.



EdacATERING
Gehobene Küche - Individuell - Flexibel

www.eda-catering.de

Mutlu Bayramlar...

EDA Yemek Servisi ve Organizasyon Hizmetleri
Spessartstr. 42 . 63179 OBERTHAUSEN
Tel: 0175-4940365 . hamdi@eda-catering.de

Düğün, nişan, sünnet gibi türlü özel mutlu günleriniz ile, şirket, dernek yemeklerinizde yıllanmış deneyim ve kaliteli servisimizle hizmetinizdedir.

Mutlu Bayram Günleri Dileğiyle...

Bayram nedeniyle %50 + %20 İndirimli Kampanyamız Devam Ediyor

Küchen am Rondell
Carl-Zeiss-Str. 3 . 64331 Weiterstadt
Tel: 06150 - 86 71 60 . info@am-rondell.de

www.am-rondell.de . www.safakshop.de . www.safak.eu

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Konveyörlük 115-117 - 60596 Frankfurt/M.

Sesli: Tel: 069 / 713 773

Faks: 069 / 713 77 485

E-Mail: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr

Paşaport Üstüne, Paşaport Yenileme,

Akredit, Doğum Kaydı, Evlenme,

İzmir, Mülak, Doğum, Vardışık,

Vize-Turkçe, Telsiz gba hizmetleri

Merkezten, her gün 09:30-13:30 ve

14:00-16:00 saatleri arası ulaşılabilmektedir.

Çalışma Saatleri:

Pazartesi - Cuma

08:30 - 18:30 arasıdır.

(İşleri yapmak için)

08:15-11:30 saatleri

arasında sıra numarası

almak gerekmektedir.

ÇAĞRI MERKEZİ:

030 - 30 80 70 90

Ataşehir:

Çalışma: 069/778841

Eğitim: 069/7072307

Din Hizmetleri: 069/778285

Ekonomi: 069/777424

Ticaret: 069-69869870

Kültür-Turizm: 069/233081

Kültür Merkezi: 069/439438

ACİL NÖBETÇİ Tel:

0160-9665270

TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:

0090 312 2922929

Her Cuma günü, saat 09 - 12:00 arası

derinleştir hukuk danışmanlığı veriyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bahmeyer Numara:

Almanya: 116 33 Uluslararası

11634 - Polis: 110 / İtfaiye: 112

Yardımcı: 112 Akad. Eczacılar:

011500 - Acil Tıbbi Yardım: 19292

Dis. Acil Yardım: 8607731

Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında

telefonla bilgi talep etmeden önce,

www.e-konsolosluk.net adresindeki

internet sayfasının mutlaka

okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 - 55131 Mainz

e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Sesli: tel: 06131 / 982600

Faks: 06131/935119 Ataköşler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027

Faks: 06131-460365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-831784

Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma saatleri: 09:00-17:00 saatleri arasında (Pazartesi - Cuma)

08:30-18:30 saatleri arasında (Pazartesi - Cuma)

08:30-18:30 saatleri arasında (Pazartesi - Cuma)

08:30-18:30 saatleri arasında (Pazartesi - Cuma)

08:30-18:30 saatleri arasında (Pazartesi - Cuma)

08:30-18:30 saatleri arasında (Pazartesi - Cuma)

08:30-18:30 saatleri arasında (Pazartesi - Cuma)

Alman'ın Savaştan Çok; Parasını Yitirme Korkusu Var

Almanya'da "Korkular" konulu bir kamuoyu araştırmasında, halkın savaştan çok, elindeki parayı yitirmekten korktuğunu sergiliyor. Ortadoğu'da ve Ukrayna'da yaşanan kanlı eylemlerin Alman toplumunu düşündüğü gibi ağır etkilemediğini gösteren araştırma sonuçları, aynı zamanda halkın işsizlik korkusunun da azaldığını ortaya koyuyor. Uzmanlar Almanlar'ın "korkak tavşan" olmadığını, yaşamını doğrudan veya dolaylı etkileyen gelişmelere, olumsuzluklara haklı bir tepki gösterdiğine işaret ediyor. Sağlık, hastalık ve bakım meselesi, özellikle Alman kadınların korkularının başında geliyor. Araştırmada ayrıca, işini yitirme korkusunun, Doğulu eyaletlerde daha fazla gözlemlendiği vurgulanıyor. Almanlar'ın korku alanları başında, hayat pahalılığının artması ve alım gücünün düşmesi de geliyor. Alman halkının savaş karşıtı ve pasifist bir karaktere sahip olduğuna da vurgu

yapan araştırma sonuçları, Avrupa kıtasından büyük askeri çatışmalara yol açacak bir riskin oluşacağına da inanmadığını ifade ediyor ancak "Almanlar'ın katılacağı bir savaş"tan da büyük endişe duyuyor. Eyaletlerin kendi içinde "korku etmenleri"ne bakıldığında ise, Hessenli Almanlar, uyuşturucunun toplumda giderek yaygınlaşmasından da endişe duyuyor. Öte yandan, Almanya Avrupa ülkeleri içinde, işyerinde stres bas-



kısını en yoğun yaşayan ülkelerde lider konumda bulunuyor. Yapılan anketlere göre, çalışan her 5 kişiden biri, işyerinde üretim ve zaman baskısı yaşıyor.

Aynı konuda Hollanda ve Danimarkalılar en az sorunla karşılaşılıyor ve her 10 işgörenen biri, benzeri sıkıntıdan söz ediyor. OECD araştırmasında ayrıca: "Avrupa'da 23 ülke arasında Almanya, işyerinde fiziki ve ruhsal baskılar konusunda 17. sırada geliyor. Bu sıra kötü bir konumdur. Ancak Yunanistan, Çek Cumhuriyeti, Türkiye, Slovenya ve Fransa daha kötü durumdadır" diye bir değerlendirme de göze çarpıyor. Haber: Sergen ERTÜRK

POLIZEI HESSEN

HESSEN



DEIN BERUF ?

INFORMIERE DICH !!

NACHT DER BEWERBER

7. November 2014
Beginn 18.30 Uhr



Wo? Näheres unter:

www.polizei.hessen.de/karriere


Hırsızın Meslek Sırrı

Avrupa'da 12. ve 13. yüzyılda iletişim aracı olarak kullanılan işaret dili, günümüzde hırsızların taktiği içine girdi. Hessen eyaletinin Liederbach kasabasında bir mahallede son haftalarda ortaya çıkan garip işaretler, ev sakinlerini tedirgin etti. Olayı yakın takibe alan polis çocukların yer yer bu tür işaretleri kapı veya duvara çizdiğini belirtti ancak, Liederbach örneğinde olduğu gibi, hırsız veya dilencilerin bu işaret dilini kullanmış olacağından hareket etti ve bölge sakinlerini uyardı. Gündemdeki işaret dilinde, çizgiler, genellikle 20 Cent büyüklüğünde olduğu için fazla dikkati çekmiyor. İşaretlerden bazı örnekler şöyle:

